2024/2594

8.10.2024

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2024/2594

af 18. september 2024

om fastsættelse af bevarelses-, forvaltnings- og kontrolforanstaltninger for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1241 og Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1236/2010 og Rådets forordning (EØF) nr. 1899/85 og (EØF) nr. 1638/87

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ([1]),

efter den almindelige lovgivningsprocedure ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Et af målene med den fælles fiskeripolitik som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 ([3]) er at sikre udnyttelse af havets biologiske ressourcer på en måde, der skaber bæredygtige økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele. I henhold til nævnte forordnings artikel 28 skal Unionen desuden sikre, at dens fiskeri uden for Unionens farvande er baseret på de samme principper og standarder som dem, der gælder ifølge EU-retten på den fælles fiskeripolitiks område, og samtidig fremme lige vilkår for EU-operatører i forhold til andre tredjelandsoperatører.

(2) Ved Rådets afgørelse 98/392/EF ([4]) godkendte Unionen De Forenede Nationers havretskonvention. Unionen godkendte ved Rådets afgørelse 98/414/EF ([5]) aftalen om gennemførelse af nævnte konvention vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande, som indeholder principper og regler for bevarelse og forvaltning af havets levende ressourcer. Som led i sine mere generelle internationale forpligtelser deltager Unionen i bestræbelser i højsøfiskeri på at bevare fiskebestande.

([1]) EUT C, C/2023/871, 8.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/871/oj.
([2]) Europa-Parlamentets holdning af 10.4.2024 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 22.7.2024.
([3]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22).
([4]) Rådets afgørelse 98/392/EF af 23. marts 1998 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 og af aftalen af 28. juli 1994 vedrørende anvendelsen af afsnit XI i denne konvention (EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1).
([5]) Rådets afgørelse 98/414/EF af 8. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs ratifikation af aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande (EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14).

(3) Ved Rådets afgørelse 81/608/EØF ([6]) godkendte Det Europæiske Økonomiske Fællesskab konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (»NEAFC-konventionen«), hvorved Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) blev oprettet. Ændringerne i 2004 og 2006 af NEAFC-konventionen blev godkendt ved Rådets afgørelse 2009/550/EF ([7]). Disse ændringer trådte formelt i kraft den 29. oktober 2013, selv om det i overensstemmelse med erklæringen fra 2005 om fortolkning og gennemførelse af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (Londonerklæringen) blev aftalt at gennemføre ændringerne midlertidigt fra deres vedtagelse, indtil de træder i kraft.

(4) NEAFC-konventionen har til formål at sikre bevarelse på langt sigt og optimal udnyttelse af fiskeressourcerne i det område, der er omfattet af anvendelsesområdet (»konventionsområdet«), således at der skabes bæredygtige økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele. Med henblik herpå har NEAFC beføjelse til at vedtage juridisk bindende afgørelser (herefter »henstillinger«) om bevarelse, forvaltning og kontrol af fiskeressourcerne under dens kompetenceområde. Disse henstillinger er hovedsagelig rettet til de kontraherende parter i NEAFC-konventionen (»de kontraherende parter«), men indeholder også forpligtelser for operatører såsom førerne af fiskerfartøjer. Sådanne foranstaltninger kan blive bindende for Unionen og skal for Unionens vedkommende gennemføres i EU-retten, i det omfang de ikke allerede er omfattet af EU-retten.

(5) NEAFC's henstilling 19:2014 fastsætter foranstaltninger til beskyttelse af sårbare marine økosystemer ved at fastlægge områder, der er lukket for bundfiskeri, eksisterende bundfiskeriområder og kravene til forsøgsfiskeri. Visse dele af henstillingen er blevet gennemført i EU-retten ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1241 ([8]). Det er derfor hensigtsmæssigt, at nærværende forordning sikrer fuld gennemførelse i EU-retten af nævnte henstilling i sin helhed, idet det bemærkes, at Unionen i henhold til henstilling 19:2014 kan foreslå NEAFC at fjerne eller ændre visse områder, hvor betydelige negative virkninger på sårbare marine økosystemer i disse områder ifølge Det Internationale Havundersøgelsesråds (ICES's) rådgivning ikke anses for sandsynlige.

(6) NEAFC har også vedtaget henstilling 01:2023 og 04:2023 om oprettelse af lukkede områder for rødfisk i Irmingerhavet og for Rockall-kuller. Disse henstillinger bør gennemføres i EU-retten.

(7) For visse fiskerier har NEAFC ikke været i stand til at vedtage relevante henstillinger. Ikke desto mindre bør der vedtages bevarelsesforanstaltninger i overensstemmelse med Unionens holdninger, der kommer til udtryk i NEAFC, for at sikre bevarelsesfordele for disse bestande.

(8) Den seneste gennemførelse i EU-retten af kontrolforanstaltninger vedtaget af NEAFC blev gennemført ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1236/2010 ([9]). Siden da har NEAFC ændret nogle foranstaltninger, der allerede er i kraft, og vedtaget nye foranstaltninger, som endnu ikke er gennemført i EU-retten. Dette vedrører navnlig kontrolforanstaltninger under NEAFC's kontrol- og håndhævelsesordning (»NEAFC-ordningen«).

(9) NEAFC-ordningen er en henstilling om indførelse af kontrol- og håndhævelsesforanstaltninger gældende for fartøjer, der fører en kontraherende parts flag, og som fisker i de farvande i konventionsområdet, som ikke er underlagt de kontraherende parters fiskerijurisdiktion (»det regulerede område«), ordninger for inspektion og overvågning til søs i det regulerede område og procedurer, som skal gennemføres af de kontraherende parter i tilfælde af overtrædelser. Den omfatter visse kontrolforanstaltninger, der gælder for konventionsområdet, og som omfatter farvande under de kontraherende parters jurisdiktion, f.eks. krav om mærkning af frosset fisk. NEAFC-ordningen indeholder også bestemmelser om en havnestatskontrolordning for fiskerfartøjer fra de kontraherende parter, der medfører fiskeressourcer fra konventionsområdet og har til hensigt at anløbe en anden kontraherende parts havne. Dette system kræver en forhåndsmeddelelse fra operatøren, som skal verificeres af den kontraherende flagpart, inden havnestaten giver tilladelse til at lande, omlade eller benytte andre havnetjenester.

([6]) Rådets afgørelse 81/608/EØF af 13. juli 1981 om indgåelse af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i Det Nordøstlige Atlanterhav (EFT L 227 af 12.8.1981, s. 21).

([7]) Rådets afgørelse 2009/550/EF af 5. marts 2009 om godkendelse af ændringer af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, så det bliver muligt at indføre procedurer til bilæggelse af tvister, at udvide konventionens anvendelsesområde og at revidere dens mål (EUT L 184 af 16.7.2009, s. 12).

([8]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1241 af 20. juni 2019 om bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af marine økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger, om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 og (EF) nr. 1224/2009 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 og (EU) 2019/1022 og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 2549/2000, (EF) nr. 254/2002, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 (EUT L 198 af 25.7.2019, s. 105).

([9]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1236/2010 af 15. december 2010 om en kontrol- og håndhævelsesordning for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2791/1999 (EUT L 348 af 31.12.2010, s. 17).

(10) NEAFC's henstilling 19:2019 indførte et elektronisk indberetningssystem (EIS) til kommunikation af data mellem de kontraherende parter og NEAFC's sekretariat baseret på FLUX UN/CEFACT-standarden for bæredygtig fiskeriforvaltning. Indførelsen af denne standard hænger sammen med ikrafttrædelsen af en ny NEAFC-ordning for kontrol og håndhævelse. Det er nødvendigt at gennemføre denne henstilling i EU-retten.

(11) I 2022 førte Unionen, Færøerne, Grønland, Island, Norge og Det Forenede Kongerige konsultationer om kontrolforanstaltninger for visse pelagiske fiskerier i det nordøstlige Atlanterhav. Disse konsultationer blev afsluttet i november 2022 på grundlag af Unionens holdning, som Rådet godkendte den 14. oktober 2022. De foranstaltninger, der blev opnået enighed om under disse konsultationer, bør gennemføres i EU-retten. I overensstemmelse med enigheden mellem parterne i disse fiskerikonsultationer bør anvendelsen af visse foranstaltninger udskydes for at sikre tilstrækkelig tid til gennemførelse. Disse foranstaltninger vil kun nå deres mål fuldt ud, hvis alle parter i de relevante fiskerikonsultationer til fulde forpligter sig på principperne om bæredygtig forvaltning af fiskebestande og gensidigt samarbejde og afholder sig fra at vedtage ensidige fiskeriforanstaltninger.

(12) På landings- og forarbejdningsanlæg, hvor der vejes mere end 3 000 ton af visse pelagiske bestande pr. kalenderår, og hvor der forekommer landinger på over ti ton af disse bestande, dvs. med undtagelse af kystfiskeri af mindre omfang og ikkeindustrielt fiskeri, bør kun landinger og vejning af landinger på over ti ton overvåges ved hjælp af kamera- og sensorteknologier. Alle landinger bør medregnes ved fastsættelsen af tærsklen på 3 000 ton. Medlemsstaterne bør offentliggøre listen over havne, der opfylder disse betingelser. Kommissionen bør have beføjelse til at tilpasse disse tærskler og metoderne til beregning af dem, hvis der foretages justeringer og præciseringer af disse aspekter i fremtidige aftaler, der indgås mellem kyststater, eller inden for rammerne af NEAFC.

(13) Ved gennemførelsen af fjernovervågning af landinger kan der drages fordel af støtte fra Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond, der blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1139 ([10]).

(14) Personoplysninger, der behandles inden for rammerne af denne forordning, bør behandles i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ([11]) og (EU) 2018/1725 ([12]). For at sikre, at forpligtelserne i nærværende forordning opfyldes, bør personoplysninger opbevares i højst fem år efter modtagelsen af de relevante oplysninger. Hvis de pågældende personoplysninger er nødvendige for at følge op på klager, overtrædelser eller retlige eller administrative procedurer, bør medlemsstaterne og Kommissionen kunne lagre visse oplysninger, indtil de pågældende administrative eller retslige procedurer er afsluttet, eller i det tidsrum, der er nødvendigt for at anvende sanktioner. Desuden bør der navnlig fastsættes sikkerhedsforanstaltninger mod misbrug, herunder hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, hændeligt tab, ændring, uautoriseret videregivelse eller adgang, i overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/679 og (EU) 2018/1725.

(15) For hurtigt at gennemføre fremtidige NEAFC-henstillinger, der ændrer eller supplerer dem, der er omhandlet i denne forordning, i EU-retten bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) for så vidt angår ændring af bestemmelser om procedurer for meddelelse af kontaktpunkter, fremsendelse af meddelelser om og tilladelser til fiskerfartøjer, meddelelser om omladninger, meddelelser til NEAFC's sekretariat, samlet rapportering af fangster og fiskeriindsats, meddelelse om indsættelse af inspektionsfartøjer og luftfartøjer, meddelelser om overtrædelser, overvågning og meddelelse af overtrædelser, krav til stuveplaner, liste over regulerede ressourcer, indikatorarter for sårbare marine økosystemer, koordinater for de eksisterende bundfiskeriområder, tekniske foranstaltninger, der finder anvendelse i det regulerede område, dataelementer i meddelelser, produktionslogbog, elektronisk fiskerilogbog og landingshavnerapporter, datatransmissionsformater, procedurer for fiskerioverågningscentre til manuel validering af meddelelser, dataelementer til meddelelse af kontrollører og inspektionsplatforme, overvågningsaktiviteter og overvågnings- og observationsrapporter, modeller for inspektionsrapporter, regler for konstruktion og brug af lejdere, dataelementer i meddelelsen om udpegning af havne og skabeloner for havnestatskontrolformularerne.

([10]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1139 af 7. juli 2021 om oprettelse af Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond og om ændring af forordning (EU) 2017/1004 (EUT L 247 af 13.7.2021, s. 1).

([11]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (den generelle forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

([12]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

(16) For hurtigt i EU-retten at kunne gennemføre fremtidige foranstaltninger, der er godkendt af Unionen og andre kyststater i det nordøstlige Atlanterhav i forbindelse med høringer vedrørende kontrol af visse pelagiske fiskerier, bør beføjelsen til at vedtage retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i TEUF også delegeres til Kommissionen for så vidt angår ændring af bestemmelserne om restriktioner for pelagiske fartøjer i fangsthåndtering og losning, undtagelser fra forbuddet mod at anvende automatisk sorteringsudstyr og bestemmelser om flytning.

(17) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning ([13]). For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.

(18) NEAFC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i det regulerede område blev senest gennemført i EU-retten ved Rådets forordning (EØF) nr. 1899/85 ([14]) og (EØF) nr. 1638/87 ([15]) samt bilag XII til forordning (EU) 2019/1241. Af hensyn til klarheden, forenklingen og retssikkerheden bør forordning (EØF) nr. 1899/85 og (EØF) nr. 1638/87 og artikel 5, litra h), og kapitel VI i og bilag XII til forordning (EU) 2019/1241 udgå og erstattes af bestemmelserne i nærværende forordning.

(19) Af samme årsager bør artikel 54b og 54c i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 ([16]), der indeholder visse kontrolforanstaltninger for pelagisk fiskeri, udgå og erstattes af bestemmelserne i nærværende forordning.

(20) NEAFC's kontrolforanstaltninger blev senest gennemført i EU-retten ved forordning (EU) nr. 1236/2010. Nævnte forordning bør derfor ophæves og erstattes af nærværende forordning.

(21) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i forordning (EU) 2018/1725 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Genstand

1. Ved denne forordning:

a) fastsættes bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger og i EU-retten gennemføres de ændringer af kontrol- og håndhævelsesordningen, der er vedtaget af Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC-ordningen)

([13]) Interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen om bedre lovgivning (EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1).

([14]) Rådets forordning (EØF) nr. 1899/85 af 8. juli 1985 om fastsættelse af en mindste maskestørrelse ved loddefiskeri i den del af området under konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, der ligger uden for de farvande, der henhører under konventionens kontraherende parters fiskerijurisdiktion (EFT L 179 af 11.7.1985, s. 2).

([15]) Rådets forordning (EØF) nr. 1638/87 af 9. juni 1987 om fastsættelse af mindstemaskestørrelsen for flydetrawl, der anvendes ved fiskeri efter blåhvilling i den del af området under konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, der ligger uden for de farvande, der henhører under konventionens kontraherende parters fiskerijurisdiktion (EFT L 153 af 13.6.1987, s. 7).

([16]) Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1).

b) fastsættes foranstaltninger for visse pelagiske fiskerier i konventionsområdet og EU-farvande, som forvaltes af Komitéen for Fiskeriet i det Østlige Centrale Atlanterhav (CECAF), jf. bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2009 ([17]), og

c) ændres visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 1224/2009 og (EU) 2019/1241.

2. Denne forordning finder anvendelse uanset de forpligtelser, der er fastsat i eksisterende forordninger inden for fiskerisektoren, navnlig Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403 ([18]) og Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 ([19]) og (EF) nr. 1224/2009.

AFSNIT II

NEAFC-FORANSTALTNINGER

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 2

Anvendelsesområde

Afsnit II i denne forordning finder anvendelse på:

a) EU-fiskerfartøjer, der fisker i det regulerede område inden for rammerne af NEAFC

b) EU-fartøjer med fangster om bord fra konventionsområdet, hvis der specifikt henvises hertil, og

c) tredjelandsfartøjer med fangster om bord fra konventionsområdet i EU-farvande eller -havne, hvis der specifikt henvises hertil.

Artikel 3

Definitioner

I denne forordning finder definitionerne fastsat i artikel 4 i forordning (EU) nr. 1380/2013 og artikel 4 i forordning (EF) nr. 1224/2009 anvendelse, medmindre andet er bestemt i nærværende forordning. Følgende definitioner finder også anvendelse:

1) »NEAFC«: Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav

2) »konvention«: konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav ([20])

3) »konventionsområde«: områderne

   a) inden for de dele af Atlanterhavet og det nordlige ishav med tilstødende farvande, som ligger nord for 36° nordlig bredde og mellem 42° vestlig længde og 51° østlig længde, med undtagelse af:

      i) de områder af Østersøen og Bælterne, der ligger syd og øst for linjer trukket fra Hasenøre til Gnibens spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen, og

([17]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 1).
([18]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403 af 12. december 2017 om en bæredygtig forvaltning af de eksterne fiskerflåder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 (EUT L 347 af 28.12.2017, s. 81).
([19]) Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1936/2001 og (EF) nr. 601/2004 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1093/94 og (EF) nr. 1447/1999 (EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1).
([20]) EFT L 227 af 12.8.1981, s. 22.

ii) Middelhavet med tilstødende farvande indtil skæringspunktet mellem 36º nordlig bredde og 5º36′ vestlig længde

b) inden for den del af Atlanterhavet, der ligger nord for 59º nordlig bredde og mellem 44º vestlig længde og 42º vestlig længde

4) »reguleret område«: de farvande i konventionsområdet, som ikke er underlagt de kontraherende parters fiskerijurisdiktion

5) »kontraherende parter«: de kontraherende parter i konventionen

6) »sårbare marine økosystemer«: de sårbare marine økosystemer, der henvises til i afsnit 42 og 43 i FN's Fødevare- og Landbrugsorganisations (FAO's) internationale retningslinjer for forvaltning af dybhavsfiskeri på åbent hav

7) »regulerede ressourcer«: de fiskeressourcer, der er omfattet af de i henhold til konventionen vedtagne henstillinger, og som er medtaget i listen i bilag I

8) »indikatorarter for sårbare marine økosystemer«: de arter, der signalerer forekomsten af sårbare marine økosystemer, jf. bilag II

9) »bundfiskeri«: anvendelse af fiskeredskaber, der kan forventes at komme i kontakt med havbunden under det normale fiskeri

10) »eksisterende bundfiskeriområder«: den del af det regulerede område, hvor bundfiskeri fandt sted i perioden 1987-2007, som defineret ved koordinaterne i bilag III

11) »forsøgsbundfiskeri«: alt kommercielt bundfiskeri i områder med bundfiskeri med begrænsninger eller, hvis der sker væsentlige ændringer i bundfiskeriets udøvelse og teknologi, inden for eksisterende bundfiskeriområder

12) »fiskeri«: fiskeri, herunder fællesfiskeri, forarbejdning af fisk, omladning eller landing af fiskeressourcer eller varer heraf og enhver anden erhvervsmæssig aktivitet, der tager sigte på eller har forbindelse med fiskeri, herunder emballering, transport, bunkring eller anden forsyning

13) »fiskerfartøj«: ethvert fartøj, der anvendes til eller er beregnet til erhvervsmæssig udnyttelse af fiskeressourcer, herunder fabriksfartøjer og omladningsfartøjer

14) »møde«: fangst af indikatorarter for sårbare marine økosystemer over følgende tærskelværdier:

a) for trawltræk og andre fiskeredskaber end langliner: tilstedeværelse af over 30 kg levende koral og/eller 400 kg levende svampe, og

b) for langline: tilstedeværelsen af indikatorarter for sårbare marine økosystemer på 10 kroge pr. segment med 1 000 kroge eller pr. 1 200 m langline, alt efter hvad der er kortest

15) »FOS«: et fiskerfartøjsovervågningssystem, som regelmæssigt forsyner de kompetente myndigheder med data om fiskerfartøjets position, kurs og hastighed

16) »rapport«: de standardiserede oplysninger om fiskeri, der registreres elektronisk

17) »NEAFC's sekretariat«: NEAFC's sekretariat og andet personale udpeget af NEAFC i overensstemmelse med konventionens artikel 3, stk. 7

18) »betydelige negative virkninger«: de virkninger, der er omhandlet i afsnit 17-20 i FAO's internationale retningslinjer for forvaltning af dybvandsfiskeri på åbent hav

19) »fiskeressourcer«: fisk, bløddyr og krebsdyr, herunder også sedentære arter, med undtagelse af de stærkt vandrende arter, der er opført i bilag I til De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982, i det omfang, de er omfattet af andre internationale aftaler, og anadrome fiskebestande

20) »meddelelse«: den standardform, hvori rapporter udveksles mellem de kontraherende parter og NEAFC's sekretariat eller mellem medlemsstaterne og Kommissionen

21) »IMO-nummer«: et syvcifret nummer tildelt af Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) eller et andet organ, som har fået denne bemyndigelse på konstruktionstidspunktet, eller når et skib første gang optages i IMO's skibsregister

22) »elektronisk fiskerilogbog«: elektronisk registrering af fiskerioplysninger, der registreres af føreren af et fiskerfartøj og sendes til flagstaten fra forhåndsmeddelelsen om indsejling i det regulerede område til udsejlingen af det regulerede område

23) »fiskeriovervågningscenter«: en flagmedlemsstats landbaserede center til overvågning af fiskeriet

24) »forhåndsmeddelelse«: en rapport om hensigten om at udføre en aktivitet i fremtiden

25) »fangstrejse«: for så vidt angår fiskeri i det regulerede område et fiskerfartøjs fangstrejse, hvor der fiskes fra indsejling i det regulerede område til udsejling af det regulerede område

26) »erklæring«: en rapport om et fiskeri, der finder sted eller har fundet sted på tidspunktet for dens registrering og fremsendelse

27) »omladningsaktivitet«: direkte overførsel af enhver mængde fiskeressourcer eller varer heraf, der beholdes om bord, fra et fiskerfartøj til et andet

28) »EFCA«: Det Europæiske Fiskerikontrolagenturet, der er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/473 ([21])

29) »havn«: ethvert sted på kysten, der anvendes til landing eller til levering af tjenester relateret til eller til støtte for fiskeri, eller et sted på eller tæt på kysten, som den kontraherende part har udpeget til omladning af fiskeressourcer

30) »fælles fiskeri«: enhver aktivitet mellem to eller flere fiskerfartøjer, hvor en fangst fra et fiskerfartøjs fiskeredskaber overføres til et andet fiskerfartøj

31) »elektroniske data«: alle dokumenter, rapporter, meddelelser og formularer, der fremsendes og modtages elektronisk i henhold til NEAFC-ordningens bestemmelser

32) »lukkede bundfiskeriområder«: områder, der er lukket for bundfiskeri for at beskytte sårbare marine økosystemer i det regulerede område, jf. bilag IV, punkt 8

33) »tredjepartsfartøj«: et fartøj, der udøver fiskeri, som hverken fører en kontraherende parts flag eller flaget af en aktiv ikkekontraherende samarbejdspartner i NEAFC, eller et fiskerfartøj, som der er rimelige grunde til at mistænke for ikke at henhøre under nogen stat

34) »IUU-fiskeri«: ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri som defineret i artikel 2, nr. 1)-4), i forordning (EF) nr. 1005/2008

35) »CFR-nummer«: EU-fiskerflådens unikke identifikationsnummer, uanset eventuelle nationale fiskerflådenumre og som omhandlet i artikel 8 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/218 ([22]).

KAPITEL II

BEVARELSESFORANSTALTNINGER

Artikel 4

Foranstaltninger til beskyttelse af sårbare marine økosystemer

1. Det er forbudt at fiske med bundtrawl og faststående redskaber, herunder bundsatte gællegarn og bundsatte langliner, uden for de eksisterende bundfiskeriområder, der er opført i bilag III. Dette stykke finder ikke anvendelse på forsøgsbundfiskeri som omhandlet i artikel 5.

([21]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/473 af 19. marts 2019 om Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EUT L 83 af 25.3.2019, s. 18).

([22]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/218 af 6. februar 2017 om EU-fiskerflåderegistret (EUT L 34 af 9.2.2017, s. 9).

2. Det er forbudt at fiske med bundtrawl og faststående redskaber, herunder bundsatte gællegarn og bundsatte langliner, inden for de i bilag IV, punkt 8, opførte områder.

3. Føreren af et EU-fiskerfartøj, der udøver bundfiskeri, kvantificerer fangsterne af indikatorarter for sårbare marine økosystemer. Hvis mængden af indikatorarter for sårbare marine økosystemer udgør et møde i et fiskeri, skal fartøjsføreren:

a) hvis mødet opdages i forbindelse med indhaling af et trawlredskab, indstille fiskeriet og bevæge sig ud af et område, der er defineret som et to sømil bredt bånd (polygon) på begge sider af sporet for trawltrækket, hvor mødet fandt sted; sporet defineres som den linje, der forbinder på hinanden følgende FOS-positioner, suppleret med de mest præcise positionsoplysninger, mellem trækkets start og afslutning, udvidet med to sømil i begge ender

b) hvis mødet opdages i forbindelse med andre bundfiskeredskaber, indstille fiskeriet og bevæge sig mindst to sømil væk fra den position, som bevismaterialet tyder på, er tættest på det nøjagtige sted for mødet.

4. Fartøjsføreren anvender alle tilgængelige informationskilder og underretter straks flagmedlemsstaten om hændelsen, herunder det spor eller den position, der er fastlagt i henhold til stk. 3, litra a) og b).

5. Nøjagtigheden af de oplysninger, der indberettes til flagmedlemsstaten, er fartøjsførerens ansvar.

6. Flagmedlemsstaten sender straks nærmere oplysninger om hændelsen til Kommissionen, som videresender disse oplysninger til NEAFC's sekretariat.

7. Førere af EU-fiskerfartøjer overholder midlertidige lukninger i de områder, der er udpeget og meddelt af NEAFC, efter at have modtaget oplysninger om eventuelle sårbare marine økosystemer, indtil NEAFC's sekretariat underretter om genåbning af disse områder.

Artikel 5

Forsøgsbundfiskeri

1. Forsøgsbundfiskeri vurderes på forhånd af NEAFC's Permanente Komité for Forvaltning og Videnskab (PECMAS) og Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES).

2. Medlemsstater, hvis fartøjer ønsker at udøve forsøgsbundfiskeri, indsamler de data, der er nødvendige for, at PECMAS og ICES kan foretage en forudgående vurdering, og indsender elektronisk følgende oplysninger til Kommissionen med henblik på vurdering af anmodninger om forsøgsfiskeri:

a) en fangstplan, der skitserer målarterne, foreslåede datoer og områder og den type bundfiskeredskaber, der skal anvendes; det skal overvejes at indføre område- og indsatsbegrænsninger for at sikre, at fiskeriet udøves successivt i et begrænset geografisk område

b) en afbødningsplan, der indeholder foranstaltninger til forebyggelse af betydelige negative virkninger på sårbare marine økosystemer, som fartøjerne måtte støde på under fiskeri

c) en fangstovervågningsplan, herunder registrering og rapportering af alle fangede arter

d) et system til registrering og rapportering af fangster, der gør det muligt at foretage en tilstrækkeligt detaljeret vurdering af aktiviteten

e) en detaljeret dataindsamlingsplan for fordelingen af planlagte træk og sæt, så vidt det er praktisk muligt, på grundlag af hvert enkelt træk eller sæt

f) en dataindsamlingsplan for at lette identifikationen af sårbare marine økosystemer i det område, hvor fiskeriet fandt sted

g) planer for overvågning af bundfiskeri ved hjælp af redskabsovervågningsteknologi, herunder kameraer, hvis det er praktisk muligt

h) data fra kortlægningsprogrammer for havbunden, ekkolod og, hvis det er praktisk muligt, multibeam-ekkolod og andre data, der er relevante for den foreløbige vurdering af risikoen for betydelige negative virkninger på sårbare marine økosystemer, og

i) en foreløbig vurdering af de kendte og forventede virkninger af det foreslåede bundfiskeri, der bl.a. omfatter:

i) en fangstplan, der omfatter den type fiskeri, der udøves eller påtænkes, herunder fartøjs- og redskabstyper, fiskeriområder, målarter og potentielle bifangstarter, niveauer for fiskeriindsats og fiskeriets varighed

ii) de bedste tilgængelige videnskabelige og tekniske oplysninger om fiskeressourcernes aktuelle tilstand og basisoplysninger om økosystemer, habitater og samfund i fiskeriområdet, som fremtidige ændringer skal sammenlignes med

iii) identifikation, beskrivelse og kortlægning (geografisk placering og udstrækning) af sårbare marine økosystemer, som allerede er kendt eller sandsynligvis findes i fiskeriområdet

iv) identifikation, beskrivelse og evaluering af forekomsten, arten, omfanget og varigheden af de sandsynlige virkninger, herunder det foreslåede fiskeris kumulative virkning på sårbare marine økosystemer i fiskeriområdet

v) data og metoder, som anvendes til at identificere, beskrive og vurdere fiskeriets virkninger, identificering af manglende viden og vurdering af usikkerhedsmomenter i oplysninger, der beskrives i vurderingen

vi) en risikovurdering af fiskeriets sandsynlige virkninger med henblik på at fastslå, hvilke virkninger på sårbare marine økosystemer der kan forventes at få eller indebære betydelige negative virkninger, og

vii) oplysninger i afbødningsplanen vedrørende afbødnings- og forvaltningsforanstaltninger, der skal anvendes til at forebygge betydelige negative virkninger på sårbare marine økosystemer, og de foranstaltninger, der skal anvendes til at overvåge virkningerne af fiskeriet.

3. Flagmedlemsstaten:

a) sender anmodningen om forudgående vurdering af forsøgsbundfiskeri og de ledsagende oplysninger til Kommissionen mindst syv måneder før den foreslåede påbegyndelse af fiskeriet

b) sørger for, at dens fiskerfartøjer, der deltager i forsøgsbundfiskeri, har en videnskabelig observatør om bord, som:

i) overvåger ethvert sæt for påvisning af forekomst af sårbare marine økosystemer og identificerer koral, svampe og andre organismer på det lavest mulige taksonomiske niveau

ii) på databladene registrerer følgende oplysninger til identifikation af sårbare marine økosystemer: fartøjets navn, redskabstype, dato, position (breddegrad/længdegrad), dybde, artskode, fangstrejsenummer, sætnummer og nævnte observatørs navn, og

iii) om nødvendigt indsamler repræsentative prøver af hele fangsten og leverer prøverne til det relevante videnskabelige organ i flagmedlemsstaten

c) tillader først, at forsøgsbundfiskeri påbegyndes, efter at NEAFC har godkendt aktiviteterne, og

d) fremlægger en rapport om resultaterne, herunder relevante videnskabelige data, af forsøgsbundfiskeriet til ICES og Kommissionen, som videresender den til NEAFC's sekretariat.

4. Kommissionen videresender straks anmodningen og de ledsagende oplysninger til NEAFC's sekretariat.

5. Førere af EU-fiskerfartøjer:

a) påbegynder først forsøgsbundfiskeri, efter at NEAFC har godkendt det, og flagmedlemsstaten har givet tilladelse hertil, og

b) har en videnskabelig observatør om bord under forsøgsbundfiskeri.

Artikel 6

Andre tekniske foranstaltninger og bevarelsesforanstaltninger i det regulerede område

De tekniske foranstaltninger og andre bevarelsesforanstaltninger, der gælder i det regulerede område, er fastsat i bilag IV, punkt 1-7.

KAPITEL III

KONTROL- OG HÅNHÆVELSESFORANSTALTNINGER

AFDELING 1

Almindelige bestemmelser

Artikel 7

Udpegning af kontaktpunkter

1. Medlemsstaterne udpeger kontaktpunkter for modtagelse af overvågnings- og inspektionsrapporter og -data i henhold til artikel 17, 22 og 23, artikel 33, stk. 4, og artikel 35, stk. 1, og et kontaktpunkt for modtagelse af meddelelser og udstedelse af tilladelser i henhold til artikel 28 og 29.

2. Udpegelsen af kontaktpunkter omfatter, hvis det er relevant, telefonnummer, e-mailadresse, faxnummer og, hvis NEAFC-ordningen giver mulighed for at anvende en onlineansøgning på NEAFC's websted, navn, organisation, stillingsbetegnelse, rolle i organisationen og individuel e-mailadresse.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om deres udpegede kontaktpunkter, jf. stk. 1, og om eventuelle senere ændringer af de i stk. 2 omhandlede oplysninger senest 15 dage før disse ændringer finder anvendelse. Kommissionen videresender straks oplysningerne til NEAFC's sekretariat.

4. Medlemsstaterne sikrer, at de udpegede kontaktpunkter for modtagelse af meddelelser og udstedelse af tilladelser i henhold til artikel 28 og 29 står til rådighed 24 timer i døgnet alle ugens dage.

AFDELING 2

Kontrolforanstaltninger

Artikel 8

Kontrol af anmeldte og godkendte EU-fiskerfartøjer

1. Medlemsstaterne sender elektronisk Kommissionen oplysninger om alle fiskerfartøjer, der fører deres flag og er registreret i Unionen, og som de agter at give tilladelse til at udøve fiskeri i det regulerede område. Disse oplysninger sendes senest den 15. december hvert år for det følgende år eller under alle omstændigheder inden fartøjets indsejling i det regulerede område.

2. De i stk. 1 omhandlede oplysninger og eventuelle ændringer heraf skal omfatte de relevante data for meddelelser om anmeldelse, godkendelse, tilbagekaldelse, begrænsning eller suspension, der er anført i bilag V.

3. Kommissionen videresender straks de i stk. 1 omhandlede oplysninger til NEAFC's sekretariat.

4. EU-fiskerfartøjer må ikke fiske i det regulerede område i henhold til konventionen, medmindre de er opført som NEAFC-anmeldte fartøjer og, for så vidt angår fiskeri efter regulerede ressourcer, som fartøjer, der har tilladelse til at fiske efter disse regulerede ressourcer.

5. En flagmedlemsstat:

a) giver kun fiskerfartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at fiske, hvis den er i stand til effektivt at udøve sit flagstatsansvar over for sådanne fartøjer

b) sikrer, at kun godkendte fiskerfartøjer, der fører dens flag, fisker efter regulerede ressourcer

c) sikrer, at anmeldte og godkendte fiskerfartøjer, der fører dens flag, overholder de gældende henstillinger vedtaget af NEAFC og denne forordning, og

d) forpligter sig til at forvalte antallet af godkendte fiskerfartøjer og deres fiskeriindsats, så de står i et rimeligt forhold til de fiskerimuligheder, der er til rådighed for den pågældende medlemsstat.

6. Følgende oplysninger om listerne over fiskerfartøjer, der er anmeldt og har tilladelse til at fiske i det regulerede område, kan gøres offentligt tilgængelige på NEAFC's websted:

a) fartøjets navn

b) IMO-nummer eller, hvis det ikke er relevant, en anden entydig fartøjsidentifikator

c) flagstat

d) eksternt registreringsnummer (hvis et sådant findes)

e) internationalt radiokaldesignal

f) fartøjstype (hvis en sådan findes)

g) fartøjets tonnage

h) fartøjets længde

i) fartøjets maskineffekt, og

j) godkendte regulerede ressourcer samt startdato og slutdato for tilladelsen.

7. Medmindre andet er fastsat, er EU-forskningsfartøjer, der udfører videnskabelig forskning i fiskeressourcer i det regulerede område, ikke bundet af bevarelses- og kontrolforanstaltninger vedrørende fiskeri i det regulerede område.

Første afsnit i dette stykke finder ikke anvendelse på forskningsfartøjer, der afsætter hele fangsten eller en del af fangsten fra forskningsaktiviteter i det regulerede område. I overensstemmelse med stk. 1 sendes der meddelelse om sådanne fartøjer, og de skal opfylde de registrerings- og rapporteringskrav, der gælder for EU-fiskerfartøjer.

Artikel 9

Krav til fartøjer

1. EU-fiskerfartøjer mærkes på en sådan måde, at de let kan identificeres, jf. artikel 6 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 ([23]).

2. Ud over de krav, der er fastsat i artikel 7, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011, medbringer EU-fiskerfartøjer dokumenter, der er udstedt af den relevante attesteringsmyndighed i den flagmedlemsstat, hvor de er registreret, og som mindst indeholder følgende dataelementer:

a) fartøjets navn

b) bogstavet/bogstaverne for den havn eller det distrikt, hvor fartøjet er registreret, og tallet/tallene, hvorunder det er registreret

c) dets internationale radiokaldesignal

d) IMO-nummer, hvis det er omfattet af IMO-resolution A.1078(28), eller, hvis det ikke er relevant, en anden entydig fartøjsidentifikator

e) ejerens/ejernes og i givet fald befragterens navn og adresse

f) fartøjets længde, og

([23]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 af 8. april 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik (EUT L 112 af 30.4.2011, s. 1).

g) motoreffekt, i kW/hestekræfter.

3. De dokumenter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2 og 3, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011, kontrolleres regelmæssigt af flagmedlemsstatens kompetente myndighed.

Artikel 10

Mærkning af fiskeredskaber

1. Fiskeredskaber, som anvendes af EU-fiskerfartøjer i det regulerede område, mærkes i overensstemmelse med artikel 8-17 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 og almindeligt anerkendte internationale standarder, navnlig konventionen om ordensregler for fiskeriet i Det Nordlige Atlanterhav, der blev undertegnet den 1. juni 1967 i London.

2. Det er forbudt at anvende fiskeredskaber, der ikke er mærket, hvis mærkning er påkrævet, eller hvis mærkningen ikke opfylder kravene i stk. 1. NEAFC's fiskerikontrollører kan fjerne og bortskaffe fiskeredskaber med mærkning, der ikke opfylder kravene, samt fisk, der findes i redskaberne.

Artikel 11

Affald fra fiskerfartøjer og bjærgning af tabte redskaber

1. Det er forbudt for førere af EU-fiskerfartøjer bevidst at efterlade eller smide fiskeredskaber ud eller udtømme affald fra skibe som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/883 ([24]) i havet i overensstemmelse med MARPOL-konventionens bilag V om regler for forebyggelse af forurening med affald fra skibe.

2. Enhver bevidst efterladelse eller ethvert bevidst udsmid af fiskeredskaber og enhver udtømning af affald fra skibe som omhandlet i stk. 1 er fartøjsførerens ansvar.

3. EU-fiskerfartøjer underretter inden for 24 timer de kompetente myndigheder i deres flagmedlemsstat om de krævede oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 7, og artikel 48 i forordning (EF) nr. 1224/2009, i de tilfælde, hvor de tabte redskaber ikke kan bjerges:

a) fartøjets kaldesignal

b) mængden af tabte redskaber, og

c) om fartøjet har forsøgt at bjærge redskaberne eller ej.

4. Medlemsstaten meddeler straks de oplysninger, der er omhandlet i denne artikels stk. 2 og i artikel 48 i forordning (EF) nr. 1224/2009 til Kommissionen, som videresender dem til NEAFC's sekretariat.

5. Medlemsstaterne foranstalter regelmæssigt bjærgning af tabte faststående redskaber tilhørende fartøjer, der fører deres flag. Hvis redskaber, som ikke er meldt tabt, bjerges, kan den medlemsstat eller anden kontraherende part, der har bjerget redskaberne, inddrive omkostningerne fra føreren af det fartøj, der har tabt redskaberne.

Artikel 12

Mærkning af frosset fisk

Al fisk, der er fanget i konventionsområdet, identificeres ved nedfrysning ved hjælp af en letlæselig etiket eller et letlæseligt stempel. Etiketten eller stemplet anbringes på hver kasse med eller blok af frosset fisk, og der anføres FAO 3-alfa-artkode, produktionsdato skrevet med tal, ICES-underområde og -afsnit, hvor fangsten er taget, og navnet på det fartøj, som har fanget fisken.

([24]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/883 af 17. april 2019 om modtagefaciliteter i havne til aflevering af affald fra skibe, om ændring af direktiv 2010/65/EU og om ophævelse af direktiv 2000/59/EF (EUT L 151 af 7.6.2019, s. 116).

AFDELING 3

Overvågning af fiskeri

Artikel 13

Registrering af fangst og fiskeriindsats

1. Førere af EU-fiskerfartøjer, der fisker i det regulerede område, fører en elektronisk fiskerilogbog.

2. De elektroniske fiskerilogbogsdata, som fartøjsføreren fremsender, og som lagres i FOC'et, betragtes som officielle data. Disse data og eventuelle ændringer heraf meddeles straks NEAFC's sekretariat af FOC'et.

3. Førere af EU-fiskerfartøjer, der udøver fiskeri, og som forarbejder eller fryser deres fangst, skal desuden:

a) registrere deres samlede produktion efter art og produktform i en produktionslogbog i overensstemmelse med bilag VI, og

b) stuve al forarbejdet fangst i lastrummet på en sådan måde, at hver art kan lokaliseres ud fra en stuveplan, der føres om bord på fiskerfartøjet i overensstemmelse med følgende krav:

   i) den forarbejdede fangst stuves og mærkes på en sådan måde, at de samme arter, produktkategorier og mængder kan lokaliseres, selv om de stuves i forskellige områder af lastrummet

   ii) stuveplanen viser produkternes placering i lastrummet samt mængden af produkter om bord angivet i kilogram og ajourføres hver dag for den foregående dag regnet fra kl. 00.00 til kl. 24.00 koordineret universaltid (UTC), og

   iii) listen over koder for produktform, emballagetype, beholdertype og forarbejdningstype er i overensstemmelse med bilag VII.

4. EU-fiskerfartøjer med frosset fangst om bord af fiskeressourcer fanget i konventionsområdet af mere end ét fiskerfartøj kan stuve fiskene fra hvert fartøj i mere end én del af lastrummet, forudsat at fiskene fra hvert donorfartøj er klart adskilt (f.eks. plast, krydsfiner, net osv.) fra fisk fanget af andre fiskerfartøjer. Alle fangster, der tages i konventionsområdet, stuves separat fra fangster, der er taget uden for dette område.

5. Registreringerne i den elektroniske fiskerilogbog er tilgængelige for kontrollører om bord på fiskerfartøjet i en periode på mindst 12 måneder.

6. Alle registrerede dato- og tidselementer angives i UTC-tid. Koordinater rapporteres i decimalgrader med tre decimaler ved hjælp af WGS84-koordinatreferencesystemet.

7. Føreren af fiskerfartøjet er ansvarlig for, at de mængder, der registreres i henhold til denne artikel, svarer nøjagtigt til de mængder, der opbevares om bord.

Artikel 14

Kommunikation af fiskeri

1. Førere af EU-fiskerfartøjer:

a) sender de elektroniske fiskerilogbogsdata elektronisk til deres FOC, herunder som minimum de data, der er fastsat i bilag VIII, herunder alle fangster, når fartøjet fisker efter fiskeressourcer

b) sender en forhåndsmeddelelse om indsejling i det regulerede område, højst 12 timer og mindst 2 timer før hver indsejling i det regulerede område, med angivelse af fangstrejsens begyndelse og med oplysninger om fangst, der beholdes om bord, inden indsejling i det regulerede område

c) sender en korrektionsrapport for forhåndsmeddelelse om indsejling i det regulerede område for at ajourføre oplysningerne om fangst, der beholdes om bord, dato og klokkeslæt og position på tidspunktet for overførslen, hvis fiskerfartøjet har udøvet fiskeri efter at have sendt forhåndsmeddelelsen om indsejling i det regulerede område og inden indsejling i det regulerede område

d) registrerer alle data om alt fiskeriet dagligt i den elektroniske fiskerilogbog og indsende en fiskeriopgørelse til FOC'et mindst én gang dagligt og senest kl. 23.59 UTC; på dage, hvor der ikke er fisket, eller hvor der ikke er taget fangster, sendes der ingen rapport; data for fiskeri kan indberettes pr. træk eller som daglige oplysninger; hver fremsendelse af den elektroniske fiskerilogbog skal indeholde oplysninger om den fangst, der er taget i det regulerede område siden sidste fangstopgørelse

e) registrerer og sender en særskilt rapport for hvert redskab, hvis fiskerfartøjet har anvendt mere end én redskabstype samme dag

f) registrere alt fiskeri i det regulerede område i den elektroniske fiskerilogbog og sende dataene til FOC'et, inden de forlader det regulerede område eller efter modtagelse af en inspektionsmeddelelse i det regulerede område

g) sende FOC'et en forhåndsmeddelelse om udsejling inden udsejling af det regulerede område højst otte timer og mindst to timer før hver udsejling, herunder den samlede mængde om bord pr. art, og

h) sende en korrektionsrapport for forhåndsmeddelelse om udsejling, inden de forlader det regulerede område, for at ajourføre oplysningerne om fangst om bord, dato og klokkeslæt og udgangsposition, hvis fiskerfartøjet har udøvet fiskeri efter at have sendt forhåndsmeddelelsen om udsejling og inden udsejling af det regulerede område; desuden registrerer fartøjsføreren dette fiskeri i den elektroniske fiskerilogbog og sender oplysningerne til FOC'et, inden rettelsen indsendes til forhåndsmeddelelsen om udsejling.

2. Førere af EU-fiskerfartøjer må ikke:

a) annullere en forhåndsmeddelelse om indsejling efter indsejling i det regulerede område

b) annullere en forhåndsmeddelelse om udsejling efter at have forladt det regulerede område

c) annullere en forhåndsmeddelelse mere end én gang

d) sende en ny forhåndsmeddelelse efter udløbet af de frister, der er fastsat i stk. 1, litra b) og g), eller

e) rette data, der er registreret i den elektroniske fiskerilogbog, efter kl. 12.00 UTC dagen efter afslutningen af det rapporterede fiskeri eller efter at have forladt det regulerede område.

3. FOC'et kan acceptere korrektioner efter udløbet af en given frist, jf. artikel 17, stk. 7.

4. FOC'et sørger for:

a) at data, der er registreret i den elektroniske fiskerilogbog, kun berigtiges i de tilfælde, der er fastsat i denne forordning, og

b) at alle korrektioner og annulleringer registreres og er synlige med henblik på inspektion.

5. De i denne artikels omhandlede fangstoplysninger angives i kilogram levende vægt.

Artikel 15

Kommunikation og regulering af omladninger til søs

1. Førere af EU-fiskerfartøjer, der foretager omladning til havs af fiskeressourcer, der er fanget i det regulerede område, uanset i hvilket område omladningen til søs finder sted, og omladning, som finder sted inden for det regulerede område af fiskeressourcer, der er fanget uden for det regulerede område, skal opfylde følgende betingelser:

a) elektronisk fremsende rapporter om omladninger i overensstemmelse med specifikationerne og formatet i bilag VIII til deres FOC, som skal omfatte de mængder, der lastes og losses for hver omladning; føreren af et EU-donorfiskerfartøj sender en donoromladningsrapport, mindst 24 timer før omladningen begynder; føreren af et EU-modtagerfiskerfartøj udfærdiger en omladningsopgørelse, senest én time efter omladningen slutter; rapporterne skal indeholde dato, klokkeslæt, geografisk position for den planlagte omladning og samlet afrundet vægt for hver art, der skal losses, eller som er blevet lastet, i kilogram og identifikation af fartøjer, der omlades til eller fra

b) omladning må først påbegyndes, når modtagerfartøjets flagmedlemsstat eller kontraherende flagpart har givet tilladelse hertil, og hvis der er tale om EU-modtagerfartøjer, sender flagmedlemsstaten eller straks tilladelsen til omladning til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA, og

c) med forbehold af afdeling 5 sender føreren af et EU-modtagerfiskerfartøj efter at have været involveret i en omladning til søs, der involverer fiskeressourcer fanget i det regulerede område, eller i en omladning i det regulerede område af fiskeressourcer fanget uden for det regulerede område en rapport om landingshavnen i det format, der er fastsat i bilag VIII, med angivelse af den samlede fangst om bord, den samlede vægt, der skal landes, havnens navn og landingsdato og -tidspunkt, mindst 24 timer før landingen begynder, uanset om landingen skal finde sted i en havn i eller uden for konventionsområdet.

2. Der må ikke rettes i donoromladningsrapporten, men den kan annulleres, inden omladningen påbegyndes. Hvis en donoromladningsrapport annulleres, og der sendes en ny, finder fristerne i stk. 1, litra a), anvendelse.

3. Der må ikke rettes i meldingsrapporten om landingshavnen, men den kan annulleres. Hvis en melding om landingshavn annulleres, og der sendes en ny, finder fristerne i stk. 1, litra c), anvendelse.

4. Oplysningerne i de stk. 1 omhandlede rapporter udtrykkes i kilogram levende vægt.

5. Førere af EU-fiskerfartøjer må ikke deltage i omladning eller fælles fiskeri med fartøjer fra ikkekontraherende parter, som ikke har fået tildelt status som aktive samarbejdende ikkekontraherende parter.

6. Førere af EU-fiskerfartøjer, der foretager omladning, og som laster mængder om bord, må ikke udøve andet fiskeri, herunder fælles fiskeri, på samme fangstrejse.

Artikel 16

Fartøjsovervågningssystem

1. Medlemsstaterne:

a) opretter og driver et FOC i overensstemmelse med artikel 9 og 9a i forordning (EF) nr. 1224/2009 og sørger for backup- og gendannelsesprocedurer i tilfælde af systemfejl

b) indfører et FOS for sine fiskerfartøjer, der udøver fiskeri, eller som planlægger at udøve fiskeri i det regulerede område

c) kræver, at deres fiskerfartøjer, der udøver fiskeri i det regulerede område, er udstyret med et autonomt system, der automatisk kan sende meddelelser til FOC'et, således at fiskerfartøjets position kan spores løbende

d) sikrer, at det autonome system gør det muligt for et fiskerfartøj via satellit at sende FOC'et rapporter med følgende oplysninger:

i) fartøjets identifikation

ii) fartøjets seneste geografiske position (længdegrad og breddegrad) med en fejlmargin på under 500 m og et konfidensinterval på 99 %

iii) dato og klokkeslæt for fastsættelsen af fartøjets position, jf. nr. ii), og

iv) hastighed og kurs på tidspunktet for fastsættelsen af fartøjets position, jf. nr. ii)

e) sender positionsmeldinger, så snart de er modtaget, for fartøjer, der fører deres flag, når de sejler ind i eller ud af det regulerede område, til NEAFC's sekretariat, og mindst én gang i timen, når de fisker i det regulerede område

f) samarbejder med Kommissionen, EFCA og NEAFC's sekretariat om at føre en database, der afgrænser det regulerede område, og som egner sig til direkte import af koordinater til et geografisk informationssystem. Ændringer af disse koordinater meddeles straks NEAFC's sekretariat i elektronisk læsbar form i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i bilag IX, og Kommissionen og EFCA modtager en kopi. Koordinaterne berører ikke den enkelte medlemsstats holdning til afgrænsningen af havområder under deres højhedsområde og jurisdiktion

g) sikrer, at de FOS-data, der modtages fra deres fiskerfartøjer, registreres i elektronisk form og lagres i mindst tre år, og

h) for bundfiskeri i det regulerede område:

i) indfører et automatisk system til overvågning og afsløring af eventuelt bundfiskeri i områder uden for de eksisterende bundfiskeriområder og eventuelt fiskeri i lukkede bundfiskeriområder, og

ii) sikrer, at afgrænsningen af lukkede bundfiskeriområder er installeret og ajourført i deres FOS.

2. Førere af EU-fiskerfartøjer sikrer, at satellitsporingsanordningerne til enhver tid er fuldt funktionsdygtige, og at oplysningerne i stk. 1 sendes til FOC'et. Hvis den satellitsporingsanordning, der er monteret om bord på et fiskerfartøj, svigter eller ikke fungerer, repareres eller udskiftes anordningen senest en måned efter hændelsen. Efter denne periode er det forbudt at påbegynde en fangstrejse med defekt satellitsporingsanordning. Hvis en anordning ophører med at fungere, og en fangstrejse varer mere end en måned, skal reparationen eller udskiftningen finde sted, så snart fartøjet anløber en havn, og fiskerfartøjet må ikke fortsætte eller påbegynde en fangstrejse, uden at satellitsporingsanordningen er blevet repareret eller udskiftet.

3. Føreren af et fiskerfartøj med defekt FOS-sporingsanordning sender mindst hver fjerde time rapporter med de oplysninger, der er anført i stk. 1, litra d), til FOC'et i det format, der er fastsat i bilag X.

Artikel 17

Kommunikation til NEAFC's sekretariat

1. Medlemsstaterne anvender et elektronisk indberetningssystem til straks at sende rapporterne og oplysningerne til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA, der gennemfører:

a) Fishing Activity Domain XML Schema Definition baseret på UN/FLUX P1000-3-standarden, der er i overensstemmelse med det FLUX Fishing Activities-gennemførelsesdokument, der er vedtaget af NEAFC og meddelt af Kommissionen, med henblik på at udveksle fiskerilogbogsdata, data om forhåndsmeddelelser, omladningsopgørelsesdata og landingsopgørelsesdata, jf. artikel 14 og 15

b) Vessel Position Domain XML Schema Definition baseret på UN/FLUX P1000-7-standarden, der er i overensstemmelse med det FLUX Vessel Position-gennemførelsesdokument, der er vedtaget af NEAFC og meddelt af Kommissionen, med henblik på at indberette FOS-data som omhandlet i artikel 16, og

c) dataudvekslingsformater og datakommunikationssystemer, der er i overensstemmelse med reglerne i bilag XI.

2. I tilfælde af tekniske fejl sendes rapporterne til NEAFC's sekretariat senest 24 timer efter modtagelsen eller som aftalt med NEAFC's sekretariat i overensstemmelse med de tekniske specifikationer i retningslinjerne for driftskontinuitet i NEAFC's system til forvaltning af informationssikkerhed.

3. Førere af EU-fiskerfartøjer opfylder rapporteringskravene fastsat i artikel 14 og 15 og artikel 16, stk. 2 og 3. De i artikel 14 og 15 omhandlede fiskerirapporter må kun betragtes som godkendt, hvis NEAFC's sekretariat har modtaget en positiv bekræftelse. Flagmedlemsstatens FOC underretter straks fiskerfartøjets fører om status for den rapport, som NEAFC's sekretariat har modtaget.

4. Føreren af et EU-fiskerfartøj, som ikke har modtaget en positiv bekræftelse på en fiskerirapport fra NEAFC's sekretariat, foretager straks de nødvendige ændringer og genindsender fiskerirapporten til flagmedlemsstatens FOC. Hvis fartøjsføreren stadig ikke modtager en positiv bekræftelse, eller hvis det ikke længere er muligt at ændre eller genindsende fiskerirapporter på grund af tidsfrister, kontakter fartøjsføreren flagmedlemsstatens FOC for at få den nødvendige vejledning om opfølgningsprocedurer for at sikre, at de i artikel 14 og 15 omhandlede data indsendes.

5. I tilfælde af udstyrssvigt eller fejl i transmissionen, som forhindrer korrekt indsendelse af fiskerirapporter, underretter føreren af et EU-fiskerfartøj straks flagmedlemsstatens FOC om problemer, der påvirker dataudvekslingen, og underretter i givet fald flagmedlemsstatens FOC om eventuelle foranstaltninger, der er truffet for at afhjælpe fejlen. FOC'et meddeler fartøjsføreren de nødvendige opfølgningsprocedurer for at sikre, at de i stk. 14 og 15 omhandlede data om nødvendigt indsendes ved hjælp af alternative midler.

6. EU-fiskerfartøjer er udstyret med et elektronisk registrerings- og indberetningssystem om bord, som til enhver tid er fuldt funktionsdygtige. I tilfælde af en teknisk fejl i det elektroniske registrerings- og indberetningssystem om bord på et EU-fiskerfartøj:

a) repareres eller udskiftes systemet inden for en måned og så snart fiskerfartøjet anløber en havn, alt efter hvilken dato der kommer først, og

b) fiskerfartøjet må ikke forlade havnen for at påbegynde fiskeriet, uden at systemet er blevet repareret eller erstattet.

7. FOC'et kan som en alternativ procedure og efter individuel evaluering og validering acceptere rapporter efter tidsfristerne eller rette eller manuelt udarbejde rapporter. I alle disse tilfælde anvender FOC'et den FOC-mærkning, der er fastsat i bilag XII, når det sender rapporter og oplysninger til NEAFC's sekretariat. FOC-mærkningen indgår i de aftalte nødprocedurer og anvendes i situationer, hvor fartøjsføreren ikke er i stand til at opfylde rapporteringskravene, enten på grund af tekniske problemer om bord på fartøjet eller kommunikationsproblemer mellem fartøjet og dets FOC. FOC-mærkningen kan også anvendes i situationer, hvor kommunikationsproblemer mellem FOC'et og NEAFC's sekretariat forsinker dataudvekslingen. FOC-mærkningen angiver, at FOC'et har bistået fiskerfartøjet med at håndtere rapporten på fartøjsførerens vegne efter en individuel evaluering og validering af en rapport.

8. Medlemsstaterne, EFCA og Kommissionen kan anmode NEAFC's sekretariat om en returmeddelelse, hver gang en elektronisk overførsel af en rapport eller meddelelse fremsendes i det format, der er angivet i bilag XI.

9. Alle rapporter og meddelelser, der fremsendes i henhold til artikel 14, 15 og 16, behandles fortroligt.

Artikel 18

Samlet rapportering af fangster og fiskeriindsats

1. I henhold til artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1224/2009 underretter hver medlemsstat inden den 15. i hver måned elektronisk Kommissionen om de mængder af fiskeressourcer, som fartøjer, der fører dets flag, har fanget i det regulerede område i den foregående måned samt i områder under tredjelandes nationale fiskerijurisdiktion og i EU-farvande i konventionsområdet.

2. Kommissionen indsamler de i stk. 1 omhandlede data for alle medlemsstater og sender Unionens foreløbige månedlige fangststatistikker til NEAFC's sekretariat i overensstemmelse med de krav, der er godkendt af NEAFC.

AFDELING 4

Fælles inspektion og overvågning

Artikel 19

Almindelige bestemmelser om inspektioner og overvågning

1. EFCA koordinerer inspektions- og overvågningsaktiviteterne for Unionen inden for rammerne af NEAFC-ordningen, herunder aktiviteterne under de i afdeling 5 omhandlede havnestatskontrolforanstaltninger. EFCA kan i samråd med de berørte medlemsstater og Kommissionen udarbejde en fælles ressourceanvendelsesplan, jf. artikel 2 i forordning (EU) 2019/473, for Unionens deltagelse i NEAFC-ordningen for det følgende år.

2. Medlemsstater, hvis fiskerfartøjer udøver fiskeri i det regulerede område, træffer de nødvendige foranstaltninger for at lette gennemførelsen af NEAFC-ordningen, navnlig hvad angår de menneskelige og materielle ressourcer, der er nødvendige, og de perioder og områder, hvor disse ressourcer skal sættes ind.

3. Hvis mere end ti EU-fiskerfartøjer på noget tidspunkt udøver fiskeri efter regulerede ressourcer i det regulerede område, skal EFCA og de berørte medlemsstater sikre, at et inspektionsfartøj er til stede i det pågældende tidsrum i det regulerede område, eller at der er indgået en aftale med en anden kontraherende part om at samarbejde og i fællesskab drive et inspektionsfartøj.

4. Medlemsstaterne og EFCA sikrer, at inspektioner gennemføres uden forskelsbehandling og i overensstemmelse med NEAFC-ordningen. Antallet af inspektioner baseres på flådens størrelse og under hensyntagen til den tid, der er tilbragt i det regulerede område. Ved udførelsen af disse inspektioner skal ligebehandling af alle kontraherende parter med fiskerfartøjer, der fisker i det regulerede område, sikres.

Artikel 20

NEAFC-kontrollører

1. De medlemsstater, hvis fiskerfartøjer har tilladelse til at fiske i det regulerede område, udpeger kontrollører, som de stiller til rådighed for NEAFC-ordningen med henblik på overvågnings- og inspektionsopgaver (»NEAFC-kontrollører«).

2. Medlemsstaterne udsteder et særligt identitetsdokument til hver NEAFC-kontrollør i overensstemmelse med formatet i bilag XIII.

3. NEAFC-kontrolløren medbringer dette særlige identitetsdokument og fremviser det ved bording af et fiskerfartøj.

4. NEAFC-kontrollørerne undgår at bruge magt undtagen i tilfælde af legitimt selvforsvar. Ved inspektion om bord på fiskerfartøjer må NEAFC-kontrollørerne ikke bære skydevåben.

5. NEAFC-kontrollørerne undgår indgreb, der kan skade fiskerfartøjet, dets aktiviteter og den fangst, der beholdes om bord, medmindre dette er nødvendigt for udførelsen af deres opgaver, og i så fald kun i det nødvendige omfang.

6. Medlemsstaterne sikrer, at NEAFC-kontrollører fra en anden kontraherende part har tilladelse til at foretage inspektion om bord på fiskerfartøjer, der fører deres flag.

Artikel 21

Kontrol- og inspektionsressourcer

1. Medlemsstaterne stiller tilstrækkelige ressourcer til rådighed for deres NEAFC-kontrollører, således at de kan udføre deres overvågnings- og inspektionsopgaver og afsætte inspektionsfartøjer og luftfartøjer til NEAFC-ordningen.

2. Senest den 1. december hvert år meddeler medlemsstaterne EFCA følgende oplysninger:

a) NEAFC-kontrollørernes navne og unikke numre, herunder deres e-mailadresse, og

b) inspektionsfartøjerne samt de typer luftfartøjer og deres identifikationsoplysninger (registreringsnummer, navn, radiokaldesignal og e-mailadresser), der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen i det pågældende år.

3. EFCA indsamler og sender senest den 1. januar hvert år de i stk. 2 omhandlede oplysninger til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen.

4. Medlemsstaterne meddeler eventuelle ændringer i de i stk. 2 omhandlede oplysninger til EFCA, som derefter underretter NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen.

5. De i stk. 2 og 4 omhandlede oplysninger leveres elektronisk i overensstemmelse med de formater, der er fastsat i bilag XIV.

6. Inspektionsfartøjer, der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen, og som har NEAFC-kontrollører om bord, samt det pågældende fartøjs bordingsfartøj skal vise NEAFC's inspektionssignal, jf. bilag XV. Luftfartøjer, der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen, påmales deres internationale radiokaldesignal, så det er klart synligt.

7. Medlemsstaterne og EFCA underretter NEAFC's sekretariat om indsættelsen af deres inspektionsfartøjer og luftfartøjer, der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen, via den sikre del af NEAFC's websted eller som fastsat i bilag XVI.

8. Medlemsstaterne underretter EFCA om indsættelsen af deres inspektionsfartøjer og luftfartøjer, der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen, og EFCA koordinerer alle EU-indsættelser og fører et register over dato og klokkeslæt for påbegyndelse og afslutning af opgaver for disse inspektionsfartøjer og -luftfartøjer.

Artikel 22

Overvågningsprocedurer

1. Overvågningen baseres på observationer, der foretages af NEAFC's kontrollører visuelt eller ved hjælp af andre former for overvågning fra et fartøj eller luftfartøj, der stilles til rådighed for NEAFC-ordningen.

2. NEAFC-kontrollørerne udfylder overvågningsrapporten og indsender en kopi til EFCA.

3. Den inspicerende medlemsstat eller EFCA sender straks dataene fra hver overvågningsrapport elektronisk i en observationsrapport i et format i overensstemmelse med bilag XVII til det pågældende fiskerfartøjs flagmedlemsstat eller kontraherende part og til NEAFC's sekretariat. En medlemsstat videresender disse data med kopi til EFCA. Billeder, der tages under overvågningen, sendes efter anmodning til det pågældende fiskerfartøjs flagmedlemsstat eller kontraherende part.

Artikel 23

Inspektionsprocedurer til søs

1. NEAFC-kontrollørerne må ikke gå om bord på et fiskerfartøj uden at give det pågældende fartøj forudgående radiovarsel eller uden at sende det pågældende fartøj det relevante signal ved hjælp af den internationale signalkode, herunder inspektionsplatformens identitet. Det er dog ikke nødvendigt, at en sådan meddelelse bekræftes modtaget.

2. NEAFC-kontrollørerne har bemyndigelse til at undersøge alle relevante områder, dæk og rum på fiskerfartøjerne, fangsterne (forarbejdede eller ej), nettene og andre fiskeredskaber, udstyr og alle relevante dokumenter, som de anser for nødvendige for at kunne kontrollere overensstemmelse med de af NEAFC fastsatte bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, ligesom de har beføjelse til at udspørge fartøjsføreren eller en af denne udpeget person.

3. Det fiskerfartøj, der skal bordes, må ikke gives ordre til at standse eller manøvrere under fiskeri eller under udsætning eller indhaling af fiskeredskaber. NEAFC-kontrollørerne kan give ordre til at afbryde eller udsætte indhaling af fiskeredskaber, indtil de har bordet fiskerfartøjet, forudsat at en sådan ordre fremsendes senest 30 minutter efter, at fiskerfartøjet har modtaget det i stk. 1 omhandlede varsel.

4. NEAFC-kontrollørerne kan anmode et fiskerfartøj om at udsætte indsejling i eller udsejling fra det regulerede område i op til seks timer efter fiskerfartøjets fremsendelse af de i artikel 14, stk. 1, litra b) og g), omhandlede rapporter.

5. Inspektionen må højst vare i fire timer, eller indtil redskab og fangst er halet ind og inspiceret, hvis dette tager længere tid. Hvis der indrapporteres en overtrædelse, kan NEAFC-kontrollørerne imidlertid blive om bord så længe, det er nødvendigt for at træffe de foranstaltninger, der er fastsat ved artikel 34, stk. 1, litra b).

6. Under særlige omstændigheder med hensyn til fiskerfartøjets størrelse og de fangstmængder, der beholdes om bord, kan inspektionen strække sig over længere tid end fastsat i stk. 5. Under sådanne forhold bliver NEAFC-kontrollørerne under ingen omstændigheder længere om bord på fiskerfartøjet end nødvendigt til at gennemføre inspektionen. Begrundelsen for overskridelsen af den i stk. 5 fastsatte grænse registreres i inspektionsrapporten.

7. Højst fire NEAFC-kontrollører må borde et fiskerfartøj fra en anden kontraherende part.

8. Ved gennemførelsen af inspektionen kan NEAFC-kontrollørerne anmode fartøjsføreren om enhver påkrævet bistand.

9. NEAFC-kontrollørerne må ikke indskrænke fartøjsførerens mulighed for at kommunikere med sin flagstats myndigheder under bordingen og inspektionen.

10. Inspektionsplatforme skal manøvrere i sikker afstand fra fiskerfartøjerne i overensstemmelse med navigationsreglerne.

11. NEAFC-kontrollørerne dokumenterer hver inspektion ved at udfylde en inspektionsrapport i det format, der er fastsat i bilag XVIII. Fartøjsføreren kan fremsætte bemærkninger til inspektionsrapporten, som skal underskrives af NEAFC-kontrollørerne ved inspektionens afslutning. NEAFC-kontrollørerne sender en kopi af inspektionsrapporten til fiskerfartøjets fører.

12. NEAFC-kontrollørerne sender straks en kopi af hver inspektionsrapport til EFCA og uploader straks oplysningerne i inspektionsrapporten til den sikre del af NEAFC's websted. På anmodning sendes originalen eller en bekræftet kopi af hver inspektionsrapport til det inspicerede fartøjs flagmedlemsstat eller kontraherende part.

Artikel 24

Forpligtelser for føreren af et EU-fiskerfartøj i forbindelse med inspektion til søs

Føreren af et EU-fiskerfartøj:

a) tillader, at inspektionen foretages af behørigt underrettede NEAFC-kontrollører, uanset hvilken kontraherende part der har underrettet kontrollørerne

b) sørger for, at NEAFC-kontrollører hurtigt og sikkert kan gå om bord og fra borde ved at stille en lejder til rådighed, der er konstrueret og anvendes som beskrevet i bilag XIX

c) sørger for, hvis der stilles et mekanisk hejseværk til rådighed, at hjælpeudstyret er af en type, der er godkendt af de kompetente myndigheder; hejseværket skal være designet og konstrueret således, at kontrollørerne kan komme sikkert om bord og fra borde, herunder at der er sikker adgang fra hejseværk til dæk og omvendt; der skal på dækket være en umiddelbart anvendelig bordingslejder i overensstemmelse med bilag XIX i umiddelbar nærhed af hejseværket

d) samarbejder og bistår ved inspektionen af fartøjet i medfør af denne forordning og må ikke hindre NEAFC-kontrollørerne i at varetage deres opgaver eller true eller forstyrre dem under udførelsen af deres opgaver, og skal sørge for deres sikkerhed

e) giver NEAFC-kontrollørerne mulighed for at kommunikere med myndighederne i flagstaten og hos den kontraherende part, der foretager inspektionen

f) giver NEAFC-kontrollørerne adgang til alle områder, dæk og rum på fiskerfartøjet, fangster (også forarbejdede), net og andre redskaber, udstyr samt alle oplysninger eller dokumenter, som kontrolløren skønner nødvendige i overensstemmelse med artikel 23, stk. 2

g) stiller kopier og dokumenter til rådighed for NEAFC-kontrollørerne på disses forlangende, og

h) tilbyder NEAFC-kontrollørerne rimelige faciliteter, herunder, når det er relevant, forplejning og opholdsmulighed, når de forbliver om bord på fartøjet, jf. artikel 37, stk. 3.

AFDELING 5

Havnestatskontrol af kontraherende parters tredjelandsfiskerfartøjer

Artikel 25

Anvendelsesområde

Denne afdeling finder anvendelse på fiskerfartøjer, der anvender medlemsstaternes havne, og som medfører fiskeressourcer, der er fanget i konventionsområdet af fiskerfartøjer, der fører en anden kontraherende parts flag, og som ikke tidligere er landet eller omladet i en havn. Den finder også anvendelse på førere af EU-fiskerfartøjer eller deres repræsentanter, som har til hensigt at anløbe en anden kontraherende parts havn, og som medfører fiskeressourcer, der er fanget i konventionsområdet og ikke tidligere er landet eller omladet i en havn.

Artikel 26

Anvendelse af FAO-aftalen om havnestatsforanstaltninger

1. Bestemmelserne i aftalen om havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri ([25]) (»FAO-aftalen om havnestatsforanstaltninger«), finder tilsvarende anvendelse som minimumsstandard for havnestatskontrol af fiskerfartøjer som omhandlet i artikel 25, jf. dog de supplerende bestemmelser i denne afdeling.

2. Medlemsstaterne samarbejder om effektiv gennemførelse af FAO-aftalen om havnestatsforanstaltninger og om udveksling af oplysninger, der er relevante for gennemførelsen af NEAFC-ordningen.

Artikel 27

Udpegede havne

1. Medlemsstaterne udpeger havne, hvor fartøjer, der medfører fiskeressourcer, som er fanget i konventionsområdet af fiskerfartøjer, der fører en anden kontraherende parts flag, og som ikke tidligere er landet eller omladet i en havn, kan lande, omlade eller benytte havnetjenester. De meddeler Kommissionen listen over sådanne havne. Denne liste indeholder de oplysninger, der er anført i bilag XX, og sendes til Kommissionen mindst 15 dage, før den træder i kraft.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen enhver ændring af listen, mindst 15 dage før ændringerne træder i kraft.

3. Kommissionen underretter straks NEAFC's sekretariat om disse havne og om eventuelle ændringer af listen.

4. Fiskerfartøjer, der er omhandlet i artikel 25, må kun lande, omlade og benytte havnetjenester i udpegede havne.

Artikel 28

Forhåndsmeddelelse om anløb af havn

1. Førere af fiskerfartøjer, der medfører fisk som omhandlet i artikel 25, og som har til hensigt at anløbe en EU-havn, eller deres repræsentanter og førere af EU-fiskerfartøjer, der medfører fiskeressourcer fanget i konventionsområdet, og som har til hensigt at anløbe en anden kontraherende parts havn, eller deres repræsentanter underretter havnestatens kompetente myndigheder herom senest tre arbejdsdage før det forventede ankomsttidspunkt. Havnemedlemsstaterne kan fastsætte en anden meddelelsesfrist, navnlig under hensyntagen til typen af forarbejdning af de fisk, der fanges, eller afstanden mellem fiskepladserne og deres havne. I så fald underretter den pågældende havnemedlemsstat straks Kommissionen, som straks underretter NEAFC's sekretariat.

2. Den i stk. 1 omhandlede forhåndsmeddelelse gives via NEAFC's websted ved at udfylde havnestatskontrolformularen (PSC) i bilag XXI, med del A behørigt udfyldt som følger:

a) kontrolformular PSC 1 anvendes, hvis fiskerfartøjet transporterer sin egen fangst

b) kontrolformular PSC 2 anvendes, hvis fartøjet har foretaget omladning, hvor oplysninger om fangster fra hvert donorfartøj gives særskilt.

3. Hvis NEAFC's websted er offline, sendes den i stk. 1 omhandlede forhåndsmeddelelse pr. e-mail eller et faxbaseret system.

4. Den i stk. 1 omhandlede forhåndsmeddelelse kan annulleres af afsenderen ved at underrette de kompetente myndigheder i den havn, som fartøjsføreren agter at benytte, senest 24 timer før det meddelte forventede ankomsttidspunkt i den pågældende havn. Havnemedlemsstaterne kan fastsætte en anden meddelelsesfrist for annullering. I så fald underretter den pågældende havnemedlemsstat straks Kommissionen, som straks underretter NEAFC's sekretariat.

5. Havnemedlemsstatens kompetente myndigheder fremsender straks en kopi af de i stk. 1 og 4 omhandlede meddelelser til NEAFC's sekretariat, fartøjets flagstat og til donorfartøjernes flagstat(er), hvis fiskerfartøjet har foretaget omladning.

([25]) EUT L 191 af 22.7.2011, s. 3.

Artikel 29

Tilladelse til landing, omladning og anden anvendelse af havne

1. Havnemedlemsstaterne sikrer, at flagstaten for det fiskerfartøj, der har til hensigt at lande eller omlade, eller, hvis fiskerfartøjet har foretaget omladning uden for en havn, donorfartøjernes flagstat(er) efter en meddelelse i henhold til artikel 28 udfylder del B i PSC-formularen for at bekræfte eller afkræfte:

a) at de fiskerfartøjer, som angives at have fanget fiskene, havde tilstrækkelige kvoter til de angivne arter

b) at mængderne af fisk om bord er behørigt rapporteret og medtaget ved beregning af eventuelle fangst- eller indsatsbegrænsninger, der måtte være gældende

c) at de fiskerfartøjer, som angives at have fanget fiskene, havde tilladelse til at fiske i de angivne områder

d) at fartøjets tilstedeværelse i det angivne fangstområde er blevet kontrolleret på basis af FOS-data.

2. Føreren af fiskerfartøjet må ikke påbegynde landing eller omladning eller benytte havnetjenester, før de kompetente myndigheder i havnemedlemsstaten har givet tilladelse hertil ved behørigt at udfylde del C i PSC-formularen via NEAFC's websted, og ikke før det forventede ankomsttidspunkt, der er angivet i forhåndsmeddelelsen (PSC1 eller PSC2). Tilladelse gives kun, hvis den i stk. 1 omhandlede bekræftelse er modtaget fra flagstaten. Landing, omladning og anvendelse af andre havnetjenester kan dog påbegyndes inden det forventede ankomsttidspunkt med tilladelse fra de kompetente myndigheder i havnestaten.

3. Uanset stk. 2 kan havnemedlemsstaten tillade hel eller delvis landing, hvis flagstatens bekræftelse som omhandlet i stk. 1 ikke foreligger, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

a) de pågældende fisk oplagres under de kompetente myndigheders kontrol,

b) de pågældende fisk frigives først til salg, overdragelse eller transport, når den i stk. 1 omhandlede bekræftelse er modtaget, og

c) hvis bekræftelsen ikke er modtaget senest 14 dage efter landing, kan havnemedlemsstatens kompetente myndigheder konfiskere og disponere over fiskene efter de nationale regler.

4. Der gives ikke tilladelse til landing, omladning og anden benyttelse af havnetjenester, hvis havnemedlemsstaten modtager tydelige beviser på, at fangsten om bord er taget i modstrid med en kontraherende parts gældende krav for områder under dens nationale jurisdiktion.

5. Havnemedlemsstatens kompetente myndigheder meddeler straks deres beslutning om, hvorvidt der er givet tilladelse til landing, omladning eller anden benyttelse af havnetjenester, til fartøjsføreren eller dennes repræsentant, fartøjets flagstat og NEAFC's sekretariat ved at udfylde PSC-formularens del C, hvis det er relevant.

Artikel 30

NEAFC's havnekontrollører og embedsmænd

1. Inspektionerne foretages af bemyndigede embedsmænd fra medlemsstaterne, som har kendskab til de henstillinger, der er udarbejdet i henhold til konventionen.

2. Med forbehold af havnemedlemsstatens godkendelse kan Kommissionen invitere kontrollører fra andre kontraherende parter til at ledsage havnemedlemsstatens kontrollører og observere inspektionen.

3. Senest den 1. december hvert år meddeler havnemedlemsstaterne EFCA følgende oplysninger:

a) navne på og nærmere oplysninger om NEAFC's havnekontrollører, der er bemyndiget til at foretage inspektion inden for rammerne af kapitel V i NEAFC-ordningen i overensstemmelse med formatet i bilag XIV

b) navne på og nærmere oplysninger om de embedsmænd, der giver tilladelse til landing, omladning og anvendelse af andre havnetjenester.

4. EFCA indsamler og sender senest den 1. januar hvert år de i stk. 3 omhandlede oplysninger til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen.

5. Medlemsstaterne meddeler enhver ændring af de i stk. 3 omhandlede lister til EFCA, som straks videresender dem til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen.

Artikel 31

Havneinspektioner

1. I forbindelse med den i artikel 19, stk. 1, fælles inspektions- og overvågningsordning sikrer medlemsstaterne, at havneinspektioner af fiskerfartøjer, der er omfattet af artikel 25, er baseret på en harmoniseret risikovurderingsmetode, der er fastlagt i samarbejde med og under koordinering af EFCA, under hensyntagen til de overordnede retningslinjer i bilag XXII.

2. Med henblik på risikovurdering og eventuel inspektion sikrer medlemsstaterne efter en forhåndsmeddelelse som omhandlet i artikel 28, at NEAFC's havnekontrollører vurderer den elektroniske fiskerilogbog og FOS-data vedrørende alt fiskeri i det regulerede område, som det pågældende fartøj har sendt til NEAFC's sekretariat i en periode på et år forud for den planlagte landing. I tilfælde af omladning skal donorfartøjernes data også vurderes.

3. Hver medlemsstat foretager hvert år inspektion af mindst 5 % af landingerne eller omladningerne af frisk fisk og mindst 7,5 % af den frosne fisk i dens havne, jf. artikel 25. Inspektion af et fiskerfartøj, der lander eller omlader både friske og frosne fangster, modregnes i benchmarkene for både frisk og frosset fisk.

4. Medlemsstaterne sikrer, at inspektionerne gennemføres på en retfærdig, gennemsigtig og ikkediskriminerende måde og ikke udgør chikane af operatørerne af noget fiskerfartøj.

5. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af inspektionsprocedurerne, at kontrollørerne:

a) medbringer og fremviser et passende identitetsdokument for fiskerfartøjets fører ved først givne lejlighed i forbindelse med inspektion

b) undersøger alle relevante områder på fartøjet for at kontrollere overensstemmelse med de relevante bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger

c) i videst muligt omfang undgår at forsinke et fartøj unødigt og sikrer, at inspektionen er til mindst mulig gene og ulejlighed for fartøjet og ikke går ud over fiskens kvalitet

d) ikke griber ind i fartøjsførerens evne til at kommunikere med flagstatens myndigheder

e) kontrollerer, at fartøjets ombordværende identifikationsdokumentation og oplysningerne om fartøjsejeren er ægte, fuldstændige og korrekte, herunder gennem relevant kontakt med flagstaten eller internationale skibsregistre om nødvendigt

f) kontrollerer, at fartøjets flag og mærkninger, herunder navn, havnekendingsnummer, IMO-nummer, internationalt radiokaldesignal og andre mærkninger samt hoveddimensioner, svarer til oplysningerne i dokumentationen

g) kontrollerer, at tilladelserne til fiskeri og fiskerirelaterede aktiviteter er ægte, fuldstændige og korrekte, og at de er i overensstemmelse med de oplysninger, der er meddelt i medfør af artikel 28

h) gennemgår al anden relevant dokumentation og relevante registre om bord, herunder dokumentation og registre i elektronisk form og FOS-data fra flagstaten eller relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationer; relevant dokumentation kan omfatte logbøger, fangst-, omladnings- og handelsdokumenter, besætningslister, stuveplaner og -tegninger, beskrivelse af fiskelastrum samt dokumenter, der kræves i henhold til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter ([26])

i) undersøger alle relevante fiskeredskaber om bord, herunder redskaber, der eventuelt er stuvet af vejen, så de ikke er synlige, og anordninger i tilknytning hertil, og kontrollerer, at de opfylder betingelserne i tilladelserne; fiskeredskaberne skal også kontrolleres for at sikre, at karakteristika såsom maskestørrelse og trådtykkelse, anordninger og elementer, der er fastgjort på redskaber, netdimensioner og -konstruktion, tejner, skrabere og krogstørrelse og -antal er i overensstemmelse med gældende forskrifter, og at mærkningerne er i overensstemmelse med dem, der er godkendt for fartøjet

j) fastslår, om fisken om bord er fanget i overensstemmelse med de gældende tilladelser

([26]) EUT L 75 af 19.3.2015, s. 4.

k) overvåger hele losningen eller omladningen og foretager krydskontrol mellem de mængder pr. art, der er registreret i den forudgående meddelelse om landing, og de mængder pr. art, der landes eller omlades

l) undersøger fiskene, herunder ved stikprøvekontrol, for at fastslå deres mængde og sammensætning; i forbindelse hermed kan kontrollørerne åbne kasser, der er pakket med fisk, og flytte fangsten eller kasser for at sikre sig, at lastens indhold af fisk er korrekt; en sådan undersøgelse kan omfatte inspektion af varetype og bestemmelse af nominel vægt

m) når landing eller omladning er afsluttet, efterprøver og noterer de mængder fisk pr. art, der forbliver om bord

n) vurderer, om der er klare beviser for antagelsen om, at et fartøj har udøvet ulovligt, urapporteret eller ureguleret fiskeri eller fiskerirelaterede aktiviteter til støtte af sådant fiskeri

o) forelægger fartøjsføreren rapporten med inspektionsresultatet, herunder mulige foranstaltninger der kan træffes, og den skal underskrives af kontrolløren og fartøjsføreren; førerens underskrift på rapporten er alene en bekræftelse af modtagelse af en kopi af rapporten. fartøjsføreren skal have mulighed for at fremsætte bemærkninger til rapporten eller gøre indsigelse mod den, og, hvis det er relevant, have mulighed for at kontakte de relevante myndigheder i flagstaten, især hvis fartøjsføreren har meget svært ved at forstå rapportens indhold, og

p) sørger om nødvendigt og muligt for, at relevant dokumentation bliver oversat.

6. Medlemsstaterne letter kommunikationen med fartøjets fører eller overordnede besætningsmedlemmer, herunder, hvor det er muligt og nødvendigt, ved at sikre, at kontrolløren ledsages af en tolk.

7. Denne artikel finder anvendelse ud over reglerne om inspektionsprocedurer i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1005/2008.

Artikel 32

Operatørers forpligtelser under havneinspektioner

1. Denne artikel finder anvendelse ud over de generelle forpligtelser, der er fastsat i artikel 75 i forordning (EF) nr. 1224/2009 og artikel 113 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011.

2. Føreren af et fiskerfartøj, der inspiceres, eller, hvis det er relevant, fartøjsførerens repræsentant opfylder de forpligtelser, der er fastsat i artikel 75 i forordning (EF) nr. 1224/2009 og artikel 114 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011, og, hvis det er relevant, de forpligtelser, der er fastsat i artikel 24 i nærværende forordning.

Artikel 33

Inspektionsrapporter

1. Hver NEAFC-havneinspektion dokumenteres ved udfyldelse af en havnestatskontrolinspektionsrapport (PSC 3-formular), jf. bilag XXIII.

2. Føreren af et fiskerfartøj kan tilføje bemærkninger til inspektionsrapporten, som underskrives af kontrolløren og fartøjsføreren, når inspektionen er afsluttet. Der udleveres en kopi af inspektionsrapporten til fiskerfartøjets fører eller fartøjsførerens repræsentant.

3. Havnemedlemsstatens myndigheder sørger for, at der straks sendes en kopi af hver inspektionsrapport til det inspicerede fiskerfartøjs flagstat, til donorfartøjernes flagstat(er), hvis fartøjet har foretaget omladning, og til NEAFC's sekretariat, med kopi til Kommissionen og EFCA. På anmodning sendes originalen eller en bekræftet kopi af hver inspektionsrapport til det inspicerede fartøjs flagstat.

4. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der skal modtage inspektionsrapporter i henhold til denne artikel.

AFDELING 6

Overtrædelser

Artikel 34

Overtrædelsesprocedurer

1. Hvis kontrollørerne indberetter en overtrædelse begået af et fiskerfartøj i forbindelse med fiskeri og i strid med NEAFC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, skal de:

a) registrere overtrædelsen i den rapport, der omhandlet i artikel 22, stk. 3, artikel 23, stk. 11, eller artikel 33, stk. 1

b) registrere det bevismateriale, der anses for nødvendig i forbindelse med overtrædelsen

c) træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre bevismaterialets sikkerhed og kontinuitet i forbindelse med efterfølgende havneinspektion af fartøjet; et identifikationsmærke kan fastgøres solidt på alle de dele af fiskeredskaberne, som efter kontrollørens skøn er eller har været anvendt i strid med de gældende regler, og

d) straks forsøge at kommunikere med de inspicerende medlemsstaters myndigheder og EFCA.

2. Den inspicerende medlemsstat eller EFCA, hvis inspektionen eller overvågningen udføres af dette, meddeler skriftligt og elektronisk de nærmere oplysninger om overtrædelsen til den udpegede myndighed i det inspicerede fartøjs flagstat og til Kommissionen og EFCA, hvor det er muligt, senest den første arbejdsdag efter indledningen af inspektionen. Hvis det er relevant, meddeler den inspicerende medlemsstat eller EFCA også resultaterne til den kontraherende part, i hvis farvande overtrædelsen fandt sted, og til den stat, hvor fartøjsføreren er statsborger.

3. Den inspicerende medlemsstat eller EFCA sender straks originaleksemplaret af overvågnings- eller inspektionsrapporten med eventuel dokumentation til de kompetente myndigheder i det inspicerede fiskerfartøjs flagstat med kopi til NEAFC's sekretariat, Kommissionen og EFCA.

4. Hvis der registreres overtrædelse af NEAFC-reglerne i den i artikel 33, stk. 1, omhandlede rapport træffer den inspicerende medlemsstat enten passende håndhævelsesforanstaltninger eller underretter pr. e-mail de udpegede myndigheder i det inspicerede fiskerfartøjs flagmedlemsstat eller kontraherende flagpart om hensigten om at overføre proceduren. Denne procedure berører ikke den inspicerende medlemsstats, flagmedlemsstatens eller den kontraherende flagparts jurisdiktion til at håndhæve deres egen lovgivning eller flagstatens jurisdiktion for så vidt angår fiskeri i det regulerede område.

Artikel 35

Opfølgning i tilfælde af en påstået overtrædelse

1. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der skal modtage beviserne for en overtrædelse. De udpegede kompetente myndigheder, der er blevet underrettet om en overtrædelse begået af et fiskerfartøj i den pågældende medlemsstat, træffer omgående foranstaltninger til at modtage og vurdere beviserne for overtrædelsen og foretage eventuelle yderligere undersøgelser, der er nødvendige for at følge op på overtrædelsen, og så vidt muligt inspicere det pågældende fiskerfartøj.

2. Medlemsstaterne behandler og handler på grundlag af rapporter fra NEAFC-kontrollører fra andre kontraherende parter under NEAFC-ordningen på samme grundlag som rapporter fra deres egne kontrollører. Medlemsstaterne samarbejder med hinanden og med andre kontraherende parter for at lette retssager eller andre procedurer i forbindelse med en rapport fra en kontrollør i henhold til NEAFC-ordningen.

Artikel 36

Alvorlige overtrædelser

I denne forordning anses følgende overtrædelser med hensyn til fiskeressourcer for at være alvorlige overtrædelser:

a) fiskeri uden gyldig fiskeritilladelse udstedt af flagstaten

b) fiskeri uden kvote eller efter at kvoten er opbrugt

c) anvendelse af forbudte fiskeredskaber

d) alvorlig fejlregistrering af fangster af regulerede ressourcer

e) gentagen manglende overholdelse af artikel 14 og 16 eller, for så vidt angår regulerede ressourcer, artikel 15

f) landing eller omladning i havn, der ikke er udpeget i overensstemmelse med artikel 27

g) manglende overholdelse af kravene i artikel 28, stk. 1-4

h) landing eller omladning uden tilladelse fra havnestaten eller inden det på forhånd meddelte forventede ankomsttidspunkt uden tilladelse fra havnestaten, jf. artikel 29

i) hindring af kontrollører i at udføre deres opgaver

j) direkte fiskeri efter en bestand, der er omfattet af et fiskestop eller et fiskeforbud

k) forfalskning eller tilsløring af fiskerfartøjets mærkning, identitet eller registrering

l) tilsløring, forfalskning eller tilintetgørelse af bevismateriale vedrørende en undersøgelse

m) begåelse af flere overtrædelser, som tilsammen udgør en alvorlig tilsidesættelse af bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne

n) deltagelse i omladninger eller fællesfiskeri med fartøjer tilhørende en tredjepart, som NEAFC ikke har indrømmet status som aktiv samarbejdende tredjepart

o) levering af forsyninger, brændstof eller andre tjenester til fartøjer, der er opført på listen over fartøjer, der udøver IUU-fiskeri, jf. artikel 47, stk. 1.

Artikel 37

Opfølgning af alvorlige overtrædelser

1. Hvis en kontrollør mener, at der er klare grunde til at tro, at et fiskerfartøjs fører eller operatør har begået en alvorlig overtrædelse, underretter kontrolløren straks de kompetente myndigheder i den inspicerende medlemsstat, Kommissionen og EFCA om overtrædelsen. Den inspicerende medlemsstat eller EFCA, hvis inspektionen er foretaget af sidstnævnte, sender straks oplysningerne til NEAFC's sekretariat, de kompetente myndigheder i fartøjets flagstat og, hvis det er relevant, donorfartøjernes flagstat(er), hvis det inspicerede fartøj har foretaget omladning.

2. For at sikre beviserne for overtrædelser træffer kontrolløren alle fornødne forholdsregler til bevismaterialets sikkerhed og kontinuitet, og kontrolløren bestræber sig i den forbindelse på at forstyrre fartøjets drift og fiskeriet mindst muligt.

3. I tilfælde af inspektion til søs i det regulerede område har kontrolløren ret til at forblive om bord på fiskerfartøjet i det tidsrum, der er nødvendigt for at give oplysninger til en kontrollør, der er behørigt bemyndiget af den kontraherende flagpart, eller indtil flagmedlemsstatens eller den kontraherende flagparts svar kræver, at kontrolløren forlader fiskerfartøjet.

Artikel 38

Opfølgning af alvorlige overtrædelser begået af et EU-fiskerfartøj

1. Flagmedlemsstaten besvarer straks en meddelelse om alvorlige overtrædelser og sikrer, at det pågældende EU-fiskerfartøj inspiceres inden for 72 timer af en kontrollør, der er behørigt bemyndiget i forbindelse med overtrædelsen.

2. Efter meddelelse af resultaterne af den undersøgelse, der er omhandlet i denne artikels stk. 1 og i artikel 37, stk. 1, kræver flagmedlemsstaten, hvis bevismaterialet berettiger det, at fiskerfartøjet straks anløber en havn, der er udpeget af den pågældende flagmedlemsstat, med henblik på en grundig inspektion under dens myndighed og under tilstedeværelse af en NEAFC-kontrollør fra enhver anden kontraherende part, der ønsker at deltage.

3. Flagmedlemsstaten kan bemyndige den stat, der foretager inspektionen, til straks at bringe fiskerfartøjet til en af flagmedlemsstaten udpeget havn.

4. Beordres fartøjet ikke til at anløbe en havn, forelægger flagmedlemsstaten rettidigt en behørig begrundelse for EFCA og Kommissionen, som videresender oplysningerne til den inspicerende kontraherende part og NEAFC's sekretariat.

5. Beordres et fartøj til at anløbe en havn med henblik på en grundig inspektion, jf. stk. 2 eller 3, kan en NEAFC-kontrollør fra en anden kontraherende part, forudsat at fartøjets flagmedlemsstat indvilliger heri, komme om bord og forblive om bord på fartøjet, mens det er undervejs til havn, og kan være til stede ved den grundige inspektion af fartøjet, der foretages i havnen.

6. Flagmedlemsstaterne underretter straks Kommissionen og EFCA om resultatet af inspektionen og om de foranstaltninger, de har truffet som følge af overtrædelsen.

Artikel 39

Foranstaltninger til at sikre overholdelse

Medlemsstaterne sikrer, at der konsekvent træffes passende foranstaltninger, herunder indledning af en administrativ sag eller straffesag i overensstemmelse med den nationale lovgivning, mod de fysiske eller juridiske personer, der er ansvarlige for en overtrædelse af de gældende bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er vedtaget af NEAFC, som kan håndhæves over for dem.

Artikel 40

Rapporter om overvågnings- og inspektionsaktiviteter, om overtrædelser og opfølgning heraf og om IUU-aktiviteter

1. Senest den 1. februar hvert år indberetter hver medlemsstat følgende oplysninger til EFCA og Kommissionen:

a) antallet af inspektioner, den har foretaget i henhold til artikel 22, 23 og 31, med angivelse af antallet af inspektioner pr. flagstat af det inspicerede fiskerfartøj og, i tilfælde af overtrædelse, det pågældende fiskerfartøjs dato og position samt overtrædelsens art

b) antallet af timer i luften og antallet af dage til søs i forbindelse med NEAFC-patruljering, antallet af observationer, pr. flagstat for de observerede fartøjer og listen over individuelle fiskerfartøjer, for hvilke der er udarbejdet en overvågningsrapport

c) antallet af inspektioner af tredjepartsfartøjer, den har gennemført under NEAFC-ordningen, det være sig til søs eller i sine havne, navnene på de inspicerede fartøjer og deres respektive flagstat, datoerne for inspektionerne og om relevant de havne, hvor inspektionerne fandt sted, samt resultaterne af inspektionerne

d) hvis fisken landes eller omlades efter en inspektion i henhold til NEAFC-ordningen, det bevismateriale, der er fremlagt i henhold til artikel 46, og

e) status for proceduren vedrørende hver overtrædelse af de bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er vedtaget af NEAFC, som er begået i det foregående kalenderår, hvor overtrædelsen fortsat opføres i hver efterfølgende rapport, indtil proceduren er afsluttet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i den nationale ret; rapporten skal angive procedurens forløb og navnlig, om der er tale om en verserende sag, en appelleret afgørelse eller en igangværende undersøgelse, og rapporten skal endvidere specifikt beskrive pålagte sanktioner eller bøder, navnlig med angivelse af bødernes størrelse, værdien af beslaglagt fisk eller beslaglagte fiskeredskaber, eventuelle skriftlige advarsler samt, hvis der ikke er truffet foranstaltninger, en begrundelse herfor.

2. De i stk. 1 omhandlede oplysninger meddeles i overensstemmelse med de modeller, der er vedtaget af NEAFC.

3. EFCA udarbejder en EU-rapport på grundlag af medlemsstaternes rapporter og de oplysninger, der er tilgængelige under EU-ordningen for fælles inspektion og overvågning. EFCA sender EU-rapporten til Kommissionen senest den 20. februar hvert år. Kommissionen sender EU-rapporten til NEAFC's sekretariat senest den 1. marts hvert år.

AFDELING 7

Foranstaltninger til fremme af tredjepartsfartøjers regeloverholdelse

Artikel 41

Anvendelsesområde

Denne afdeling finder anvendelse på tredjeparters fiskerfartøjer, som udøver eller er beregnet til at udøve fiskeri rettet mod fiskeressourcer i konventionsområdet.

Artikel 42

Observation og identifikation af tredjepartsfiskerfartøjer

1. Medlemsstaterne eller EFCA fremsender straks alle oplysninger om tredjepartsfartøjer, der er observeret eller på anden måde identificeret under udøvelse af fiskeri i konventionsområdet, til EFCA med kopi til Kommissionen. EFCA underretter straks NEAFC's sekretariat og alle andre medlemsstater om hver observationsrapport, det modtager.

2. EFCA eller den medlemsstat, som har observeret tredjepartsfiskerfartøjet, søger straks at meddele fartøjet, at det er observeret eller på anden måde identificeret under udøvelse af fiskeri i konventionsområdet, og at det, medmindre dets flagstat af NEAFC er indrømmet status som aktiv samarbejdende tredjepart, derfor formodes at handle i strid med NEAFC's vedtagne bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger.

3. Er et tredjepartsfiskerfartøj observeret eller på anden måde identificeret under udøvelse af omladning, formodes ethvert andet tredjepartsfiskerfartøj, der er identificeret under udøvelse af denne aktivitet sammen med det pågældende fartøj, at handle i strid med NEAFC's vedtagne bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger.

Artikel 43

Inspektioner til søs

1. NEAFC-kontrollørerne anmoder om tilladelse til at borde og inspicere tredjepartsfiskerfartøjer, som af en kontraherende part er observeret eller på anden måde identificeret under udøvelse af fiskeri i konventionsområdet. Indvilliger fartøjsføreren i bording og inspektion af sit fartøj, skal inspektionen dokumenteres, ved at der udfyldes en inspektionsrapport, jf. bilag XVIII.

2. NEAFC-kontrollørerne sender straks en kopi af inspektionsrapporten til føreren af tredjepartsfiskerfartøjet, til Kommissionen og til EFCA. EFCA videresender straks kopien til NEAFC's sekretariat. Hvis bevismaterialet i rapporten berettiger det, træffer en medlemsstat passende foranstaltninger i overensstemmelse med folkeretten.

3. Indvilliger fartøjsføreren ikke i bording og inspektion af fartøjet, eller opfylder han ikke alle forpligtelserne i artikel 24, litra b)-f), formodes tredjepartsfiskerfartøjet at have udøvet IUU-fiskeri. NEAFC-kontrolløren underretter straks EFCA og Kommissionen herom. Kommissionen underretter straks NEAFC's sekretariat herom.

Artikel 44

Anløb af havn

1. Førerne af et tredjepartsfiskerfartøj, der agter at anløbe havn, underretter havnemedlemsstatens kompetente myndigheder i overensstemmelse med artikel 28. Den pågældende havnemedlemsstat videresender straks disse oplysninger til fiskerfartøjets flagstat og til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA.

2. Havnemedlemsstaten forbyder tredjepartsfiskerfartøjer, der ikke har givet den krævede forudgående meddelelse om indsejling eller de i stk. 1 omhandlede oplysninger anløb af sine havne.

3. Havnemedlemsstaten meddeler straks beslutningen om at forbyde anløb af havn til føreren af tredjepartsfiskerfartøjet eller til en repræsentant for fartøjsføreren, til fartøjets flagstat og til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA.

Artikel 45

Inspektioner i havn

1. Medlemsstaterne sørger for, at alle tredjepartsfiskerfartøjer, der har tilladelse til at anløbe en af deres havne, inspiceres i overensstemmelse med artikel 31, stk. 4-8. Tredjepartsfiskerfartøjet må ikke lande eller omlade fisk, før inspektionen er afsluttet. Hver inspektion dokumenteres ved udfyldelse af en inspektionsrapport, jf. artikel 33.

2. Hvis føreren af et tredjepartsfiskerfartøj ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til artikel 24, litra b)-f), formodes fartøjet at have udøvet IUU-fiskeri.

3. Havnemedlemsstaten sender straks oplysninger om resultaterne af alle inspektioner af tredjepartsfiskerfartøjer i dens havne og om efterfølgende foranstaltninger til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA.

Artikel 46

Landing, omladning og anvendelse af havne

1. Tredjepartsfartøjers landing, omladning eller anden anvendelse af en havn må først påbegyndes, når havnemedlemsstatens kompetente myndigheder har givet tilladelse hertil, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 1005/2008.

2. Når et tredjepartsfiskerfartøj er anløbet havnen, skal medlemsstaterne nægte det pågældende fartøj landing, omladning, forarbejdning og emballering af fiskeressourcer og andre havnetjenester, herunder bunkring og anden forsyning, vedligeholdelse og tørdokning, hvis:

a) fartøjet er blevet inspiceret i henhold til artikel 45, og inspektionen viser, at der er arter om bord, som er omfattet af NEAFC's henstillinger, medmindre føreren af det pågældende fiskerfartøj over for de kompetente myndigheder på tilfredsstillende vis beviser, at fiskene er fanget uden for det regulerede område eller i overensstemmelse med alle relevante NEAFC-henstillinger

b) det pågældende fiskerfartøjs flagstat eller donorfiskerfartøjernes flagstat(er) i de tilfælde, hvor fartøjet har foretaget omladning, ikke forelægger bekræftelse i overensstemmelse med artikel 29

c) føreren af det pågældende fartøj ikke har opfyldt en af de forpligtelser, der er fastsat i artikel 24, litra b)-f)

d) medlemsstaten har modtaget tydelige beviser på, at fiskeressourcerne om bord er taget i farvande henhørende under en kontraherende parts jurisdiktion i modstrid med de gældende regler, eller

e) medlemsstaten har tilstrækkeligt bevis på, at fartøjet på anden måde har udøvet i IUU-fiskeri i konventionsområdet eller har støttet sådant fiskeri.

3. I tilfælde af afslag i henhold til stk. 2, meddeler medlemsstaterne deres beslutning til føreren af tredjepartsfiskerfartøjet eller til en repræsentant for fartøjsføreren og til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA.

4. En medlemsstat trækker kun sit afslag på at give et tredjepartsfiskerfartøj tilladelse til at anvende sine havne tilbage, hvis der er tilstrækkeligt bevis på, at de årsager, der lå til grund for afslaget, var utilstrækkelige eller fejlagtige, eller at de ikke længere er relevante.

5. Hvis en medlemsstat har trukket sit afslag tilbage, jf. stk. 4, skal den straks underrette de parter, der har modtaget en meddelelse i henhold til stk. 3, herom.

Artikel 47

Foranstaltninger over for fartøjer, der er opført på NEAFC's lister over IUU-fartøjer

1. Medlemsstaterne sikrer, at fiskerfartøjer, der er opført på NEAFC's foreløbige (»A«) eller bekræftede (»B«) lister over fartøjer, der udøver IUU-fiskeri:

a) inspiceres i overensstemmelse med artikel 45, når de anløber deres havne

b) ikke får tilladelse til at lande eller omlade i deres havne

c) ikke på nogen måde modtager bistand eller tilladelse til at deltage i omladning eller fælles fiskeri fra fiskerfartøjer, hjælpefartøjer, tankskibe, moderskibe og fragtfartøjer, der fører deres flag, og

d) ikke modtager forsyninger, brændstof eller andre tjenester.

2. Stk. 1, litra b), c) og d), finder ikke anvendelse på fartøjer, der er opført på NEAFC's »A«-liste over IUU-fartøjer, hvis NEAFC har modtaget henstilling om at fjerne de pågældende fartøjer fra »A«-listen.

3. Ud over de i stk. 1 omhandlede foranstaltninger træffer medlemsstaterne følgende foranstaltninger for fartøjer, der er opført på »B«-listen:

a) forbyder sådanne fartøjer at anløbe deres havne og meddeler et sådant forbud i overensstemmelse med artikel 44, stk. 3

b) forbyder, at sådanne fartøjer får tilladelse til at fiske i farvande under deres nationale jurisdiktion

c) forbyder chartring af sådanne fartøjer

d) nægter at lade sådanne fartøjer sejle under deres flag

e) forbyder import af fisk fra sådanne fartøjer

f) forbyder importører, transportvirksomheder og andre berørte sektorer at omlade og handle med fiskevarer fanget af sådanne fartøjer, og

g) indsamler og udveksler alle relevante oplysninger med andre medlemsstater og kontraherende parter end Unionen eller samarbejdende tredjeparter med henblik på at afsløre, kontrollere og forhindre falske import-/eksportcertifikater for fiskevarer fra sådanne fartøjer.

4. Stk. 1, litra d), og stk. 3, litra a) og d), finder ikke anvendelse, hvis de kontraherende parter har tilladelse til at levere forsyninger, brændstof eller andre tjenester eller lade et fartøj, der er opført på IUU-listen, sejle under deres flag efter en henstilling til NEAFC, der er baseret på tilfredsstillende beviser for, at et fartøj er bestemt til ophugning eller permanent overførsel til andre formål end fiskeri.

AFSNIT III

FORANSTALTNINGER FOR VISSE PELAGISKE FISKERIER

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 48

Anvendelsesområde

Medmindre andet er fastsat, finder dette afsnit anvendelse på EU-fiskerfartøjer og tredjelandsfiskerfartøjer, der fisker i EU-farvande, og som fisker efter sild (*Clupea harengus*), makrel (*Scomber scombrus*), hestemakrel (*Trachurus* spp.) og blåhvilling (*Micromesistius poutassou*) i følgende geografiske områder:

a) konventionsområdet, og

b) EU-farvande i CECAF.

KAPITEL II

PELAGISK FISKERI

Artikel 49

Restriktioner for fangsthåndtering og losning på pelagiske fartøjer

1. Der må højst være 10 mm mellem stængerne i vandudskilleren om bord på fartøjer til pelagisk fiskeri. Stængerne skal være svejset på plads. Hvis der i vandudskilleren anvendes huller i stedet for stænger, må hullernes maksimumsdiameter ikke være over 10 mm. Hullerne i slisken inden vandudskilleren må ikke have en diameter på over 15 mm.

2. Føreren af et pelagisk fiskerfartøj medfører til enhver tid tegninger vedrørende kapaciteten til håndtering og losning af fangster. Tegningerne og eventuelle ændringer heraf skal certificeres af de kompetente myndigheder i flagmedlemsstaten. Fartøjsføreren sender en kopi af tegningerne og eventuelle ændringer heraf til de kompetente fiskerimyndigheder i flagmedlemsstaten, som regelmæssigt kontrollerer, om tegningerne er korrekte.

3. Det er forbudt for fartøjer til pelagisk fiskeri at udtømme fisk under deres vandlinje, herunder fra buffertanke eller tanke med kølet havvand.

4. Eventuelle udledningssteder under vandlinjen skal forsegles. Flagmedlemsstaterne kan dog udstede en fiskeritilladelse i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1224/2009, der tillader, at et udledningssted under vandlinjen ikke forsegles, forudsat at:

a) enhver anvendelse af udledningsstedet kan overvåges af kontrolmyndighederne ved hjælp af elektroniske fjernbetjente midler, og

b) udledningsstedet og de tilhørende elektroniske overvågningsmidler er beskrevet i de i stk. 2 omhandlede certificerede tegninger.

Artikel 50

Restriktioner i anvendelsen af automatisk klassificeringsudstyr

1. Det er forbudt at medføre eller anvende udstyr, der automatisk kan klassificere sild, makrel, blåhvilling eller hestemakrel efter størrelse, om bord på et fiskerfartøj.

2. Uanset stk. 1 er det tilladt at medføre og anvende sådant udstyr, forudsat at:

a) hele den fangst, der lovligt må beholdes om bord opbevares i frossen tilstand, den sorterede fisk fryses umiddelbart efter sorteringen, forarbejdningen og emballeringen, og der ikke genudsættes sorterede fisk, bortset fra biprodukter som f.eks. slagteaffald eller hoveder, og udstyret er installeret og placeret således på fartøjet, at der sikres omgående frysning og ikke er mulighed for genudsætning af marine arter

b) sorteringsudstyret om bord på fartøjet er blevet koblet fra en strømkilde og forseglet af de kompetente myndigheder inden fangstrejsens begyndelse, således at klassificeringssystemet ikke kan anvendes, før de kompetente myndigheder har fjernet forseglingen

c) fiskerfartøjet er udstyret med elektroniske fjernovervågningssystemer om bord med henblik på at verificere overholdelsen af landingsforpligtelsen, eller

d) fiskerfartøjet har en observatør om bord med henblik på at overvåge overholdelsen af landingsforpligtelsen.

Artikel 51

Bestemmelser om flytning

Førere af fiskerfartøjer skal ændre det fiskeriområde, hvor de fisker, fra enhver position i et tidligere fiskeri, hvor mere end 10 % af fangsterne i levende vægt af en af de arter, der er omhandlet i artikel 48, består af fangster under de relevante bevarelsesmæssige mindstereferencestørrelser.

KAPITEL III

SÆRLIGE REGLER FOR VEJE- OG FORARBEJDNINGSANLÆG

Artikel 52

Fjernovervågning

1. Havnemedlemsstaterne sikrer overvågning ved hjælp af kamera- og sensorteknologier af landinger på over 10 ton på landings- og forarbejdningsanlæg, hvor der vejes over 3 000 ton pr. år i alt af de arter, der er omhandlet i artikel 48. Medlemsstaterne udfærdiger til det formål en offentlig tilgængelig liste over de af deres havne, der opfylder disse tærskler, og hvor disse krav skal finde anvendelse.

2. Overvågningen finder anvendelse på landings- og forarbejdningssteder og -anlæg og omfatter strømmen af landede fisk, indtil vejningen er afsluttet. Dette krav gælder ikke under transport af landede fangster til forarbejdnings- og vejningsanlægget.

3. Den person, der er ansvarlig for vejningen, skal:

a) give de kompetente myndigheder livestream- og realtidsadgang til overvågningsdataene, og

b) opbevare overvågningsdataene i mindst seks måneder og højst tre år og på anmodning give de kompetente myndigheder en kopi af de lagrede data.

4. De data, der indsamles i henhold til denne artikel, må udelukkende anvendes til fiskerikontrolformål og må ikke anvendes til identifikation af fysiske personer.

AFSNIT IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 53

Forvaltning af data, beskyttelse af persondata og fortrolighed

1. Personoplysninger, der er nødvendige for anvendelsen af artikel 7, stk. 2, artikel 13, artikel 14, stk. 1, artikel 15, stk. 1, artikel 16, stk. 1, litra d), artikel 17, stk. 3, 4 og 5, artikel 20, stk. 2, artikel 21, stk. 2-5, 7 og 8, artikel 22, stk. 2 og 3, artikel 23, stk. 11 og 12, artikel 24, litra f) og g), artikel 27, stk. 1 og 2, artikel 28, stk. 1 og 2, artikel 30, stk. 3 og 4, artikel 31, stk. 5, artikel 33 og 34, artikel 35, stk. 1, artikel 37, stk. 1, artikel 38, stk. 1, artikel 39, artikel 40, stk. 1 og 3, artikel 42, stk. 1, artikel 43, stk. 1 og 2, artikel 45, stk. 3, artikel 47, stk. 1 og 3, artikel 49, stk. 2 og 4, artikel 50, stk. 2, litra c) og d), og artikel 52 indsamles og behandles af medlemsstaternes myndigheder, EFCA og Kommissionen til følgende formål:

a) opfyldelse af forpligtelserne til at identificere relevante kontaktpunkter og foretage dataudveksling af fiskeridata i overensstemmelse med artikel 7, 8, 13-19, 21, 22, 27-31, 33, 34, 35, 37-40, 42-46, 49, 50 og 52

b) overvågning af fiskerimuligheder, herunder kvoteudnyttelse i overensstemmelse med artikel 18

c) validering af data i overensstemmelse med artikel 17

d) overvågning, kontrol, inspektion og overvågning af fiskeri i overensstemmelse med artikel 19-47, og

e) undersøgelser vedrørende klager, overtrædelser og retslige eller administrative procedurer i overensstemmelse med artikel 35-40 og 42-47.

2. Personoplysninger, der modtages i overensstemmelse med denne forordning, må ikke opbevares længere, end det er nødvendigt til det formål, hvortil de blev indsamlet, og under alle omstændigheder ikke længere end fem år fra indsamlingen, bortset fra personoplysninger, der er nødvendige for at kunne følge op på klager, overtrædelser og retslige eller administrative procedurer, og som kan opbevares indtil afslutningen af den pågældende procedure, administrative eller retslige procedure eller det tidsrum, der er nødvendigt for anvendelsen af sanktioner. Hvis oplysningerne opbevares i en længere periode, skal dataene anonymiseres.

3. Medlemsstaternes myndigheder betragtes som dataansvarlige som defineret i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679 i forbindelse med behandling af personoplysninger, som de indsamler og videregiver i henhold til nærværende forordning.

4. Kommissionen og EFCA betragtes hver især som dataansvarlige som defineret i artikel 3, nr. 8), i forordning (EU) 2018/1725 i forbindelse med behandling af personoplysninger, som de indsamler og fremsender i henhold til nærværende forordning.

5. Ud over de forpligtelser, der er fastsat i forordning (EU) 2016/679 og (EU) 2018/1725, skal medlemsstaternes myndigheder, EFCA og Kommissionen hver især:

a) sikre fortrolig behandling i forbindelse med fremsendelse og modtagelse af elektroniske data

b) træffe de nødvendige foranstaltninger for at overholde de fortroligheds- og sikkerhedsbestemmelser, der er fastsat i henstillinger godkendt af NEAFC, herunder passende krypteringsprotokoller for at sikre fortrolighed og ægthed

c) efter anmodning fra NEAFC's sekretariat om nødvendigt berigtige eller slette elektroniske rapporter eller meddelelser, der er behandlet på en måde, der ikke er i overensstemmelse med denne forordning

d) sikre, at elektroniske data kun lagres og anvendes til overvågning, kontrol, inspektion og håndhævelse eller andre formål, der er fastsat i denne forordning, og

e) sikre, at al overførsel af elektroniske data anvender datakommunikationssystemer, der er behørigt afprøvet sammen med NEAFC's sekretariat.

6. Medlemsstaternes myndigheder, EFCA og Kommissionen sørger hver især for sikkerheden af behandlingen af personoplysninger i forbindelse med den behandling af personoplysninger, der finder sted med henblik på anvendelsen af denne forordning, herunder behandling af personoplysninger hos de myndigheder, der har ret til adgang til relevante fiskeridatabaser. De vedtager navnlig de nødvendige foranstaltninger, herunder en driftskontinuitetsplan og foranstaltninger til overholdelse af de retningslinjer og vilkår og betingelser for systemet til forvaltning af informationssikkerhed, der er vedtaget ved NEAFC's henstilling 08:2014, med henblik på at:

a) beskytte data fysisk, bl.a. ved at udarbejde beredskabsplaner for beskyttelse af kritisk infrastruktur

b) forhindre, at uautoriserede personer læser, kopierer, ændrer eller fjerner datamedier

c) forhindre uautoriseret indlæsning af data samt uautoriseret adgang, ændring eller sletning af registrerede personoplysninger

d) forhindre uautoriseret behandling af data samt uautoriseret kopiering, ændring eller sletning af data

e) sikre, at personer med autoriseret adgang til relevante fiskeridatabaser kun får adgang til at bruge de data, der er omfattet af deres adgangstilladelse, ved hjælp af individuelle brugeridentiteter og fortrolig adgang

f) sikre, at det kan verificeres og fastslås, til hvilke organer personoplysninger kan overføres, og hvilke data der er blevet behandlet i de relevante fiskeridatabaser, hvornår, af hvem, og til hvilket formål

g) forhindre uautoriseret læsning, kopiering, ændring eller sletning af personoplysninger under overførslen af personoplysninger til eller fra de relevante fiskeridatabaser eller under transporten af datamedier, navnlig ved hjælp af passende krypteringsteknikker, og

h) kontrollere effektiviteten af sikkerhedsforanstaltningerne i dette stykke og træffe de nødvendige organisatoriske foranstaltninger vedrørende intern kontrol for at sikre overholdelse af denne forordning.

7. Forpligtelserne i artikel 113 i forordning (EF) nr. 1224/2009 gælder for de data, der indsamles og modtages inden for rammerne af nærværende forordning.

Artikel 54

Procedure for ændringer

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 55 med henblik på at gennemføre foranstaltninger vedtaget af NEAFC, der ændrer:

a) procedurerne for meddelelse af kontaktpunkter, jf. artikel 7, stk. 1, 2 og 3

b) procedurerne for fremsendelse af meddelelser og tilladelser til fiskerfartøjer, jf. artikel 8, stk. 1 og 2

c) kravene til stuveplaner, jf. artikel 13, stk. 3, litra b)

d) procedurerne for meddelelse af omladninger, jf. artikel 15, stk. 1, 2 og 3

e) procedurerne for meddelelser til NEAFC's sekretariat som fastsat i artikel 17, stk. 1 og 8

f) procedurerne for den samlede rapportering af fangster og fiskeriindsats, jf. artikel 18

g) procedurerne for meddelelse om indsættelse af inspektionsfartøjer og luftfartøjer, jf. artikel 21, stk. 7

h) overvågningsproceduren, jf. artikel 22

i) procedurerne for meddelelse af overtrædelser, jf. artikel 34, stk. 2 og 3

j) listen over regulerede ressourcer, jf. bilag I

k) listen over indikatorarter for sårbare marine økosystemer, jf. bilag II

l) koordinaterne for de eksisterende bundfiskeriområder, jf. bilag III

m) de tekniske foranstaltninger, der gælder for det regulerede område, jf. bilag IV

n) dataelementerne i meddelelserne, jf. bilag V

o) dataelementerne i produktionslogbogen, jf. bilag VI

p) listen over koder for produktform, emballagetype, beholdertype og forarbejdningstype, jf. bilag VII

q) dataelementerne i den elektroniske fiskerilogbog og rapporterne om omladning og landingshavn, jf. bilag VIII

r) dataindberetningsformatet og dataelementerne, jf. bilag XI

s) FOC'ets mærkningsprocedurer, jf. bilag XII

t) dataelementerne til meddelelse af kontrollør og inspektionsplatforme, jf. bilag XIV

u) dataelementerne til meddelelse af overvågningsaktiviteter, jf. bilag XVI

v) dataelementerne til fremsendelse af overvågnings- og observationsrapporter, jf. bilag XVII

w) skabelonerne til inspektionsrapporten, jf. bilag XVIII og XXIII

x) reglerne for konstruktion og anvendelse af bordinglejdere, jf. bilag XIX

y) dataelementerne i meddelelsen om udpegning af havne, jf. bilag XX, og

z) skabelonen til havnestatskontrolformularerne, jf. bilag XXI.

2. Ændringer i henhold til stk. 1 skal være strengt begrænset til gennemførelsen af foranstaltninger, der ændrer eller supplerer NEAFC-ordningen og andre NEAFC-henstillinger.

3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 55 om ændring af afsnit III for at tilpasse det til foranstaltninger, der er godkendt af Unionen og andre kyststater i det nordøstlige Atlanterhav som dokumenteret i et godkendt referat under konsultationer om fiskerikontrol som omhandlet i artikel 48 eller vedtaget inden for rammerne af NEAFC, og som vedrører:

a) restriktioner for pelagiske fartøjer med hensyn til håndtering og losning af fangster, jf. artikel 49

b) undtagelserne fra forbuddet mod at anvende automatisk sorteringsudstyr, jf. artikel 50, stk. 2

c) bestemmelserne om flytning, jf. artikel 51, og

d) de i artikel 52 omhandlede tærskler.

4. Ændringer i henhold til denne artikels stk. 3 skal være strengt begrænset til gennemførelsen af foranstaltninger, der ændrer eller supplerer fiskerikontrollen som omhandlet i artikel 48:

a) er godkendt af Unionen og andre kyststater i det nordøstlige Atlanterhav under konsultationer, eller

b) er vedtaget inden for rammerne af NEAFC og er bindende for Unionen.

Artikel 55

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 54, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 1. december 2023. Kommissionen udarbejder senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden en rapport om delegationen af beføjelser. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlament eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

3. Den i artikel 54 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.

5. Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, underretter den Europa-Parlamentet og Rådet samtidigt herom.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 54 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 56

Ændringer af andre forordninger

1. I forordning (EF) nr. 1224/2009 udgår artikel 54b og 54c.

2. I forordning (EU) 2019/1241 udgår artikel 5, litra h), kapitel VI og bilag XII.

Artikel 57

Ophævelse

1. Forordning (EØF) nr. 1899/85, (EØF) nr. 1638/87 og (EU) nr. 1236/2010 ophæves.
2. Henvisninger til de ophævede forordninger gælder som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 58

Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 49, stk. 4, og artikel 52 anvendes fra den 1. januar 2026.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i enhver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 18. september 2024.

På Europa-Parlamentets vegne	*På Rådets vegne*
R. METSOLA	BÓKA J.
Formand	*Formand*

BILAG I

REGULEREDE RESSOURCER

1. Pelagiske og oceaniske arter

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder og -afsnit
Rødfisk	REB	*Sebastes mentella*	1, 2, 5, 12, 14
Atlantisk-skandinavisk sild	HER	*Clupea harengus*	1, 2, 4a, 5, 14
Blåhvilling	WHB	*Micromesistius poutassou*	1-9, 12, 14
Makrel	MAC	*Scomber scombrus*	1-8, 9a, 12, 14
Lodde	CAP	*Mallotus villosus*	1, 2, 5, 14
Hestemakrelarter	HOM	*Trachurus trachurus*	2a, 4a, 5b, 6a, 7a-c og e-k, 8

2. Dybhavsarter

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder
Bairds glathovedfisk	ALC	*Alepocephalus bairdii*	1 til 14
Rissos glathovedfisk	PHO	*Alepocephalus rostratus*	1 til 14
Blå antimora	ANT	*Antimora rostrata*	1 til 14
Sort sabelfisk	BSF	*Aphanopus carbo*	1 til 14
Islandsk kattehaj	API	*Apristurus* spp.	1 til 14
Guldlaks	ARG	*Argentina* spp.	1 til 14
Gadiformes n.e.i. Guldlaks	ARU	*Argentina silus*	1 til 14
Beryxarter i.a.n.	ALF	*Beryx* spp.	1 til 14
Brosme	USK	*Brosme brosme*	1 til 14
Ru pighaj	GUP	*Centrophorus granulosus*	1 til 14
Brun pighaj	GUQ	*Centrophorus squamosus*	1 til 14
Fabricius' sorthaj	CFB	*Centroscyllium fabricii*	1 til 14
Portugisisk fløjlshaj	CYO	*Centroscymnus coelolepis*	1 til 14
Langsnudet fløjlshaj	CYP	*Centroscymnus crepidater*	1 til 14
Dybvandskrabbe	KEF	*Chaceon (Geryon) affinis*	1 til 14

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder
Tværstribet knurhane	GUR	*Chelidonichthys cuculus*	1 til 14
Havmus	CMO	*Chimaera monstrosa*	1 til 14
Opal-havmus	WCH	*Chimaera opalescens*	1 til 14
Kravehaj	HXC	*Chlamydoselachus anguineus*	1 til 14
Almindelig havål	COE	*Conger conger*	1 til 14
Skolæst	RNG	*Coryphaenoides rupestris*	1 til 14
Chokoladehaj	SCK	*Dalatias licha*	1 til 14
Næbhaj	DCA	*Deania calcea*	1 til 14
Teleskopkardinalfisk	EPI	*Epigonus teleskopi*	1 til 14
Lanternehajarter i.a.n.	SHL	*Etmopterus* spp.	1 til 14
Lyshaj	ETR	*Etmopterus princeps*	1 til 14
Sorthaj	ETX	*Etmopterus spinax*	1 til 14
Torsk	COD	*Gadus morhua*	1 til 14
Ringhaj	SHO	*Galeus melastomus*	1 til 14
Rødhaj	GAM	*Galeus murinus*	1 til 14
Langsnudet havmus	HCH	*Harriotta haeckeli*	1 til 14
Smalnæset havmus	HCR	*Harriotta raleighana*	1 til 14
Blåkæft	BRF	*Helicolenus dactylopterus*	1 til 14
Rundnæset seksgællet haj	SBL	*Hexanchus griseus*	1 til 14
Orange savbug	ORY	*Hoplostethus atlanticus*	1 til 14
Middelhavssavbug	HPR	*Hoplostethus mediterraneus*	1 til 14
Småøjet havmus	CYA	*Hydrolagus affinis*	1 til 14
Storøjet havmus	CYH	*Hydrolagus mirabilis*	1 til 14
Portugisisk havmus	KXA	*Hydrolagus lusitanicus*	1 til 14
Bleg havmus	CYZ	*Hydrolagus pallidus*	1 til 14
Strømpebåndfisk	SFS	*Lepidopus caudatus*	1 til 14
Glashvarre	LEZ	*Lepidorhombus* spp.	1 til 14

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder
Esmarks ålebrosme	LXK	*Lycodes esmarkii*	1 til 14
Nordlig skolæst	SAN	*Macrourus berglax*	1 til 14
Hvilling	WHG	*Merlangius merlangus*	1 til 14
Kuller	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*	1 til 14
Kulmule	HKE	*Merluccius merluccius*	1 til 14
Byrkelange	BLI	*Molva dypterygia*	1 til 14
Lange	LIN	*Molva molva*	1 til 14
Almindelig dybhavstorsk	RIB	*Mora moro*	1 til 14
Spidsfinnet trekanthaj	OXN	*Oxynotus paradoxus*	1 til 14
Spidstandet blankesten	SBR	*Pagellus bogaraveo*	1 til 14
Dybvandsreje	PRA	*Pandalus borealis*	1 til 14
Skælbrosme i.a.n.	FOX	*Phycis* spp.	1 til 14
Almindelig skælbrosme	GFB	*Phycis blennoides*	1 til 14
Sej	POK	*Pollachius virens*	1 til 14
Vragfisk	WRF	*Polyprion americanus*	1 til 14
Fyllas rokke	RJY	*Rajella fyllae*	1 til 14
Arktisk rokke	RJG	*Amblyraja hyperborea*	1 til 14
Sortbuget rokke	JAD	*Dipturus nidarosiensis*	1 til 14
Hellefisk	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*	1 til 14
Spydnæset havmus	RCT	*Rhinochimaera atlantica*	1 til 14
Hajarten Scymnodon ringens	SYR	*Scymnodon ringens*	1 til 14
Stor rødfisk	REG	*Sebastes norvegicus*	1 til 14
Lille rødfisk	SFV	*Sebastes viviparus*	1 til 14
Grønlandshaj	GSK	*Somniosus microcephalus*	1 til 14
Dragehovedfisk	TJX	*Trachyscorpia cristulata*	1 til 14
Nordlig skolæst	TSU	*Trachyrincus scabrus*	1 til 14
Langhalearter	RTX	*Macrouridae*	1 til 14

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder
Ålekvabbe	ELP	*Zoarces viviparus*	1 til 14

3. Andre regulerede ressourcer

Bestand (almindeligt anvendt navn)	FAO-kode	Videnskabeligt navn	ICES-underområder
Sildehaj ([1])	POR	*Lamna nasus*	1 til 14
Pighaj	DGS	*Squalus acanthias*	1 til 14
Brugde ([1])	BSK	*Cetorhinus maximus*	1 til 14

([1]) Så længe NEAFC's henstillinger vedrørende disse bestande er gældende.

BILAG II

INDIKATORARTER FOR SÅRBARE MARINE ØKOSYSTEMER

Følgende er en liste over syv habitattyper samt fysiske elementer for reguleringsområdet med de taxa, der mest sandsynligt findes i disse habitater, og som skal betragtes som indikatorer for sårbare marine økosystemer.

Habitattype for sårbare marine økosystemer	Repræsentative taxa
1. Koldtvandskoralrev	
a) *Lophelia pertusa* rev b) *Solenosmilia variabilis* rev	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
2. Koralhave	
a) Have med hård bund	
i) Hornkoralhave og sortkoralhave med hård bund	*Anthothelidae* *Chrysogorgiidae* *Isididae, Keratoisidinae* *Plexauridae* *Acanthogorgiidae* *Coralliidae* *Paragorgiidae* *Primnoidae* *Schizopathidae*
ii) Kolonidannende skleraktinske koraller på klippebund	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
iii) Ikke-revdannende skleraktinske koncentrationer	*Enallopsammia rostrata* *Madrepora oculata*
b) Koralhaver med blød bund	
i) Hornkoralhave og sortkoralhave med blød bund	*Chrysogorgiidae*
ii) Bægerkoralbanker	*Caryophylliidae* *Flabellidae*

Habitattype for sårbare marine økosystemer	Repræsentative taxa
iii) Blomkålskoralbanker	*Nephtheidae*

3. Koncentrationer af dybhavssvampe

Andre svampekoncentrationer	*Geodiidae* *Ancorinidae* *Pachastrellidae*
Svampehaver med hård bund	*Axinellidae* *Mycalidae* *Polymastiidae* *Tetillidae*
Glassvampesamfund	*Rossellidae* *Pheronematidae*
Søfjer-felter	*Anthoptilidae* *Pennatulidae* *Funiculinidae* *Halipteridae* *Kophobelemnidae* *Protoptilidae* *Umbellulidae* *Vigulariidae*
Koncentrationer af cylinderroser	*Cerianthidae*
Mudder- og sandbundsfauna	*Bourgetcrinidae* *Antedontidae* *Hyocrinidae* *Xenophyophora* *Syringamminidae*
Koncentrationer af mosdyr	

Fysiske elementer	Forklaring
Isolerede undersøiske bjerge	Ikke-MAR undersøiske bjerge
Stejle skrænter og toppe på midtoceaniske rygge	Stejle rygge og toppe understøtter koralhaver og andre arter af sårbare marine økosystemer med høj tæthed
Bakker	Et typografisk træk, der stiger mindre end 1 000 m fra havbunden
Kløftlignende træk	Et stejlt »opland«, der ikke nødvendigvis er forbundet med en hylde, ø eller bankekant
Stejle flanker >6,4°	Fra NAFO SCR dok. 11/73

BILAG III

EKSISTERENDE BUNDFISKERIOMRÅDER

1. Eksisterende fiskeriområde: koordinater for Hatton Bank (HAR 1-5)

HAR 1

HAR 1				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	60,0557	- 14,2048	60º 03,34′	-14º 12,29′
2	59,6708	- 14,0275	59º 40,25′	-14º 01,65′
3	59,5262	- 14,2562	59º 31,57′	-14º 15,37′
4	59,3197	- 14,6393	59º 19,18′	-14º 38,36′
5	59,2495	- 14,8738	59º 14,97′	-14º 52,43′
6	59,1178	- 14,9539	59º 07,07′	-14º 57,23′
7	59,0620	- 15,7430	59º 03,72′	-15º 44,58′
8	58,9765	- 15,9202	58º 58,59′	-15º 55,21′
9	59,0620	- 16,3034	59º 03,72′	-16º 18,20′
10	59,2992	- 16,5207	59º 17,95′	-16º 31,24′
11	59,6160	- 16,5207	59º 36,96′	-16º 31,24′
12	59,6160	- 15,4456	59º 36,96′	-15º 26,74′
13	59,8005	- 14,8280	59º 48,03′	-14º 49,68′
14	60,0670	- 14,3420	60º 04,02′	-14º 20,52′
15	60,0557	- 14,2048	60º 03,34′	-14º 12,29′

HAR 2

HAR 2				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	59,6998	- 16,7094	59º 41,99′	-16º 42,56′
2	59,2496	- 16,8066	59º 14,97′	-16º 48,39′
3	59,1530	- 17,4699	59º 09,18′	-17º 28,19′
4	58,9913	- 17,3384	58º 59,48′	-17º 20,30′
5	59,0884	- 16,9552	59º 05,30′	-16º 57,31′
6	58,9618	- 16,7094	58º 57,71′	-16º 42,56′

HAR 2				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
7	58,4600	- 17,4584	58º 27,60′	-17º 27,51′
8	58,1897	- 17,5156	58º 11,38′	-17º 30,94′
9	58,0901	- 17,2297	58º 05,41′	-17º 13,78′
10	57,9720	- 17,2412	57º 58,32′	-17º 14,47′
11	57,9144	- 17,1039	57º 54,86′	-17º 06,23′
12	57,8292	- 17,0925	57º 49,75′	-17º 05,55′
13	57,5511	- 17,7844	57º 33,07′	-17º 47,06′
14	57,4928	- 18,2075	57º 29,57′	-18º 12,45′
15	57,2955	- 18,4935	57º 17,73′	-18º 29,61′
16	57,2151	- 18,8194	57º 12,91′	-18º 49,16′
17	57,0662	- 19,3512	57º 03,97′	-19º 21,07′
18	56,4992	- 19,5399	56º 29,95′	-19º 32,39′
19	56,6127	- 20,0202	56º 36,76′	-20º 01,21′
20	56,3791	- 20,4377	56º 22,75′	-20º 26,26′
21	56,3791	- 20,6435	56º 22,75′	-20º 38,61′
22	56,4992	- 20,8494	56º 29,95′	-20º 50,96′
23	56,6190	- 20,8494	56º 37,14′	-20º 50,96′
24	56,8354	- 20,4262	56º 50,13′	-20º 25,57′
25	57,2368	- 20,5635	57º 14,21′	-20º 33.81
26	57,5818	- 20,5635	57º 34,91′	-20º 33,81′
27	57,8566	- 20,1803	57º 51,40′	-20º 10,82′
28	57,9235	- 19,8830	57º 55,41′	-19º 52,98′
29	58,4809	- 19,2425	58º 28,85′	-19º 14,55′
30	58,6806	- 19,2826	58º 40,84′	-19º 16,95′
31	58,9766	- 18,9967	58º 58,59′	-18º 59,80′
32	59,2145	- 18,2876	59º 12,87′	-18º 17,26′
33	59,2700	- 17,9216	59º 16,20′	-17º 55,30′
34	59,5001	- 17,6643	59º 30,01′	-17º 39,86′

HAR 2

	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
35	59,6998	- 16,7094	59º 41,99′	-16º 42,56′

HAR 3

HAR 3

	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	54,9406	- 17,2011	54º 56,44′	-17º 12,07′
2	54,5810	- 18,0303	54º 34,86′	-18º 01,82′
3	54,4083	- 18,3962	54º 24,50′	-18º 23,77′
4	54,4781	- 19,0538	54º 28,69′	-19º 03,23′
5	54,4150	- 19,3112	54º 24,90′	-19º 18,67′
6	53,9767	- 19,9516	53º 58,60′	-19º 57,10′
7	54,1847	- 20,1289	54º 11,08′	-20º 07,73′
8	54,3350	- 20,1003	54º 20,10′	-20º 06,02′
9	54,6373	- 19,3912	54º 38,24′	-19º 23,47′
10	54,9800	- 19,2540	54º 58,80′	-19º 15,24′
11	55,0685	- 18,7393	55º 04,11′	-18º 44,36′
12	55,4303	- 18,6822	55º 25,82′	-18º 40,93′
13	55,4076	- 18,4134	55º 24,46′	-18º 24,80′
14	55,1438	- 17,7730	55º 08,63′	-17º 46,38′
15	54,9505	- 18,0303	54º 57,03′	-18º 01,82′
16	54,9800	- 17,1325	54º 58,80′	-17º 07,95′
17	54,9406	- 17,2011	54º 56,44′	-17º 12,07′

HAR 4

HAR 4

	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	58,4869	- 14,7537	58º 29,21′	-14º 45,22′
2	58,0659	- 14,7766	58º 03,96′	-14º 46,59′
3	57,4928	- 14,6851	57º 29,57′	-14º 41,11′
4	56,9385	- 14,5479	56º 56,31′	-14º 32,87′

HAR 4				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
5	56,5812	- 14,3020	56º 34,87′	-14º 18,12′
6	55,5696	- 15,4571	55º 34,18′	-15º 27,42′
7	55,5146	- 15,7887	55º 30,88′	-15º 47,32′
8	55,3914	- 15,9488	55º 23,48′	-15º 56,93′
9	55,2116	- 16,7523	55º 12,69′	-16º 45,14′
10	55,2884	- 16,8972	55º 17,30′	-16º 53,83′
11	55,4329	- 16,8667	55º 25,98′	-16º 52,00′
12	55,5223	- 16,6862	55º 31,34′	-16º 41,17′
13	55,5081	- 17,5842	55º 30,49′	-17º 35,05′
14	55,5656	- 17,6744	55º 33,94′	-17º 40,46′
15	55,2221	- 18,0232	55º 13,32′	-18º 01,39′
16	55,3183	- 18,2793	55º 19,10′	-18º 16,76′
17	55,6856	- 17,9905	55º 41,14′	-17º 59,43′
18	55,7960	- 17,8706	55º 47,76′	-17º 52,23′
19	56,4973	- 17,7834	56º 29,84′	-17º 47,00′
20	56,5994	- 17,8215	56º 35,97′	-17º 49,29′
21	56,6983	- 17,6308	56º 41,90′	-17º 37,85′
22	56,7509	- 17,3955	56º 45,05′	-17º 23,73′
23	56,8948	- 17,1325	56º 53,69′	-17º 07,95′
24	56,9167	- 16,7780	56º 55,00′	-16º 46,68′
25	57,1904	- 16,7094	57º 11,42′	-16º 42,56′
26	57,1532	- 15,7887	57º 09,19′	-15º 47,32′
27	57,2708	- 15,3942	57º 16,25′	-15º 23,65′
28	57,6188	- 15,3054	57º 37,13′	-15º 18,32′
29	57,8415	- 15,3104	57º 50,49′	-15º 18,63′
30	57,9537	- 15,4859	57º 57,22′	-15º 29,15′
31	58,0668	- 15,4376	58º 04,01′	-15º 26,26′
32	58,2131	- 15,4859	58º 12,79′	-15º 29,15′

HAR 4				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
33	58,3882	- 15,2392	58º 23,29′	-15º 14,35′
34	58,3628	- 15,1350	58º 21,77′	-15º 08,10′
35	58,5018	- 14,9024	58º 30,11′	-14º 54,14′
36	58,4869	- 14,7537	58º 29,21′	-14º 45,22′

HAR 5

HAR 5				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	55,8531	- 19,9630	55º 51,19′	-19º 57,78′
2	55,4368	- 19,7457	55º 26,21′	-19º 44,74′
3	55,3361	- 20,2375	55º 20,17′	-20º 14,25′
4	55,4855	- 20,7236	55º 29,13′	-20º 43,41′
5	55,7856	- 20,4548	55º 47,14′	-20º 27,29′
6	55,8531	- 19,9630	55º 51,19′	-19º 57,78′

2. Eksisterende fiskeriområder: koordinater for Josephine Seamount (JOS 1)

JOS 1

JOS 1				
	Bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	37,0621	- 14,1703	37º 03,73′	-14º 10,22′
2	36,7150	- 14,1044	36º 42,90′	-14º 06,26′
3	36,5521	- 14,1854	36º 33,12′	-14º 11,13′
4	36,5622	- 14,2668	36º 33,73′	-14º 16,01′
5	36,7029	- 14,5385	36º 42,17′	-14º 32,31′
6	36,8795	- 14,5560	36º 52,77′	-14º 33,36′
7	37,0560	- 14,2415	37º 03,36′	-14º 14,49′
8	37,0621	- 14,1703	37º 03,73′	-14º 10,22′

3. Eksisterende fiskeriområde: koordinater for Den Midtatlantiske Ryg (MAR 1 – 5)

MAR 1

MAR 1				
	Bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	57,1717	- 33,3419	57° 10,30′	-33° 20,51′
2	57,0976	- 33,1241	57° 05,85′	-33° 07,45′
3	56,7293	- 33,4885	56° 43,76′	-33° 29,31′
4	56,4943	- 33,5696	56° 29,66′	-33° 34,18′
5	56,3731	- 34,0165	56° 22,39′	-34° 00,99′
6	56,5289	- 34,2443	56° 31,73′	-34° 14,66′
7	56,7449	- 34,1446	56° 44,69′	-34° 08,68′
8	57,1517	- 33,5070	57° 09,10′	-33° 30,42′
9	57,1717	- 33,3419	57° 10,30′	-33° 20,51′

MAR 2

MAR 2				
	Bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	44,7495	- 25,2187	44° 44,97′	-25° 13,12′
2	44,4873	- 24,9684	44° 29,24′	-24° 58,10′
3	44,3749	- 25,2867	44° 22,50′	-25° 17,20′
4	44,5689	- 25,4261	44° 34,13′	-25° 25,57′
5	44,7977	- 25,3331	44° 47,86′	-25° 19,99′
6	44,7495	- 25,2187	44° 44,97′	-25° 13,12′

MAR 3

MAR 3				
	Bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	45,6840	- 27,2571	45° 41,04′	-27° 15,42′
2	45,4763	- 27,1426	45° 28,58′	-27° 08,56′
3	45,4286	- 27,4180	45° 25,72′	-27° 25,08′
4	45,2023	- 27,6218	45° 12,14′	-27° 37,31′

MAR 3				
	Bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
5	45,1872	- 27,7613	45º 11,23′	-27º 45,68′
6	45,4913	- 27,8757	45º 29,48′	-27º 52,54′
7	45,6690	- 27,6683	45º 40,14′	-27º 40,10′
8	45,6690	- 27,2571	45º 40,14′	-27º 15,42′
9	45,6840	- 27,2571	45º 41,04′	-27º 15,42′

MAR 4

MAR 4				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	46,3844	- 27,6218	46º 23,06′	-27º 37,31′
2	46,0528	- 27,6469	46º 03,17′	-27º 38,81′
3	46,0528	- 27,9186	46º 03,17′	-27º 55,12′
4	46,3992	- 27,9186	46º 23,95′	-27º 55,12′
5	46,3992	- 27,6683	46º 23,95′	-27º 40,10′
6	46,3844	- 27,6218	46º 23,06′	-27º 37,31′

MAR 5

MAR 5				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	47,5556	- 27,4395	47º 33,34′	-27º 26,37′
2	47,2919	- 27,3036	47º 17,51′	-27º 18,21′
3	47,2919	- 27,8042	47º 17,51′	-27º 48,25′
4	47,4638	- 27,9437	47º 27,83′	-27º 56,62′
5	47,7243	- 27,8042	47º 43,46′	-27º 48,25′
6	47,5556	- 27,4859	47º 33,34′	-27º 29,16′
7	47,5556	- 27,4395	47º 33,34′	-27º 26,37′

4. Eksisterende fiskeriområde: koordinater for Barentshavet (BAR 1)

BAR 1

BAR 1				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	74,1356	41,0604	74° 08,14′	41° 03,62′
2	73,7439	41,3600	73° 44,63′	41° 21,60′
3	73,4273	41,0317	73° 25,64′	41° 01,90′
4	73,1143	40,7075	73° 06,86′	40° 42,45′
5	72,6406	40,5967	72° 38,44′	40° 35,80′
6	72,1881	40,5433	72° 11,29′	40° 32,60′
7	72,2545	39,7799	72° 15,27′	39° 46,79′
8	72,6810	38,8237	72° 40,86′	38° 49,42′
9	73,0749	37,6254	73° 04,49′	37° 37,52′
10	73,3730	36,6445	73° 22,38′	36° 38,67′
11	73,6367	35,3640	73° 38,20′	35° 21,84′
12	73,9028	34,1123	73° 54,17′	34° 06,74′
13	73,9778	33,7019	73° 58,67′	33° 42,11′
14	74,2908	35,0644	74° 17,45′	35° 03,86′
15	74,5760	36,0207	74° 34,56′	36° 01,24′
16	74,9065	36,9441	74° 54,39′	36° 56,65′
17	74,9377	37,0000	74° 56,26′	37° 00,00′
18	75,1947	37,0000	75° 11,68′	37° 00,00′
19	75,5264	37,5368	75° 31,58′	37° 32,21′
20	75,8002	38,0000	75° 48,01′	38° 00,00′
21	77,3222	38,0000	77° 19,33′	38° 00,00′
22	77,1900	39,0197	77° 11,40′	39° 01,18′
23	77,0770	40,1494	77° 04,62′	40° 08,96′
24	76,9570	41,5452	76° 57,42′	41° 32,71′
25	76,8570	42,9472	76° 51,42′	42° 56,83′
26	76,8138	43,9780	76° 48,82′ 8	43° 58,68′

BAR 1				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
27	76,6350	43,6305	76° 38,10′	43° 37,83′
28	76,3275	43,2220	76° 19,65′	43° 13,32′
29	76,1361	43,0563	76° 08,16′	43° 03,37′
30	76,0200	42,0669	76° 01,20′	42° 04,01′
31	75,5715	42,1034	75° 34,29′	42° 06,20′
32	75,0994	39,5952	75° 05,96′	39° 35,71′
33	74,1356	41,0604	74° 08,14′	41° 03,62′

5. Eksisterende fiskeriområde: koordinater for Reykjanes Ridge

Reykjanes Ridge				
	bredde	længde	BREDDE	LÆNGDE
1	60,9844	- 27,0000	60° 59,07′	-27° 00,00′
2	60,8811	- 27,4432	60° 52,86′	-27° 26,59′
3	60,8893	- 27,6897	60° 53,36′	-27° 41,38′
4	60,9592	- 27,8432	60° 57,55′	-27° 50,59′
5	61,0295	- 27,7756	61° 01,77′	-27° 46,53′
6	61,1569	- 28,0560	61° 09,41′	-28° 03,36′
7	61,1901	- 28,0221	61° 11,41′	-28° 01,33′
8	60,9844	- 27,0000	60° 59,07′	-27° 00,00′

BILAG IV

TEKNISKE FORANSTALTNINGER GÆLDENDE I REGULERINGSOMRÅDET

1. Landingsforpligtelsen

Det er forbudt at smide eller genudsætte fangster fra det regulerede område af følgende arter:

a) arter opført i bilag I, afdeling 1

b) kuller

c) torsk

d) hvilling

e) sej i ICES-underområde 3-14

f) havtaske

g) glashvarre

h) almindelig tunge

i) kulmule

j) jomfruhummer

k) rødspætte

l) lubbe

m) hestemakrel

n) lange

o) guldlaks

p) brosme

q) byrkelange

r) hellefisk

s) havgalt

t) sort sabelfisk

u) berycider

v) skolæst, og

w) spidstandet blankesten.

2. Bevarelsesmæssige mindstereferencestørrelser i reguleringsområdet

Art	NEAFC
Kuller (*Melanogrammus aeglefinus*)	30 cm
Lange (*Molva molva*)	63 cm
Byrkelange (*Molva dipterygia*)	70 cm
Makrel (*Scomber* spp.)	30 cm
Sild (*Clupea harengus*)	20 cm

3. Maskestørrelser i reguleringsområdet

3.1. Minimumsstandarder for maskestørrelser for trukne redskaber

I reguleringsområdet gælder følgende maskestørrelser og dertil knyttede betingelser for fangstposer:

Fangstposens maskestørrelse	Geografiske områder	Betingelser
Mindst 100 mm	Hele området	Ingen
Mindst 35 mm	Hele området	Målrettet fiskeri efter blåhvilling
Mindst 32 mm	ICES-underområde 1 og 2	Målrettet fiskeri efter dybvandsrejer (*Pandalus borealis*) Der skal være monteret en sorteringsrist med højst 22 mm mellem tremmerne
Mindst 16 mm	Hele området	Målrettet fiskeri efter makrel, lodde ([1]) og strømsild

([1]) Et fartøj anses for at fiske efter lodde, hvis det har lodde om bord, der overstiger 50 % af den samlede mængde lodde og andre arter om bord.

3.2. Minimumsstandarder for maskestørrelser for faststående garn

I reguleringsområdet gælder følgende maskestørrelser og dertil knyttede betingelser for faststående garn:

Maskestørrelse	Geografiske områder	Betingelser
Mindst 220 mm	Hele området	Ingen

4. Foranstaltninger til sikring af bæredygtigheden af rødfisk i Irmingerhavet og tilstødende farvande

4.1. Alt fiskeri er forbudt i det område, der afgrænses af følgende koordinater målt efter WGS84-systemet:

Breddegrad	Længdegrad
63° 00′ N	30° 00′ W
61° 30′ N	27° 35′ W
60° 45′ N	28° 45′ W
62° 00′ N	31° 35′ W
63° 00′ N	30° 00′ W

4.2. Medmindre der er tale om force majeure, er det forbudt for fiskerfartøjer med fangster om bord af lavtliggende pelagiske og dybtliggende pelagiske dybhavsrødfisk (*Sebastes mentella*) fra Irmingerhavet og tilstødende farvande (ICES-underområde 5, 12 og 14 og NAFO-underområde 1 og 2) at anløbe EU-havne.

4.3. Det er forbudt for EU-fiskerfartøjer at deltage i omladninger, hvori der indgår de bestande, der er omhandlet i stk. 4.2.

5. Særlige regler for beskyttelse af byrkelange i ICES-underområde 14

Alt fiskeri med bundslæbende redskaber (bundtrawl, langliner og garn) er forbudt i perioden 15. februar-15. april i det område, der afgrænses af følgende koordinater målt efter WGS84-systemet:

Breddegrad	Længdegrad
60° 58,76′ N	27° 27,32′ W
60° 56,02′ N	27° 31,16′ W
60° 59,76′ N	27° 43,48′ W
61° 03,00′ N	27° 39,41′ W

6. Foranstaltninger for fiskeri efter rødfisk i internationale farvande i ICES-underområde 1 og 2

Medlemsstaterne sikrer, at de videnskabelige observatører, der er om bord på fartøjer, som fører deres flag, indsamler videnskabelige oplysninger. De indsamlede oplysninger skal mindst omfatte repræsentative data om køn, alder og længdesammensætning efter dybde. Disse oplysninger indberettes til ICES af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

7. Rockall-kullerkassen i ICES-underområde 6

Alt fiskeri, bortset fra langlinefiskeri, er forbudt i de områder, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende koordinater målt efter WGS84-systemet:

Breddegrad	Længdegrad
57° 00′ N	15° 00′ W
57° 00′ N	14° 00′ W
56° 30′ N	14° 00′ W
56° 30′ N	15° 00′ W

8. Lukkede områder til beskyttelse af sårbare marine økosystemer

Det er forbudt at fiske med bundtrawl og faststående redskaber, herunder bundsatte gællegarn og bundsatte langliner, inden for følgende områder, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende koordinater, som måles efter WGS84-systemet:

a) Den nordlige del af Den Midtatlantiske Ryg (MAR):

— 59°45′N 33°30′V

— 57°30′N 27°30′V

— 56°45′N 28°30′V

— 59°15′N 34°30′V

— 59°45′N 33°30′V

b) Den midterste del af Den Midtatlantiske Ryg (MAR) (Charlie-Gibbs Fracture zone & Subpolar Frontal Region):

— 53°30′N 38°00′V

— 53°30′N 36°49′V

— 55°04,53′N 36°49′V

— 54°58,99′N 34°41,36′V

— 54°41,18′N 34°00′V

— 53°30′N 34°00′V

— 53°30′N 30°00′V

— 51°30′N 28°00′V

— 49°00′N 26°30′V

— 49°00′N 30°30′V

— 51°30′N 32°00′V

— 51°30′N 38°00′V

— 53°30′N 38°00′V

c) Den sydlige del af Den Midtatlantiske Ryg (MAR):

— 44°30′N 30°30′V

— 44°30′N 27°00′V

— 43°15′N 27°15′V

— 43°15′N 31°00′V

— 44°30′N 30°30′V

d) Altair Seamount:

— 45°00′N 34°35′V

— 45°00′N 33°45′V

— 44°25′N 33°45′V

— 44°25′N 34°35′V

— 45°00′N 34°35′V

e) Antialtair Seamount:

— 43°45′N 22°50′V

— 43°45′N 22°05′V

— 43°25′N 22°05′V

— 43°25′N 22°50′V

— 43°45′N 22°50′V

f) Hatton Bank:

— 59°26′N 14°30′V

— 59°12′N 15°08′V

— 58°34′N 16°47′V

— 58°29′N 17°25′V

— 58°30′N 17°52′V

— 58°03′N 17°52′V

— 58°03′N 17°30′V

— 57°55′N 17°30′V

— 57°45′N 19°15′V

— 58°11,15′N 18°57,51′V

— 58°11,57′N 19°11,97′V

— 58°27,75′N 19°11,65′V

— 58°39,09′N 19°14,28′V

— 58°38,11′N 19°01,29′V

— 58°53,14′N 18°43,54′V

— 59°00,29′N 18°01,31′V

— 59°08,01′N 17°49,31′V

— 59°08,75′N 18°01,47′V

— 59°15,16′N 18°01,56′V

— 59°24,17′N 17°31,22′V

— 59°21,77′N 17°15,36′V

— 59°26,91′N 17°01,66′V

— 59°42,69′N 16°45,96′V

— 59°20,97′N 15°44,75′V

— 59°21′N 15°40′V

— 59°26′N 14°30′V

g) Nordvest Rockall:

— 57°00′N 14°53′V

— 57°37′N 14°42′V

— 57°55′N 14°24′V

— 58°15′N 13°50′V

— 57°57′N 13°09′V

— 57°50′N 13°14′V

— 57°57′N 13°45′V

— 57°49′N 14°06′V

— 57°29′N 14°19′V

— 57°22′N 14°19′V

— 57°00′N 14°34′V

— 56°56′N 14°36′V

— 56°56′N 14°51′V

— 57°00′N 14°53′V

h) South-West Rockall (Empress of Britain Bank):

Område 1

— 56°24′N 15°37′V

— 56°21′N 14°58′V

— 56°04′N 15°10′V

— 55°51′N 15°37′V

— 56°10′N 15°52′V

— 56°24′N 15°37′V

Område 2

— 55°56,90′N 16°11,30′V

— 55°58,20′N 16°11,30′V

— 55°58,30′N 16°02,80′V

— 55°56,90′N 16°02,80′V

— 55°56,90′N 16°11,30′V

Område 3

— 55°49,90′N 15°56,00′V

— 55°48,50′N 15°56,00′V

— 55°48,30′N 15°50,60′V

— 55°49,60′N 15°50,60′V

— 55°49,90′N 15°56,00′V

i)

j) Edora's Bank

— 56°26,00′N 22°26,00′V

— 56°28,00′N 22°04,00′V

— 56°16,00′N 21°42,00′V

— 56°05,00′N 21°40,00′V

— 55°55,00′N 21°47,00′V

— 55°45,00′N 22°00,00′V

— 55°43,00′N 23°14,00′V

— 55°50,00′N 23°16,00′V

— 56°05,00′N 23°06,00′V

— 56°18,00′N 22°43,00′V

— 56°26,00′N 22°26,00′V

k) Southwest Rockall Bank

Område 1

— 55°58,16′N 16°13,18′V

— 55°58,24′N 16°02,56′V

— 55°54,86′N 16°05,55′V

— 55°58,16′N 16°13,18′V

Område 2

— 55°55,86′N 15°40,84′V

— 55°51,00′N 15°37,00′V

— 55°47,86′N 15°53,81′V

— 55°49,29′N 15°56,39′V

— 55°55,86′N 15°40,84′V

l) Hatton-Rockall Basin

Område 1

— 58°00,15′N 15°27,23′V

— 58°00,15′N 15°38,26′V

— 57°54,19′N 15°38,26′V

— 57°54,19′N 15°27,23′V

— 58°00,15′N 15°27,23′V

Område 2

— 58°06,46′N 16°37,15′V

— 58°15,93′N 16°28,46′V

— 58°06,77′N 16°10,40′V

— 58°03,43′N 16°10,43′V

— 58°01,49′N 16°25,19′V

— 58°02,62′N 16°36,96′V

— 58°06,46′N 16°37,15′V

m) Hatton Bank 2

Område 1

— 57°51,76′N 18°05,87′V

— 57°55,00′N 17°30,00′V

— 58°03,00′N 17°30,00′V

— 57°53,10′N 16°56,33′V

— 57°35,11′N 18°02,01′V

— 57°51,76′N 18°05,87′V

Område 2

— 57°59,96′N 19°05,05′V

— 57°45,00′N 19°15,00′V

— 57°50,07′N 18°23,82′V

— 57°31,13′N 18°21,28′V

— 57°14,09′N 19°28,43′V

— 57°02,21′N 19°27,53′V

— 56°53,12′N 19°28,97′V

— 56°50,22′N 19°33,62′V

— 56°46,68′N 19°53,72′V

— 57°00,04′N 20°04,22′V

— 57°10,31′N 19°55,24′V

— 57°32,67′N 19°52,64′V

— 57°46,68′N 19°37,86′V

— 57°59,96′N 19°05,05′V

n) Logachev Mounds:

— 55°17′N 16°10′V

— 55°34′N 15°07′V

— 55°50′N 15°15′V

— 55°33′N 16°16′V

— 55°17′N 16°10′V

o) West Rockall Mound:

— 57°20′N 16°30′V

— 57°05′N 15°58′V

— 56°21′N 17°17′V

— 56°40′N 17°50′V

— 57°20′N 16°30′V

BILAG V

MEDDELELSER OM OG TILLADELSER TIL FISKERFARTØJER

1. Beskedmeddelelse

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Fartøjets navn	M	Fartøjets navn
Radiokaldesignal	M	Fartøjets internationale radiokaldesignal
Flagstat	M	Stat, hvor fartøjet er registreret
Fartøjets IMO-nummer	M ([3])	Fartøjets IMO/UVI-nummer
Internt referencenummer	O ([1])	Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Havnekendingsbogstaver og -nummer	M	Fartøjets sidenummer
Havnens navn	O	Registreringshavn
Fartøjets ejer	M ([2])	Den ansvarlige for fartøjets anvendelse
Fartøjets befragter	M ([2])	Den ansvarlige for fartøjets anvendelse
Fartøjstype	O	FAO-fartøjstypekode
Fartøjets redskaber	O	FAO's statistiske standardklassificering af fiskeredskaber
Fartøjets kapacitet i GT	M	Fartøjskapacitet i overensstemmelse med London-konventionen ICTM-69
Fartøjets længde overalt	M	Længde overalt i meter
Fartøjets effekt	M	Motoreffekt i kilowatt
Begrænset tilladelse	O	Licensoplysninger; tilladelsen betinges af specifikke begrænsninger for fiskeriet i det regulerede område »Y« eller »N«

([1]) CFR-nummer.
([2]) Alt efter, hvilken der er relevant.
([3]) Obligatorisk for fartøjer, der er omfattet af IMO-resolution A.1078 (28).

2. Meddelelse om fjernelse

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	M	Fartøjets internationale radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer	O	Fartøjets IMO/UVI-nummer

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Internt referencenummer	O	Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Havnekendingsbogstaver og -nummer	O	Fartøjets sidenummer
Fartøjets navn	O	Fartøjets navn
Startdato	M	Licensoplysninger; Den første dato for, hvornår fjernelse træder i kraft

3. Meddelelse om begrænsning

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	M	Fartøjets internationale radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer	O	Skibets IMO-nummer
Internt referencenummer	O	Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Havnekendingsbogstaver og -nummer	O	Fartøjets sidenummer
Fartøjets navn	O	Fartøjets navn
Startdato	M	Dato, hvorfra begrænsningen får virkning
Udløbsdato	M	Dato, hvorfra begrænsningen udløber
Artsnavn	O [1]	Den art, for hvilken begrænsningen for direkte fiskeri gælder, hvis ingen art er angivet, gælder begrænsningen for alle arter
Relevant område	O [1]	ICES-kode for det relevante område, for hvilket begrænsningen gælder. Hvis der ikke angives et område, gælder begrænsningen for hele det regulerede område

[1] Alt efter hvad der er relevant.

4. Meddelelse om tilladelse

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	M	Fartøjets internationale radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer	O	Skibets IMO-nummer
Internt referencenummer	O	Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Havnekendingsbogstaver og -nummer	O	Fartøjets sidenummer

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Fartøjets navn	O	Fartøjets navn
Udstedelsesdato	O	Udstedelsesdato for tilladelsen
Startdato	M	Dato, hvor tilladelsen starter
Udløbsdato	M	Dato, hvor tilladelsen slutter
Regulerede arter	M	Regulerede ressourcer adskilt af et areal, som tilladelsen gælder for XDS for dybhavsarter

5. Meddelelse om suspensions

Dataelement	Obligatorisk (M) / Valgfrit (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	M	Fartøjets internationale radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer	O	Skibets IMO-nummer
Internt referencenummer	O	Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Havnekendingsbogstaver og -nummer	O	Fartøjets sidenummer
Fartøjets navn	O	Fartøjets navn
Startdato	M	Dato, hvor tilladelsen opsiges
Regulerede arter	M	Licensoplysninger; Regulerede ressourcer adskilt af et areal, som tilladelsen ophører for XDS for dybhavsarter XDS for dybhavsarter

Listen over koder for de vigtigste fiskerfartøjstyper, fartøjets vigtigste aktiviteter, de vigtigste redskabstyper og de vigtigste kategorier af redskabsanordninger og fastgørelsesanordninger skal være i overensstemmelse med NEAFC's masterdataregister, som findes på https://www.neafc.org/mdr.

BILAG VI

PRODUKTIONSLOGBOG

Dataelement:	Feltkode	Obligatorisk/ Valgfrit/ Obligatorisk hvis relevant	Bemærkninger:
1. Fartøjets identitet			
Radiokaldesignal og IMO-nummer er påkrævet, hvis IMO ikke finder anvendelse (for fartøjer i henhold til IMO-resolution A.1078 (28)), skal enten den kontraherende parts interne referencenummer eller fartøjets havnekendingsnummer angives.			
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; internationalt radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer		C	Skibets IMO-nummer Der kræves en fartøjsidentifikator ud over radiokaldesignal. Fartøjer med et IMO-nummer skal anvende dette nummer.
Den kontraherende parts interne referencenummer	IR	M	Fartøjsregistreringsdata; den kontraherende parts entydige fartøjsnummer Der kræves en fartøjsidentifikator ud over radiokaldesignal. For fartøjer uden IMO-nummer kan det interne referencenummer anvendes som endnu en identifikator.
Fartøjets ydre registreringsnummer	XR	C	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; navn på fartøjet
2. Oplysninger om produktionen			
Dato	DA	M	Aktivitetsdata; fremstillingsdato
Produceret mængde	QP		Aktivitetsdata; produceret mængde pr. art pr. dag
Artsnavn		M	FAO-artskode
Mængde		M	Produktets samlede vægt i kg
Produktform		M	Koder for produktformer
Mængde		M	Produktets vægt i kg
			Produktformens kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter

Dataelement:	Feltkode	Obligatorisk/ Valgfrit/ Obligatorisk hvis relevant	Bemærkninger:
Samlet produktion i perioden	AP		Aktivitetsdata; samlet produceret mængde pr. art siden indsejlingen i det regulerede område
Artsnavn		M	FAO-artskode
Mængde		M	Produktets samlede vægt i kg
Produktform		M	Koder for produktformer
Mængde		M	Produktets produktvægt i kg
			Produktformens kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter

3. Oplysninger på emballagen

Artsnavn	SN	O	Aktivitetsdata; artens FAO alfa-3-kode
Produktkode	PR	O	Aktivitetsdata; produktkode
Emballering	TY	O	Aktivitetsdata; emballagetype
Vægt pr. enhed	NE	O	Aktivitetsdata; produktets nettovægt i kg
Antal enheder	NU	O	Aktivitetsdata; antal pakkede enheder

4. Oplysninger om omladninger efter modtager

Dato og klokkeslæt		M	Dato og klokkeslæt for afslutning af omladningen
Omladede fangster		M	Aktivitetsdata; faktisk mængde pr. lastet art
Art		M	FAO-artskode
Mængde		M	Levende vægt i kg
Lokalisering		M	Position, hvor omladningen blev afsluttet. Koordinater indberettet i DD med tre decimaler i WGS84
Omladet fra		M	Donorfartøjets radiokaldesignal

Dataelement:	Feltkode	Obligatorisk/ Valgfrit/ Obligatorisk hvis relevant	Bemærkninger:
Mængde om bord		M	Aktivitetsdata; samlet mængde pr. art om bord efter omladningen
Art		M	FAO-artskode
Mængde		M	Levende vægt i kg
Mester	MA	M	Fartøjsførerens navn og adresse

5. Meddelelse om landingshavn

Type		M	ANKOMST
Forventet dato og tidspunkt		M	Anslået dato og klokkeslæt UTC for anløb af havn
Havn		M	Navn på den havn, hvor omladningen/landingen skal finde sted (ISO alfa-2-landekode + havnekode på 3 bogstaver baseret på UN/LOCODE)
Landingssted		C	Køberens navn eller andre specifikationer, der præcist beskriver, hvor i havnen landingen skal finde sted. Obligatorisk, hvis tilgængelig
Mængde om bord		M	Mængde pr. art om bord — hver art angives særskilt
Art		M	FAO-artskode
Mængde		M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori		O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode		C	Kode for artsbestanden Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)
Mængde, der skal landes		M	Mængde pr. art om bord — hver art angives særskilt
Art		M	FAO-artskode
Mængde		M	Levende vægt i kg

Dataelement:	Feltkode	Obligatorisk/ Valgfrit/ Obligatorisk hvis relevant	Bemærkninger:
Størrelseskategori		O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode		C	Kode for artsbestanden Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)

De relevante kodelister skal være i overensstemmelse med NEAFC's Master Data Register, som findes på https://www.neafc.org/mdr.

BILAG VII

LISTEN OVER KODER FOR PRODUKTFORM, EMBALLAGETYPE, BEHOLDERTYPE OG FORARBEJDNINGSTYPE TIL BRUG I PRODUKTIONSLOGBOG

1. Formen eller præsentationen af en forarbejdet ressources udskæring eller dele.

Kode	Forelæggelse	Beskrivelse
CBF	Dobbeltfilet af torsk (escalado)	HEA med skind, rygsøjle og hale
CLA	Kløer	Kun kløer
DWT	ICCAT-kode	Renset, uden finner, gæller og en del af hovedet
FIA	Fileteret uden skind, uden mave	FIS uden mave
FIL	Fileteret	HEA + GUT + TLD + uden ben. Af hver fisk bliver der to fileter
FIS	Fileterede og flåede fileter	FIL + SKI. Af hver fisk bliver der to fileter, som ikke hænger sammen
FMF	Fiskemel	Fiskemel af hele fisk
FSB	Fileteret, med skind og ben	Fileteret, med skind og ben
FSP	Fileteret og flået, med nerveben	Fileteret, uden skind, men med nerveben
GHT	Renset, uden hoved og hale	GUH + TLD
GUG	Renset, uden gæller	Indvolde og gæller fjernet
GUH	Renset og hovedskåret	Indvolde og hoved fjernet
GUL	Renset, med lever	GUT uden fjernelse af lever
GUS	Renset, hovedskåret og flået	GUH + SKI
GUT	Renset	Alle indvolde fjernet
HEA	Hovedskåret	Uden hoved
HED	Hoveder	Kun hoveder
HET	Hoved- og haleskåret	Uden hoved og hale
JAP	Japan-cut	Delt ved tværsnit, hvor alle dele fra hoved til mave fjernes

Kode	Forelæggelse	Beskrivelse
JAT	Japan-cut uden hale	Japan-cut med hale fjernet
LAP	Lapper	Dobbeltfilet, HEA, med skind + hale + finner
LGS	Bensektion	Ben i sektioner (krabber)
LVR	Lever	Kun lever. Ved samlet præsentation* anvendes LVR-C som kode
OTH	Andet	Enhver anden præsentation
ROE	Rogn	Kun rogn. Ved samlet præsentation* anvendes ROE-C som kode
SAD	Tørsaltet	Hovedskåret, med skind, rygben og hale, tørsaltet
SAL	Let vådsaltet	CBF + saltet
SGH	Saltet, renset og hovedskåret	GUH + saltet
SGT	Saltet og renset	GUT + saltet
SKI	Flået	Skind fjernet
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Hale	Kun haler
TLD	Haleskåret	Hale fjernet
TNG	Tunge	Kun tunge. Ved samlet præsentation* anvendes koden TNG-C
TUB	Kun rør	Kun rør (blæksprutte)
WHL	Hel	Ingen forarbejdning
WNG	Vinger	Kun vinger

2. Type emballage eller beholder, hvor ressourcen befinder sig

Kode	Navn	Type	Beskrivelse
BGS	Poser	Emballage	Fangst leveret i poser
BLC	Blokke	Emballage	Fangst leveret i blokke
BOX	Rubrikker	Emballage	Fangst leveret i kasser
BUL	Småfisk i store partier (»bulk fish«)	Emballage	Fangst leveret i bulk
CRT	Kartoner	Emballage	Fangst leveret i kartoner
CNT	Beholdere	Beholder	Fangst leveret i beholdere
CSW	Tanke med nedkølet havvand	Beholder	Fangst leveret i tank med havvand, der nedkøles ved tilsætning af is (fast eller transportabel)
FOO	Fiskeolie, anden	Beholder	Fiskeolie leveret i en hvilken som helst anden beholder
FOT	Fiskeolietank	Beholder	Fiskeolie leveret i tanke specifikt til olie
RSW	Tanke med kølet havvand	Beholder	Fangst leveret i maskinkølet havvandstank (fast eller transportabel)
TNK	Kar	Beholder	Fangst leveret i tanke, der ikke er omfattet af andre beskrivelser

3. Status for behandling af ressourcen

Kode	Beskrivelse
FRE	Frisk
FRZ	Frosset
OTH	Enhver anden forarbejdning

BILAG VIII

REGISTRERING AF FANGST OG FISKERIINDSATS

1. Elektronisk logbog

1.1. Fiskerirapporter

Data, der anvendes til udarbejdelse eller korrektion af fiskerirapporter, og som skal udveksles på grundlag af NEAFC FLUX' ERS-gennemførelsesdokument for fiskeri, der er vedtaget af NEAFC.

a) Fiskerirapporter: headerdata

Data, der skal indgå i alle fiskerirapporter

Dataelement	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Rapporteringsoplysninger		
Indberetningsidentifikation	M	Entydig identifikation af fiskerirapporten
Rapporttype	M	MEDDELELSE er en rapport om en fremtidig aktivitet ERKLÆRING er en rapport om en tidligere aktivitet.
Formål	M	Oprettelse eller rettelse af en rapport
Indberetningsidentifikator, som der henvises til	C	Indberetningsidentifikatoren for den rapport, der korrigeres *I tilfælde af en korrektion af en godkendt rapport*
Oprindeligt FOC	M	Flagstatens FOC's ISO 3-bogstavlandekode
Godkendelse	M	Dato og klokkeslæt for godkendelse af oplysningerne i FOC'et
FOC-markør	C	FOC-mærkning *Hvis indberetningen er blevet forsinket, korrigeret/annulleret eller genereret manuelt af FOC'et*
Oprettelse	M	Dato og klokkeslæt for FOC'ets udarbejdelse af rapporten
Sekvensnummer	O	Løbenummer for meddelelser, der sendes fra et fartøj til den endelige modtager (XNE). Det er entydigt for hvert fartøj for et kalenderår. I begyndelsen af det igangværende år bliver denne værdi nulstillet til 1 for hvert fartøj, og det stiger med fremsendelsen af hver meddelelse.
Oplysninger om fangstrejse		Alle aktiviteter har en henvisning til fangstrejsen
Fangstrejseidentifikator for reguleret område	O	Den entydige identifikator for den aktuelle fangstrejse i NEAFC-reguleringsområdet

Dataelement	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Den kontraherende parts interne referencenummer for fangstrejsen	O	Fangstrejsens ID i henhold til en kontraherende parts definition
Fartøjsoplysninger		Radiokaldesignal og IMO-nummer skal angives. Hvis IMO ikke finder anvendelse (for fartøjer i henhold til IMO-resolution A.1078 (28)), skal enten den kontraherende parts interne referencenummer eller fartøjets havnekendingsnummer angives.
Radiokaldesignal	M	Internationalt radiokaldesignal
Fartøjets IMO-nummer	C	Skibets IMO-nummer *Hvis til rådighed*
Den kontraherende parts interne referencenummer	M	CFR-nummer
Fartøjets ydre registreringsnummer	C	Fartøjets sidenummer *Hvis IMO ikke finder anvendelse (for fartøjer i henhold til IMO-resolution A.1078 (28)), skal enten den kontraherende parts interne referencenummer eller fartøjets havnekendingsnummer angives.*
Fartøjets navn	O	Fartøjets navn
Fartøjets flag	M	Flagstatens ISO 3-bogstavlandekode
Førerens navn	M	Fartøjsførerens navn
Dato og klokkeslæt for fartøjets transmission	M [1]	Dato og tidspunkt for transmission fra fartøjet
Fartøjets transmissionsposition	C	Fartøjets position på transmissionstidspunktet *Obligatorisk for meddelelse af INDSEJLING I OMRÅDE*

[1] Gælder ikke for version 1 af FLUX FA-gennemførelsesdokumentet.

1.2. Typer af fiskerirapporter

a) Forhåndsmeddelelse om indsejling

Data anvendt ved oprettelse eller rettelse af en forhåndsmeddelelse om indsejling

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	AREA_ENTRY

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Forvaltningsområde	M	RFFO-område, som fartøjet sejler ind i
Mængde om bord	M	Mængde om bord pr. art på transmissionstidspunktet
Art	M	FAO-artskode Nulfangster registreres ved hjælp af FAO-artskode MZZ
Mængde	M	Levende vægt i kg. Levende vægt i kg Nulfangst registreres ved hjælp af mængde = 0
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Planlagt aktivitet	M	Begrundelse for indsejling
Oplysninger om aktivitet	C	Oplysninger om den forventede start på aktiviteterne *Obligatorisk, hvis den planlagte aktivitet er fiskeri eller omladning*
Forventet dato og tidspunkt	O	Forventet tidspunkt for påbegyndelsen af den planlagte aktivitet
Forventet placering	O	Anslået position ved påbegyndelsen af den planlagte aktivitet. Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84
Relevant område	O	Det ICES-område, hvor fartøjsføreren agter at påbegynde fiskeriet.
Målart	C	FAO-artskode for målarten på fangstrejsen. *Obligatorisk, hvis den planlagte aktivitet er fiskeri*

b) Fiskeriopgørelse

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	FISHING_OPERATION

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Dato	C	Dato, hvor fangsterne blev taget, eller for hvilken der er rapporteret en nulfangst *Obligatorisk i tilfælde af daglig indberetning, eller hvis der ikke har fundet fiskeri sted*
Fartøjsaktivitet	M	Fartøjets hovedaktivitet
Data for fiskeri indberettet som daglige oplysninger	C	*Obligatorisk, når fiskeri har fundet sted, og indberettes pr. dag*
Geografisk område	M	Fiskeriområde (statistisk ICES-rektangel), hvor fiskeriet fandt sted
Relevant område	C	Forvaltningsområde, hvor fangsten er taget *Obligatorisk, hvis særlige forvaltningsforanstaltninger kræver det*
Varighed	M	Fiskeriets/fiskeriernes varighed i minutter
Samlet antal indberettede træk/fiskeri(er)	M	For daglig rapportering af antallet af fiskerier, der er aggregeret i rapporten
Fiskeredskaber	M	FAO-redskabskode. Statistisk standardklassifikation af fiskeredskaber
Redskabskarakteristika	C	
Maskestørrelse	C	Maskestørrelse i millimeter (mm) *Obligatorisk, hvis det er relevant*
Redskabsstangens mål	C	Redskabsstangens mål i mm (mm) — anvendes til lysåbningen i sorteringsristen *Obligatorisk, hvis der anvendes sorteringsrist i redskaber*
Redskabsdimension efter længde	C	Redskabsdimension efter redskabslængde — i meter *Obligatorisk for garn*
Antal redskaber	C	Antal anvendte redskaber *Obligatorisk for trawl, bjælker, skrabere, tejner og kroge*
Problemer med redskaber	C	Der opstod et problem, mens redskaberne var i brug *Obligatorisk i tilfælde af redskabsproblemer*

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Partnerfartøj	C	Fartøj, hvis redskaber fangsterne pumpes fra, eller parfiskeripartneren *Obligatorisk ved pumpning fra et andet fartøjs redskaber eller ved parfiskeri*
Rolle	M	Partnerfartøjets rolle. F.eks. parfiskeripartner eller pumpning fra fartøjets redskaber
Radiokaldesignal	M	Partnerfartøjets radiokaldesignal
Flagstat	M	Flagstat for partnerfartøj eller fartøj, der pumpes fra
Ombordværende fangst	M	Fangst om bord pr. fiskeri pr. dag pr. art.
Art	M	FAO-artskode Nulfangster registreres ved hjælp af FAO-artskode MZZ
Mængde	M	Levende vægt i kg Levende vægt i kg Nulfangst registreres ved hjælp af mængde = 0
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for specifikation af bestand *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Udsmid	C	Fangst, der smides ud pr. fiskeri pr. dag pr. art. *Obligatorisk i tilfælde af udsmid*
Begrundelse	M	Årsag til udsmid
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for specifikation af bestand *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Data for fiskeri indberettet pr. træk	C	*Obligatorisk, hvis der har fundet fiskeri sted, og indberettes pr. træk*
Udsætning af redskaber	M	
Startdato og -klokkeslæt	M	Dato og klokkeslæt for fiskeriets påbegyndelse
Fangstplads for påbegyndelse af fiskeri	M	Position, når fiskeriet påbegyndes Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84.
Fiskedybde ved start	C	Redskabernes dybde, når de er fuldt udsat, i meter. *Obligatorisk, hvis tilgængelig*
Bunddybde ved start	C	Dybde mellem overfladen og havbunden, når redskabet er fuldt udsat, i meter *Obligatorisk, hvis tilgængelig*
Relevant område	C	Forvaltningsområde, hvor fangsten er taget *Obligatorisk, hvis særlige forvaltningsforanstaltninger kræver det*
Varighed	M	Fiskeriets varighed i minutter
Fiskeredskaber	M	FAO-redskabskode. Statistisk standardklassifikation af fiskeredskaber
Redskabskarakteristika	M	
Maskestørrelse	C	Maskestørrelse i millimeter (mm) *Obligatorisk, hvis det er relevant*
Redskabsstangens mål	C	Redskabsstangens mål i mm (mm) — anvendes til lysåbningen i sorteringsristen *Obligatorisk, hvis der anvendes sorteringsrist i redskaber*
Redskabsdimension efter længde	C	Redskabsdimension efter redskabslængde — i meter *Obligatorisk for garn*
Redskabsdimension efter nummer	C	Redskabsdimension efter nummer *Obligatorisk for trawl, bjælker, skrabere, tejner og kroge*

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Problemer med redskaber	C	Der opstod et problem, mens redskaberne var i brug *Obligatorisk i tilfælde af redskabsproblemer*
Bjærgning af redskaber	M	
Slutdato/klokkeslæt	M	Tidsstempel ved afslutning af fiskeriet
Afslutningsplacering	M	Position ved fiskeriets afslutning Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84
Fiskedybde ved afslutning	C	Redskabernes dybde inden påbegyndelsen af indhalingen *Obligatorisk, hvis særlige forvaltningsforanstaltninger kræver det*
Bunddybde ved afslutning	C	Dybde mellem overfladen og havbunden før påbegyndelse af indhaling *Obligatorisk, hvis særlige forvaltningsforanstaltninger kræver det*
Partnerfartøj	C	
Rolle	M	Partnerfartøjets rolle. F.eks. partnerfiskeri eller pumpning fra andre fartøjers redskaber
Radiokaldesignal	M	Partnerfartøjets radiokaldesignal *Obligatorisk ved pumpning fra et andet fartøjs redskaber eller ved parfiskeri*
Flagstat	M	Flagstat for partnerfartøj eller fartøj, der pumpes fra
Ombordværende fangst	M	Fangst om bord pr. fiskeri pr. dag pr. art
Art	M	FAO-artskode Nulfangster registreres ved hjælp af FAO-artskode MZZ
Mængde	M	Levende vægt i kg. Levende vægt i kg Nulfangst registreres ved hjælp af mængde = 0
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for specifikation af bestand *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Udsmid	C	Fangst, der smides ud pr. fiskeri pr. dag pr. art. *Obligatorisk i tilfælde af udsmid*
Begrundelse	M	Årsag til udsmid
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for specifikation af bestand *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*

c) Meddelelse om donoromladning

Data anvendt ved oprettelse eller rettelse af en donoromladningsmeddelelse

Dataelement	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	OMLADNING
Forventet dato og tidspunkt	O	Forventet dato og klokkeslæt for påbegyndelsen af omladning
Forventet placering	O	Forventet position, hvor omladningen vil finde sted Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84
Fangst om bord	M	Fangst om bord (inden omladning) — hver art angives særskilt
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling

Dataelement	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Bestandskode	C	Koden for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Omladede fangster	M	Mængder, der skal losses efter art — hver art anføres særskilt
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Koden for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Omladet til	M	Oplysninger om det modtagende fartøj
Radiokaldesignal	M	Modtagerfartøjets radiokaldesignal
Flagstat	M	Modtagerfartøjets flagstat

d) Omladningsopgørelse for modtager

Data anvendt ved oprettelsen eller rettelsen af en omladningsopgørelse for modtager

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	OMLADNING
Dato og klokkeslæt	M	Dato og klokkeslæt for afslutning af omladningen
Lokalisering	M	Position, hvor omladningen blev afsluttet. Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84.
Omladede fangster	M	Faktisk mængde pr. lastet art
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	*Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Mængde om bord	M	Samlet mængde pr. art om bord efter omladningen
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	*Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Omladet fra	**M**	**Donorfartøj**
Radiokaldesignal	M	Donorfartøjets radiokaldesignal
Flagstat	M	Donorfartøjets flagstat.

e) Forhåndsmeddelelse om udsejling

Data anvendt ved oprettelsen eller rettelsen af forhåndsmeddelelse om udsejling

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	AREA_EXIT
Forventet dato og tidspunkt	O	Anslået dato og klokkeslæt for udsejling
Forventet position	O	Forventet position på tidspunktet for udsejling af det regulerede område Koordinater rapporteret i DD med tre decimaler i WGS84.
Forvaltningsområde	M	RFFO-område, som fartøjet sejler ud af

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Fangst om bord	M	Anslået samlet mængde om bord efter art. dvs. summen af, hvad der kan være rapporteret som mængde om bord ved indsejling i det regulerede område plus fangster taget i det regulerede område minus det, der kan være blevet losset, og eller hvad der kan være blevet lastet om bord for fartøjer, der deltager i omladning som modtager.
Art	M	FAO-artskode Nulfangster registreres ved hjælp af FAO-artskode MZZ
Mængde	M	Levende vægt i kg. Levende vægt i kg Nulfangst registreres ved hjælp af mængde = 0
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*

f) Meddelelse om landingshavn

Data anvendt ved oprettelse eller rettelse af meddelelse om landingshavn

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Type	M	ANKOMST, hvor årsagen til ankomsten er landing
Forventet dato og tidspunkt	M	Anslået dato og klokkeslæt UTC for anløb af havn
Havn	M	Navn på den havn, hvor omladningen/landingen skal finde sted (ISO alfa-2-landekode + havnekode på 3 bogstaver baseret på UN/LOCODE)
Landingssted	C	Køberens navn eller andre specifikationer, der præcist beskriver, hvor i havnen landingen skal finde sted *Obligatorisk, hvis tilgængelig*
Mængde om bord	M	Mængde pr. art om bord — hver art angives særskilt

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*
Mængde, der skal landes	M	Mængde pr. art om bord — hver art angives særskilt
Art	M	FAO-artskode
Mængde	M	Levende vægt i kg
Størrelseskategori	O	Kode for størrelsesfordeling
Bestandskode	C	Kode for artsbestanden *Obligatorisk, hvis fangsterne tilhører en bestand som anført i NEAFC's henstilling 02:2011 (som ændret)*

2. Annullering af fiskerirapporter

Data anvendt til annullering af en tidligere godkendt fiskerirapport

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Rapporteringsoplysninger		
Indberetningsidentifikation	M	Entydig identifikation af denne fiskerirapport
Rapporttype	M	Det samme som rapporttypen for den rapport, der annulleres
Formål	M	ANNULLERING
Oprettelse	M	Dato og klokkeslæt for FOC'ets udarbejdelse af rapporten
Oprindeligt FOC	M	Flagstatens FOC's ISO 3-bogstavlandekode

Elementnavn	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Godkendelse	M	Dato og klokkeslæt for godkendelse af oplysningerne i FOC'et
FOC-markør	C	FOC-mærkning *Hvis indberetningen er blevet forsinket, korrigeret/annulleret eller genereret manuelt af FOC'et*
Indberetningsidentifikator, som der henvises til	M	Indberetningsidentifikatoren for rapport, der annulleres
Sekvensnummer	O	Løbenummer for meddelelser, der sendes fra et fartøj til den endelige modtager (XNE). Det er entydigt for hvert fartøj for et kalenderår. I begyndelsen af det igangværende år bliver denne værdi nulstillet til 1 for hvert fartøj, og det stiger med fremsendelsen af hver meddelelse.

BILAG IX

AFGRÆNSNING AF DET REGULEREDE OMRÅDE

Eventuelle ændringer af de koordinater, der anvendes til den database, der er defineret i artikel 16, stk. 1, litra f), skal være:

— Identificeret over for NEAFC's sekretariat som ændringer i afgrænsningen af det regulerede område, idet antallet af punkter bekræftes særskilt, og der udpeges en kontaktperson med henblik på verifikation af den deraf følgende kortlægning

— Indgivet i decimalgrader og i WGS84-datum i en elektronisk udgave, der er egnet til direkte import til software i det geografiske informationssystem (GIS), uden at der er behov for manuel indgriben

— Breddegrad positiv Nord længdegrad positiv Øst og plustegn (+) kan springes over for positive tal.

BILAG X

FREMSENDELSE AF FOS-RAPPORTER

Positionsmelding

Fartøjets identitet: Der skal anvendes mindst to identifikatorer. IMO skal anvendes, hvor det er muligt.

Dataelement	Status (M = obligatorisk O = valgfrit C = obligatorisk, hvis relevant)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
IR	M	CFR
Havnekendingsbogstaver og -nummer	C	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
IMO	C	Fartøjsregistreringsdata; IMO skal anvendes, hvor det er muligt.
Flagstat	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets flagstat
Fartøjets navn	O	Fartøjsregistreringsdata; navn på fartøjet
Geografiske koordinater		Fartøjets position transmitteret af FOS-systemet på given dato og tidspunkt.
Breddegrad (decimalgrader)	M	Aktivitetsdata; position på tidspunktet for opnået dato og tidspunkt
Længdegrad (decimalgrader)	M	Aktivitetsdata; position på tidspunktet for opnået dato og tidspunkt
Fart	M	Aktivitetsdata; fartøjets fart
Kurs	M	Aktivitetsdata; fartøjets kurs
Type	M	Meddelelsestypen skal være »ENTRY« for den første FOS-meddelelse fra det regulerede område som konstateret af den kontraherende parts fiskeriovervågningscenter. Meddelelsestypen skal være »EXIT« for den første FOS-meddelelse sendt uden for det regulerede område som konstateret af den kontraherende parts fiskeriovervågningscenter, og angivelserne af breddegrad og længdegrad er fakultative for denne meddelelsestype. Meddelelsestypen skal være »MANUAL« for indberetninger fra fartøjer med defekt satellitovervågningsudstyr.
Dato/klokkeslæt	M	Dato, hvor fartøjets position blev registreret af fartøjets navigationsudstyr

BILAG XI

INDBERETNING I NAF-FORMAT

1. Format for fremsendelse af data

   Transmission af data struktureres således:

   — Tegn i overensstemmelse med ISO 8859.1

   — Transmission af data struktureres således:

      — en dobbelt skråstreg (»//«) og bogstaverne »SR« angiver starten på en meddelelse

      — en dobbelt skråstreg (»//«) og en feltkode angiver starten på et dataelement

      — der anvendes en enkelt skråstreg (»/«) som separator mellem feltkode og data

      — datapar adskilles ved et mellemrum

      — bogstaverne »ER« og en dobbelt skråstreg (»//«) angiver afslutning af en registrering.

2. Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
System detaljer	Registrering påbegyndt	SR			Angiver, at registreringen påbegyndes
	Registrering afsluttet	ER			Angiver, at registreringen er slut
	Kvitteringsstatus	RS	Alfa*3	Koder	ACK/NAK = Kvitteret/ikke-kvitteret for modtagelsen
	Returfejlmelding	RE	Num.*3	001-999	Fejlkoder, der er modtaget i operationscentret, jf. bilag XI, punkt 3
Meddelelsesdetaljer	Destinationsadresse	AD	Alfa*3	Adresse ISO-3166	Adressen på den part, der modtager meddelelsen (»XNE« for NEAFC)
	Fra	FR	Alfa*3	Adresse ISO-3166	Den transmitterende parts adresse (kontraherende part)
	Meddelelsestype	TM	Alfa*3	Kode	De første tre bogstaver af meddelelsestypen
	Sekvensnummer	SQ	Num.*6	TTTTTT	Løbenummer for meddelelser, der sendes fra et fartøj til den endelige modtager (XNE). Det er entydigt for hvert fartøj for et kalenderår. I begyndelsen af det igangværende år bliver denne værdi nulstillet til 1 for hvert fartøj, og det stiger med fremsendelsen af hver meddelelse.
	Registreringens nummer	RN	Num.*6	TTTTTT	Løbenummer for registreringer, der sendes fra FOC'et til XNE. Det er entydigt for hvert FOC for et kalenderår. I begyndelsen af det igangværende år bliver denne værdi nulstillet til 1, og den stiger med fremsendelsen af hver registrering.

Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	Registreringsdato	RD	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	År, måned og dag i UTC fra FOC'et
	Klokkeslæt for registreringen	RT	Num.*4	TTMM	Timer og minutter i UTC fra FOC'et
	Dato	DA	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	År, måned og dag i UTC for første overførsel. I tilfælde af RET-meddelelser er første overførsel fra FOC'et, i alle andre tilfælde er første overførsel fra fartøjet.
	Klokkeslæt	TI	Num.*4	TTMM	Timer og minutter i UTC for første overførsel. I tilfælde af RET-meddelelser er første overførsel fra FOC'et, i alle andre tilfælde er første overførsel fra fartøjet.
	Annulleret rapport	CR	Num.*6	TTTTTT	Registreringens nr. på den registrering, der skal annulleres
	Årstal på den annullerede rapport	YR	Num.*4	TTTT	År i UTC for den rapport, der skal annulleres
Fartøjsregistrerings-data	Radiokaldesignal	RC	Alfa*7	IRCS-kode	Fartøjets internationale radiokalde-signal
	Fartøjets navn	NA	Alfa*45		Fartøjets navn
	IMO-nummer	IM	Num.*12	NNNNNNNNNNNN	Skibets IMO-nummer
	Havnekendings-bogstaver og -nummer	XR	Alfa*14		Fartøjets sidenummer
	Flagstat	FS	Alfa*3	ISO 3166	Registreringsstat
	Den kontraherende parts interne referencenummer	IR	Alfa*3 Alfa*9	ISO-3166 + højst 9 tegn	Landekode på tre bogstaver efterfulgt af 9 tegn lang entydig fartøjsidentifikator tildelt af flagstaten i henhold til registreringen
	Havnens navn	PO	Alfa*45		Fartøjets registreringshavn
	Fartøjets ejer	VO	Alfa*250		Reders navn og adresse
	Fartøjets befragter	VC	Alfa*250		Befragters navn og adresse

Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
Fartøjsoplysninger	Fartøjskapacitetsenhed	VT	Alfa*2 Num. *5	»OC« eller »LC« tonnage	»OC« OSLO-konventionen fra 1947/»LC« LONDON ICTM-69 Fartøjets kapacitet i ton
	Fartøjets maskinenhed	VP	Alfa*2 Num. *5	0-99999	Angivelse af den anvendte måleenhed »HK« eller »kW« Hovedmaskinens samlede effekt
	Fartøjslængde	VL	Alfa*2 Num. *3	»OA« eller »PP« længde i meter	»OA« = længde overalt, »PP« = længde mellem perpendikulærerne Fartøjets samlede længde i meter, afrundet til nærmeste hele meter
	Fartøjstype	TP	Alfa*3	Kode	
	Fiskeredskaber	GE	Alfa*3	FAO-kode	International statistisk standardklassifikation af fangstredskaber
Certifikats-oplysninger	Udstedelsesdato	IS	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Dato for tilladelse til at fiske efter en eller flere regulerede arter
	Regulerede arter	RR	Alfa*3	FAO-artskode	FAO's artskode for de regulerede ressourcer, adskilt af et mellemrum
	Startdato	SD	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Den dato, hvor tilladelsen/suspensionen får gyldighed
	Udløbsdato	ED	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Den dato, hvor gyldigheden ophører for tilladelsen til at fiske efter den regulerede art
	Begrænset tilladelse	LU	Alfa*1		»J« eller »N« for at angive, om der er en gyldig begrænset tilladelse eller ej
Data vedr. overvågning og observation	Breddegrad	LA	Alfa*5	NGGMM (WGS-84)	F.eks. //LA/N6535 = 65°35′N
	Længdegrad	LO	Alfa*6	E/WGGGMM (WGS-84)	F.eks. //LO/W02134 = 21°34′V
	Fart	SP	Num.*3	Knob * 10	F.eks. //SP/105 = 10,5 knob
	Overvågningsmidler	MI	Alfa*3	NEAFC-kode	»VES« = overfladefartøj, »AIR« = fly med faste vinger, »HEL« helikopter

Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	ID for den kontraherende parts kontrollør	AI	Alfa*7	NEAFC-kode	Den kontraherende parts ISO-3166-kode efterfulgt af et 4-cifret nummer, gentaget om nødvendigt
	Observationens serie-nr.	OS	Num.*3	0–999	Observationens løbenummer under den relevante patruljering i det regulerede område
	Observationsdato	DA	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Dato, hvor fartøjet observeres
	Observations-klokkeslæt	TI	Num.*4	TTMM	Klokkeslæt i UTC, hvor fartøjet observeres
	Identifikation	OI	Alfa*7	IRCS-kode	Det observerede fartøjs internationale radiokaldesignal
	Fotografi	PH	Alfa*1		Er der taget et foto? »J« eller »N«
	Fri tekststreng	MS	Alfa*255		Fritekstområde

3. Returmeddelelser

Ved fremsendelse af rapporter fra NEAFC's sekretariat (XNE) til et FOC anvendes følgende formatspecifikation:

Returmeddelelsens format

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Valgfri (O)	Bemærkninger
Registrering påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at registrering er påbegyndt
Adresse	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, den kontraherende part sender rapporten
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; XNE er NEAFC (der sender returmeddelelsen)
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype RET for returmeddelelse
Sekvensnummer	SQ	O	Data vedr. rapporten; løbenummeret på rapporten fra fartøjet i det relevante år, der er kopieret fra den modtagne rapport.
Radiokaldesignal	RC	O	Data vedr. rapporten; fartøjets internationale radiokaldesignal, der er kopieret fra den modtagne rapport.

Returmeddelelsens format			
Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Valgfri (O)	Bemærkninger
Kvitteringsstatus	RS	M	Data vedr. rapporten; kode, der viser, om der er kvitteret for modtagelsen af rapporten/meddelelsen eller ej (ACK eller NAK)
Returfejlmelding	RE	O	Data vedr. rapporten; nummer, der angiver fejltypen
Registreringens nummer	RN	M	Data vedr. rapporten; registreringens nummer for den modtagne rapport/meddelelse
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; dato for fremsendelse af RET-meddelelsen fra NEAFC (XNE) til FOC'et
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; tidspunkt for overførsel af RET-meddelelsen fra NEAFC (XNE) til FOC'et
Registrering afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at registreringen er slut

4. Returfejlmeldinger

Afvist (NAK) Opfølgningshandling påkrævet	Accepteret og gemt (ACK) Opfølgningshandlinger påkrævet	Accepteret og gemt (ACK) med advarsel	Fejlårsag
101			Meddelelse ikke læsbar
102			Dataværdi eller -størrelse uden for tilladt interval
104			Obligatoriske data mangler
105			Denne rapport er et duplikat. Forsøg på at sende en rapport, som tidligere er blevet afvist
106			Uautoriseret datakilde
		150	Sekvensfejl
		151	Dato/klokkeslæt i fremtiden
		155	Denne rapport er et duplikat. Forsøg på at sende en rapport, som tidligere er blevet accepteret
		250	Nyt forsøg på underretning af fartøj
	251		Fartøjet er ikke underrettet

Afvist (NAK) Opfølgningshandling påkrævet	Accepteret og gemt (ACK) Opfølgningshandlinger påkrævet	Accepteret og gemt (ACK) med advarsel	Fejlårsag
	252		Arten er ikke AUT, LIM eller SUS

5. Typer af meddelelser og rapporter

Kode	Besked/rapport	Bemærkninger
RET	Tilbagesendelse	Automatisk elektronisk meddelelse efter modtagelse af registreringer
SEN	Overvågning af indsejling	Rapport fremsendt af den kontraherende part ved overvågningsfartøjets indsejling i det regulerede område
SEX	Udsejling af overvågning	Rapport fremsendt af den kontraherende part ved overvågningsfartøjets udsejling fra det regulerede område
OBS	Bemærkning	Rapport fremsendt af den kontraherende part om observationer fra fiskerfartøjer i det regulerede område foretaget af dens kontrollører, der er udpeget i henhold til denne forordning

Listen over koder for fiskefartøjstyper skal være i overensstemmelse med NEAFC's masterdataregister, som findes på https://www.neafc.org/mdr.

BILAG XII

FOC-MÆRKNING

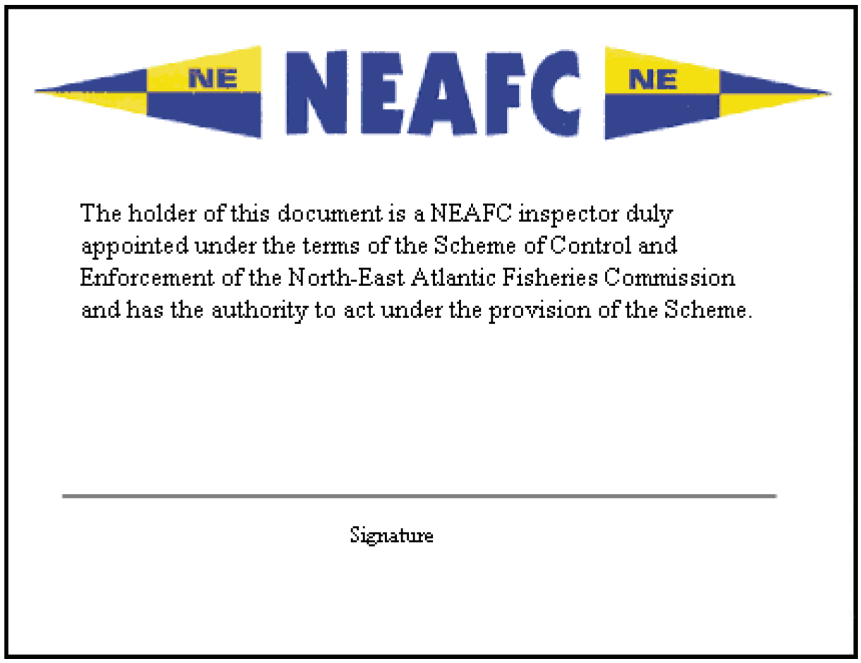
FOC'et anvender følgende koder til mærkning af rapporter, inden disse rapporter sendes til NEAFC's sekretariat, når det er nødvendigt:

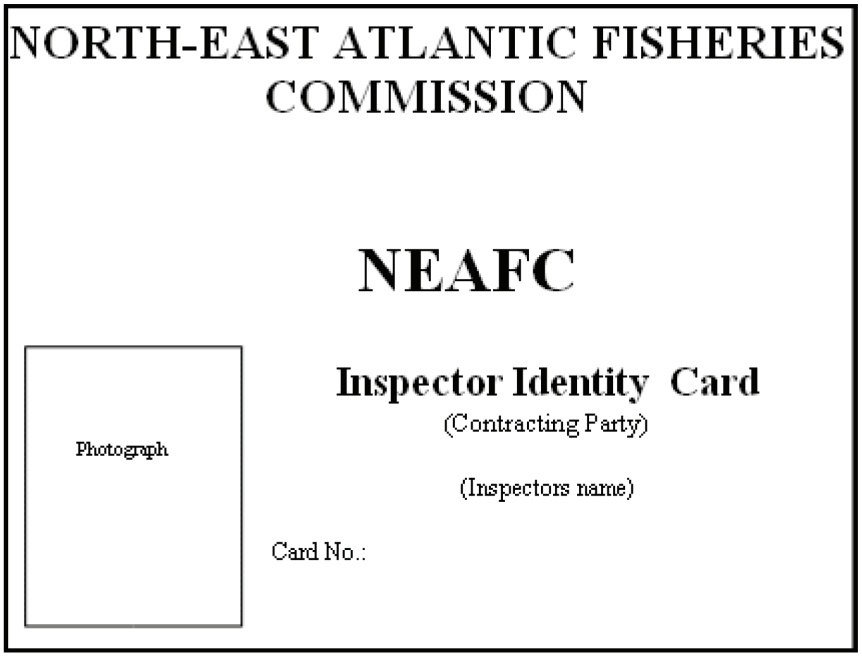
Kode (ét bogstav)	Beskrivelse
D	Rapporter sendt forsinket og uden ændringer fra FOC'et
C	Rapporter, der er korrigeret eller annulleret af FOC'et
M	Rapporter, der er registreret manuelt af FOC'et

Rapporterne skal opfylde alle tekniske krav og formatkrav.

BILAG XIII

IDENTIFIKATION AF KONTROLLØRER





Størrelsen på kortet skal være 10 × 7 cm og kan være lamineret med plast. Kortnummeret består alfa-3-landekode efterfulgt af den kontraherende parts firecifrede løbenummer.

BILAG XIV

MEDDELELSE AF KONTROLLØRER OG INSPEKTIONSPLATFORME

1. Kontrollører

Dataelement	Feltkode	Status (M = obligatorisk) (O = valgfri)	Bemærkninger
Kontrollørens navn	NA	M	Kontrollørens navn
CP-unikt ID	ID	M	Det entydige nummer for den kontraherende part efterfulgt af alfa-3-landekoden
E-mail	*	M	Kontrollørens e-mailadresse

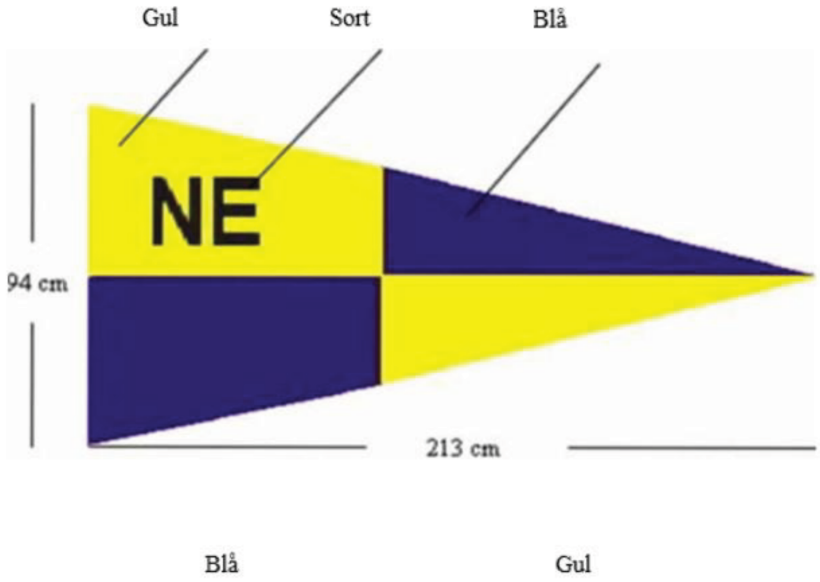
2. Inspektionsplatforme

Dataelement	Feltkode	Status (M = obligatorisk) (O = valgfri)	Bemærkninger
Type	*	M	Skib, fly eller helikopter
Flagstat	FS	M	Platformens flagstat
Registreringsnummer	*	O	Flagstatsregistrering, hvis en sådan foreligger
Navn	NA	O	Platformens navn, hvis det foreligger
Radiokaldesignal	RC	M	Internationalt radiokaldesignal (IRCS)
Radiofrekvenser	*	M	Tilgængelige radiofrekvenser (2 182 kHz, kanal 16 osv.)
Tlf.	*	O	Telefonnummer (-numre), hvis de foreligger
E-mail	*	O	E-mailadresse(r), hvis de(n) foreligger

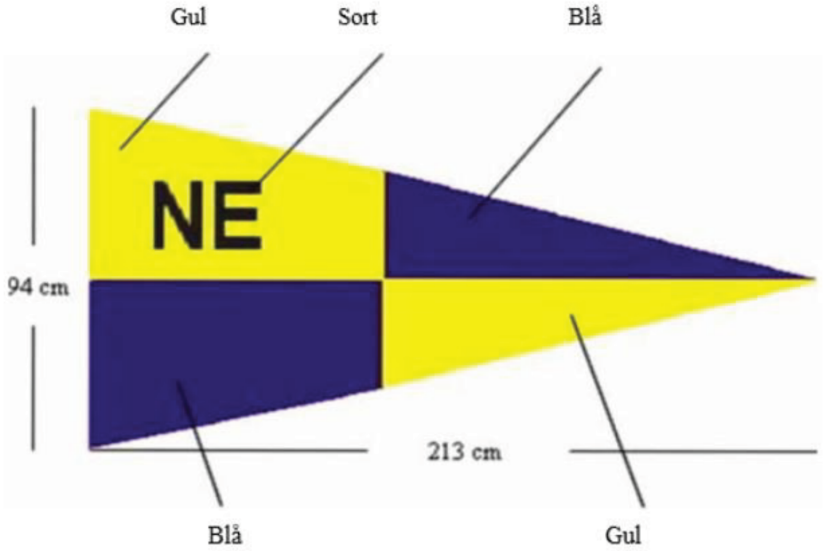
BILAG XV

NEAFC'S INSPEKTIONSSIGNAL

To vimpler, hvoraf den ene placeres direkte over den anden, føres ved dagslys og normal sigtbarhed.



Afstanden mellem vimplerne må ikke overstige en meter



Indstigningsfartøjer skal være forsynet med én inspektionsvimpel som angivet nedenfor. Vimplen kan være af halv størrelse. Vimplen kan males på skroget eller en anden lodret side af fartøjet. Når den påmales, kan de sorte bogstaver »NE« udelades.

BILAG XVI

MEDDELELSE AF OVERVÅGNINGSAKTIVITETER

1. Rapportering af et overvågningsfartøjs eller -flys indsejling/indflyvning i det regulerede område

Meddelelse om indsejling for overvågning (SEN)		
Dataelement	Status (M = obligatorisk) (O = valgfrit)	Bemærkninger
Fra	M	Meddelelsesdata; den transmitterende kontraherende parts adresse
Registreringens nummer	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, SEN som indsejlingsrapport for overvågningsfartøjet i det regulerede område
Registreringsdato	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt for registreringen	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Overvågningsmidler	M	Data vedr. overvågning; »VES« betegner et fartøj, »AIR« et fly med faste vinger og »HEL« en helikopter
Radiokaldesignal	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets eller -flyets internationale radiokaldesignal
Identifikation af kontrollørerne	M	Data vedr. overvågning; kortnummer, der gentages om nødvendigt
Dato	M	Data vedr. overvågning; indsejlingsdato ([1])
Klokkeslæt	M	Data vedr. overvågning; indsejlingstidspunkt ([1])
Breddegrad	M	Data vedr. overvågning; position på indsejlingstidspunktet ([1])
Længdegrad	M	Data vedr. overvågning; position på indsejlingstidspunktet ([1])
Registrering afsluttet	M	Systemdata; Angiver, at registreringen er slut

([1]) Anslået, når meddelelsen sendes forud for et overvågningsfartøjs indsejling/indflyvning.

2. Rapportering af et overvågningsfartøjs eller -flys udsejling/udflyvning fra det regulerede område

Meddelelse om udsejling for overvågning (SEX)

Dataelement	Status (M = obligatorisk) (O = valgfri)	Bemærkninger
Fra	M	Meddelelsesdata; den transmitterende kontraherende parts adresse
Registreringens nummer	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, SEX som udsejlingsrapport for overvågningsfartøjet fra det regulerede område
Registreringsdato	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt for registreringen	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Overvågningsmidler	M	Data vedr. overvågning; »VES« betegner et fartøj, »AIR« et fly med faste vinger og »HEL« en helikopter
Radiokaldesignal	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets eller -flyets internationale radiokaldesignal
Dato	M	Data vedr. overvågning; udsejlingsdato ([1])
Klokkeslæt	M	Data vedr. overvågning; udsejlingstidspunkt ([1])
Breddegrad	M	Data vedr. overvågning; position på udsejlingstidspunktet ([1])
Længdegrad	M	Data vedr. overvågning; position på udsejlingstidspunktet ([1])
Registrering afsluttet	M	Systemdata; Angiver, at registreringen er slut

([1]) Svarende til de skønnede data vedr. overvågning i SEN-meddelelsen, når denne meddelelse annulleres.

BILAG XVII

OBSERVATIONSRAPPORT

Observationsrapport (OBS)			
Dataelement	Kode	Status (M = obligatorisk) (O = valgfri)	Bemærkninger
Registrering påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at registrering er påbegyndt
Adresse	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, XNE for NEAFC
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; den transmitterende kontraherende parts adresse
Registreringens nummer	RN	M	Meddelelsesdata; løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, OBS som observationsrapport
Radiokaldesignal	RC	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets eller -flyets internationale radiokaldesignal
Registreringsdato	RD	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt for registreringen	RT	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Observationens løbenummer	OS	M	Data vedr. overvågning; observationens løbenummer
Dato	DA	M	Data vedr. overvågning; dato, hvor fartøjet observeres
Klokkeslæt	TI	M	Data vedr. overvågning; klokkeslæt for observation af fartøjet
Breddegrad	LA	M	Data vedr. overvågning; breddegrad, hvor fartøjet observeres
Længdegrad	LO	M	Data vedr. overvågning; længdegrad, hvor fartøjet observeres
Identifikation	OI	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs radiokaldesignal
Havnekendingsbogstaver og -nummer	XR	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs navn

Observationsrapport (OBS)			
Dataelement	Kode	Status (M = obligatorisk) (O = valgfri)	Bemærkninger
Flagstat	FS	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs flagstat
Fartøjstype	TP	O	Fartøjets karakteristika, det observerede fartøjs type
Fart	SP	O	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs fart
Kurs	CO	O	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs kurs
Aktivitet	AC	M	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs aktivitet
Fotografi	PH	M	Data vedr. overvågning; er der taget et foto af det observerede fartøj »J« eller »N«
Bemærkninger	MS	O	Data vedr. overvågning; fritekst som afslutning på rapporten
Registrering afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver afslutningen af en individuel registrering

Et fartøj kan kun identificeres med sikkerhed ved en visuel kontrol af radiokaldesignalet eller fartøjets ydre registreringsnummer.

Er en identifikation umulig, skal årsagen anføres i feltet »Bemærkninger«.

Listen over det observerede fartøjs aktiviteter skal være i overensstemmelse med NEAFC's masterdataregister, som findes på https://www.neafc.org/mdr.

BILAG XVIII

NEAFC-INSPEKTIONSRAPPORT

KONTRAHERENDE PART:		
UDPEGET INSPEKTIONSFARTØJ:	BETEGNELSE	
	REGISTRERINGSNUMMER	
	KALDESIGNAL	
	NEAFC–REFERENCE	
UDPEGEDE KONTROLLØRER:	BETEGNELSE	
	NEAFC–REFERENCE	
	BETEGNELSE	
	NEAFC–REFERENCE	

DEL A. IDENTIFIKATION AF DET INSPICEREDE FARTØJ

A 1.1	IMO-nummer		A.6	Flagstat
A 1.2	Internationalt radiokaldesignal		A.7	Fartøjsførers navn og adresse
A 1.3	Fartøjets navn		A.8	Fartøjsaktivitet
A.2	Havnekendingsbogstaver og -nummer			
A.3	Fartøjstype			
A.4	Position på inspektionstidspunktet ifølge inspektionsfartøjet		A.9	Position på inspektionstidspunktet ifølge det inspicerede fartøj
	DATO TIDSPUNKT Breddegrad Længdegrad			DATO TIDSPUNKT Breddegrad Længdegrad
A.5	Udstyr til bestemmelse af denne position		A.10	Udstyr til bestemmelse af denne position

Kontrollørernes eventuelle bemærkninger:
Initialer:

DEL B. KONTROL

Er resultatet af verifikationen positivt, tegnes en cirkel omkring »J«, og er det negativt, tegnes en cirkel omkring »N«; ellers angiv eller kommenter, hvilke oplysninger der mangler.

B.1.	Fartøjets dokumentation		Kontrolleret:	J/N
B.1.1.	Tilladelse til at fiske i NEAFC's regulerede område:			J/N
B.1.2.	Tilladelse til at fiske efter følgende regulerede arter:			
B.1.3.	Eventuelt	J/N	Certificeret tegning eller beskrivelse af lastrummet i fartøjet:	J/N
B.1.4.	Eventuelt	J/N	Certificeret tegning eller beskrivelse af tankene med nedkølet havvand om bord på fartøjet:	J/N
B.1.5.	Eventuelt	J/N	Certificerede kalibreringstabeller for tanke med nedkølet havvand om bord:	J/N
Kontrollørernes eventuelle bemærkninger:				
Initialer:				

<table>
<tr><td colspan="3">B.2. Rapportering af fartøjsbevægelser/FOS</td><td>Kontrolleret:</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td colspan="3">B.2.1. FANGSTREJSE</td><td colspan="2">B.2.2. RAPPORTER / FOS</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">Ankomst til NEAFC-reguleret område</td><td rowspan="2">Sidste meddelte position</td><td>FOS-transponder installeret</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>FOS-systemet operativt</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>Dato</td><td></td><td></td><td>Er der fremsendt rapporter
Hvis ja, bemærk:</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>Klokkeslæt</td><td></td><td></td><td>☐
dato:.....</td><td>a) Meddelelse om fangst ved indsejling</td></tr>
<tr><td>Længdegrad</td><td></td><td></td><td>☐
dato:.....</td><td>b) Daglig fangstopgørelse[1]</td></tr>
<tr><td>Breddegrad</td><td></td><td></td><td>☐
dato:.....</td><td>c) Omladning</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dage i det NEAFC-regulerede område</td><td></td><td>☐
dato:.....</td><td>d) Sidste manuelle positionsmelding</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>☐
dato:.....</td><td>e) Meddelelse om fangst ved udsejling</td></tr>
</table>

B.3 Registrering af fiskeriindsats og fangster					
B.3.1	Fiskerilogbog			Kontrolleret:	J/N
B.3.1.1.	Er registreringerne foretaget efter reglerne i artikel 9:			J/N	
B.3.1.1.1	*I benægtende fald angives den eller de unøjagtige eller manglende registreringer:*				
	☐	a)	logbogen er ikke indbundet med nummererede sider		
	☐	b)	anvendte fiskeredskaber		
	☐	c)	fangstregistreringer efter art og samlet mængde		
	☐	d)	fiskerizoner/sted		
	☐	e)	eventuelt	J/N	omladninger
	☐	f)	eventuelt	J/N	transmission af melderapporter (hail-rapporter)
	☐	g)	fartøjsførerens attestering af registreringerne.		
	☐	h)	andet:		
B.3.2	Produktionslogbog og stuveplan			Kontrolleret:	J/N

B.3.2.1	Er produktionslogbog og stuveplan påkrævet:				J/N	
B.3.2.2	Forefindes en produktionslogbog:				J/N	*Hvis Nej, udfyldes felt 3.2.4*
B.3.2.3	Hvis Ja, er oplysningerne:				FYLDESTGØRENDE/IKKE FYLDESTGØRENDE	
B.3.2.3.1	I benægtende fald angives det, hvilke oplysninger der mangler:					
		☐	a)	mængder om bord udtrykt i produktvægt og opdelt efter behandlingsgradstype og fiskeart		
		☐	b)	omregningsfaktorer for hver behandlingsgradstype		
		☐	c)	fartøjsførerens attestering af registreringerne		
		☐	d)	andet:		
B.3.2.4.	Forefindes der en ajourført stuveplan:				J/N	
B.3.2.5.	Hvis Ja, er oplysningerne:				FYLDESTGØRENDE/IKKE FYLDESTGØRENDE	
B.3.2.5.1	I benægtende fald angives det, hvilke oplysninger der mangler:					
		☐	a)	fangsterne er ikke stuvet efter behandlingsgradstype og fiskeart som angivet i planen		
		☐	b)	fangsterne opdelt efter behandlingsgradstype og art i lastrummet er ikke identificeret.		
		☐	c)	andet:		

B.4.	Ombordværende fangster				Kontrolleret:	J/N
B.4.1	Mængder registreret af fartøjsføreren					
ART	REGISTREREDE MÆNGDER OM BORD (kg levende vægt)				Hvis oplysningerne foreligger FORARBEJDEDE MÆNGDER (kg forarbejdet vægt)	OMREGNINGS FAKTOR
	Om bord[1]	Fanget[2]	Omladet[3]	I alt om bord[4]		
I ALT						

(1) Mængde om bord ved indsejling i det NEAFC-regulerede område.

(2) Mængde fanget og beholdt om bord i det NEAFC-regulerede område.

(3) Mængde lastet (+) eller losset (–) i det NEAFC-regulerede område.

(4) Samlede registrerede mængder om bord på inspektionstidspunktet.

B.4.2	De ombordværende fangster som fastslået af kontrollørerne				
ART	MÆNGDE (kg forarbejdet vægt)	VOLUMEN/ DENSITET FAKTOR/ OMREGNINGS-FAKTOR	BEREGNEDE MÆNGDER (kg levende vægt)	Forskel (%)[1]	OBSERVATIONER
I ALT					

(1) Differencen mellem de mængder om bord, der er fastslået af kontrollørerne, og de samlede mængder om bord ifølge fartøjsførerens optegnelser.

B.5	Fiskeredskaber og markeringer	Kontrolleret:	J/N
B.5.1	Anvendt redskabstype (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE):		
B.5.2	Type anvendte netanordninger (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENT):		
B.5.3	Markeres de anvendte faststående redskaber: J/N	Bemærkning:	
B.5.4	Er de ubenyttede redskaber forsvarligt fastsurret og stuvet J/N	Bemærkning:	
B.5.5	De anvendte redskabers maskestørrelse	Kontrolleret:	J/N

B.5.5.1	Fangstpose (inkl. eventuelle forlængelsesstykker — stikprøver af 20 masker)		
Redskabstype[1]	TILSTAND: VÅDT/TØRT MATERIALE: ..... MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter	Gennemsnitlig bredde (i mm)	Tilladt størrelse (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE			

B.5.5.2.	Slidgarn — Stikprøver af ..... masker		
Type[1]	TILSTAND: VÅDT/TØRT MATERIALE: ..... MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter	Gennemsnitlig bredde (i mm)	Tilladt størrelse (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS			

B.5.5.3. Resten af nettet — Stikprøve af 20 masker			
Type[1]	TILSTAND: VÅDT/TØRT MATERIALE: ..... MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter	Gennemsnitlig bredde (i mm)	Tilladt størrelse (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS			

DEL C. VURDERING

C.1.1	Analyse af fangsten fra det seneste træk		Kontrolleret:	J/N
Udtaget prøve:	J/N	Vægt: ..... i kg	Visuel vurdering:	J/N
Artens FAO alfakode	Artens vægt (kg levende vægt)	% undermålsfisk	% udsmid	Bemærkninger
I ALT				

DEL D. SAMARBEJDE

D.1	Anses samarbejdet for tilfredsstillende:	J/N	
D.1.1	I benægtende fald angives manglerne:		

☐	a)	hindring af kontrollør i at udføre sine opgaver
☐	b)	forfalskning eller tilsløring af fiskerfartøjets mærkning, identitet eller registrering
☐	c)	tilsløring, forfalskning eller tilintetgørelse af bevismateriale vedrørende en undersøgelse.
☐	d)	manglende samarbejdsvilje med hensyn til at sikre, at kontrolløren hurtigt og sikkert kan gå om bord og fra borde
☐	e)	kontrollørerne har ikke fået mulighed for at kommunikere med myndighederne i den kontraherende parts flagstat og med den inspicerende kontraherende part
☐	f)	manglende adgang til relevante områder, dæk og rum i fiskerfartøjet, fangst (uforarbejdet eller forarbejdet), net eller andre redskaber, udstyr og relevante dokumenter

Kontrollørernes eventuelle bemærkninger:
Initialer:

DEL E. OVERTRÆDELSER OG BEMÆRKNINGER

E.1. Observerede overtrædelser	
Artikel	Anfør overtrådte NEAFC-regler og sammenfat iagttagelser og relevante sagsforhold
Forseglingsnr.	Henvisning til bevismateriale, dokumentation eller fotografier

DEL E OVERTRÆDELSER OG BEMÆRKNINGER			
E.2. Kontrollørernes bemærkninger			
		Initialer:	
Vidneerklæring:			
Dato		Underskrift	
Navn		Adresse	
DEL E OVERTRÆDELSER OG BEMÆRKNINGER			
E.3. Fartøjsførerens bemærkninger			
Jeg, undertegnede, fører af fartøjet,			
bekræfter herved, at jeg dags dato har modtaget en genpart af denne rapport samt et ekstra sæt fotografier, hvis sådanne er taget i den forbindelse. Min underskrift er ikke ensbetydende med en godkendelse af rapportens indhold, bortset fra mine egne eventuelle bemærkninger.			
Underskrift:		Dato:	

DEL F. NEAFC-KONTROLLØRERNES ERKLÆRING

Dato		Gået om bord den		VDL
Dato		og klokkeslæt afgang		VDL
Eventuelt				
Dato		og klokkeslæt for afslutning af inspektionen		VDL
Kontrollør underskrift(er)				
Kontrollør navn(e)				

BILAG XIX

BORDINGSLEJDERES KONSTRUKTION OG ANVENDELSE

1. Fiskerfartøjer skal medføre en lodslejder, der er konstrueret således, at kontrollører kan stige sikkert og bekvemt om bord eller fra borde på åbent hav. Lejderen skal holdes ren og i god stand.
2. Lejderen skal være således anbragt og sikret, at:
   a) den ikke berører eventuelle udtømninger fra skibet
   b) den ikke berører skibets indfaldende sider og så vidt mulig kan anvendes midt på skibet
   c) hvert trin ligger fast an mod skibssiden.
3. Lejderens trin skal:
   a) være af hårdt træ eller andet materiale med tilsvarende egenskaber, udført i ét stykke uden knaster de nederste fire trin kan være af gummi af tilstrækkelig styrke og stivhed eller af andet materiale med tilsvarende egenskaber
   b) have en effektiv skridsikker overflade
   c) være mindst 480 mm lange, 115 mm brede og 23 mm tykke, ekskl. eventuel skridsikker belægning eller riller
   d) være anbragt med lige stor indbyrdes afstand på mindst 300 mm og højst 380 mm
   e) være sikret således, at de forbliver vandrette.
4. Der må i en lejder højst være to trin, der er udskiftet, og som holdes på plads på en anden måde end den, der er benyttet ved den oprindelige konstruktion af lejderen, og trin, der er fastgjort på den måde, skal, så snart det er praktisk muligt, udskiftes med trin, der holdes på plads på samme måde som anvendt ved den oprindelige konstruktion af lejderen. Når et udskiftet trin er fastgjort til lejdertovene ved hjælp af riller i trinnets sider, skal sådanne riller løbe i trinnets længderetning.
5. Lejdertovene skal på hver side bestå af to stykker uklædt manilareb eller tilsvarende reb med en omkreds på mindst 60 mm. Hvert reb er uklædt og skal være ud i ét uden sammenføjninger under det øverste trin. To håndtove solidt fastgjort til skibet og med en omkreds på mindst 65 mm samt en livline skal findes klar til eventuel brug.
6. Der skal anbringes tværribber af hårdt træ eller andet materiale med tilsvarende egenskaber, udført i ét stykke uden knaster og mellem 1,80 m og 2 m lange, med sådanne mellemrum, at lejderen ikke kan dreje. Den laveste tværribbe skal være anbragt på det femte nederste trin, og mellemrummet mellem to ribber må ikke overstige ni trin.
7. Der skal findes anordninger til sikring af forsvarlig og bekvem adgang for kontrollører, som går til eller fra borde, fra øverste del af lejderen eller evt. falderebstrappe eller andet udstyr ved passage ind på, ind i eller fra skibet. Hvis en sådan passage foregår gennem en åbning i rækværk eller skanseklædning, skal fiskerfartøjet være udstyret med passende håndtag. Foregår passagen ved hjælp af en lønningstrappe, skal denne trappe være solidt fastgjort til lønnings- eller adgangsplatform, og der skal være anbragt to sceptre mindst 0,70 m og højst 0,80 m fra hinanden på det sted, hvor man går om bord eller fra borde. Hvert scepter skal være solidt fastgjort til skroget ved eller nær den nederste del og også højere oppe, være mindst 40 mm i diameter og have en højde på mindst 1,20 m over overkanten af lønningen.
8. Der skal være belysning om natten, så både lejderen på skibssiden og også det sted, hvor kontrolløren kommer om bord, er tilstrækkeligt oplyst. Der skal være en redningskrans forsynet med et selvtændende lys klar til brug. Der skal være en kasteline klar til brug, hvis behovet opstår.
9. Der skal være mulighed for at bruge lejderen både på den ene og på den anden side af skibet. Den ansvarlige kontrollør kan angive, på hvilken side kontrolløren ønsker lejderen anbragt.
10. En ansvarlig officer skal overvåge, når lejderen tilrigges, og når en kontrollør går om bord eller fra borde. Den ansvarlige officer skal være i radiokontakt med broen.
11. Hvor specielle konstruktioner, som f.eks. fenderlister, i et skib forhindrer gennemførelsen af nogle af disse bestemmelser, skal der træffes særlige foranstaltninger for at sikre, at kontrollørerne kan gå om bord og fra borde på en betryggende måde.

BILAG XX

OPLYSNINGER TIL UDPEGEDE HAVNE

Havneidentifikation

Land	Havnens navn [1]	Havnekode [1] (UN/LOCODE, hvis en sådan findes)	Grænsekontrolsted (Ja/Nej)	Havnetype		
				Landinger	Omladning	Andre havnetjenester

[1] Kode og navn på UNECE-listen.

BILAG XXI

HAVNESTATSKONTROLFORMULARER

NEAFC-HAVNESTATSKONTROLFORMULAR PSC 1									
DEL A: Udfyldes af fartøjsføreren. Skriv med sort blæk[6].									
Fartøjets navn:	IMO-nummer:[1]			Radiokaldesignal:		Flagstat:			
E-mail:	Tlf.			Fax.:		Inmarsat-nummer:			
Fartøjsførerens navn	Fartøjsførerens nationalitet			Fartøjets ejer		Registreringscertifikatets id-nummer			
Fartøjets mål:	Længde (m)		Bredde (m)				Dybde (m)		
Havnestat				Landingshavn eller anden anvendelse af havn					
Årsag til anløb af havn	Landinger: (j/n)		Omladning: (j/n)				Andet: (j/n)		
Hvis »Årsag til indsejling i havn« er »omladning«, skal formularen indeholde oplysninger om modtagerfartøjet:									
Navn:	IMO-nummer:[1]		Radiokaldesignal:			Flagstat:			
Sidste anløbshavn				Dato:					
Forventet ankomsttidspunkt		Dato:			Klokkeslæt (UTC):				

Samlet fangst om bord — alle områder									Fangst, som skal landes[2]
Art[3]	Produkt[4]	Emballage eller beholder[4]	Type forarbejdning[5]	Fangstområde			Omregningsfaktor	Produktvægt (kg)	Produktvægt (kg)
				NEAFC-konventionsområde (ICES-underområder og afsnit)	Det NAFO regulerede område (underområde)	Andre områder			

<table>
<tr><td colspan="7">DEL B: Udfyldes af flagstatens myndigheder</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">Fartøjets flagstat skal besvare nedenstående spørgsmål ved at afkrydse rubrikken »Ja« eller »Nej«</td><td colspan="2">NEAFC-konventionsområde</td><td colspan="2">Det NAFO-regulerede område</td></tr>
<tr><td>Ja</td><td>Nej</td><td>Ja</td><td>Nej</td></tr>
<tr><td colspan="3">a) Det fiskerfartøj, som angives at have taget fiskene, havde tilstrækkelige kvoter til de angivne arter</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">b) Mængderne af fisk om bord er nøjagtigt angivet og medtaget ved beregning af eventuelle gældende fangst- eller indsatsbegrænsninger</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">c) Det fiskerfartøj, som angives at have taget fiskene, havde tilladelse til at fiske i de angivne områder</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">d) Fartøjets tilstedeværelse i fangstområdet er blevet verificeret i henhold til FOS-data</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="7">Flagstatens bekræftelse: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige og korrekte.</td></tr>
<tr><td>Navn og titel:</td><td colspan="3"></td><td>Dato:</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Underskrift:</td><td colspan="4">Officielt stempel:</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="7">DEL C: NEAFC havnestatstilladelse</td></tr>
<tr><td colspan="7">Tilladelse til at påbegynde landing, omladning eller anden brug af havnetjenester for fiskeressourcer fanget i NEAFC-konventionsområdet</td></tr>
<tr><td>Havnestatens navn:</td><td colspan="6"></td></tr>
<tr><td>Tilladelse:</td><td>Ja:</td><td></td><td>Nej:</td><td></td><td>Dato:</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">Underskrift:</td><td colspan="4">Officielt stempel:</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="7">BEMÆRKNINGER
(1) For fiskerfartøjer, som ikke har et IMO-nummer, angives det eksterne registreringsnummer.
(2) Om nødvendigt anvendes én eller flere yderligere formularer.
(3) FAO-artskode.
(4) Listen over koder for produktpræsentationer og emballage findes i NEAFC's masterdataregister.
(5) Listen over koder for forarbejdningstype findes i NEAFC's masterdataregister.
(6) Anvend sort blæk, hvis formularen sendes pr. fax.</td></tr>
</table>

NEAFC-HAVNESTATSKONTROLFORMULAR PSC2						
DEL A: Udfyldes af fartøjsføreren. **Der udfyldes en særskilt formular for hvert donorfartøj. Skriv med sort blæk**[6]						
Fartøjets navn:	IMO-nummer:[1]		Radiokaldesignal:			Flagstat:
E-mail:	Tlf.		Fax.:			Inmarsat-nummer:
Fartøjsførerens navn	**Fartøjsførerens nationalitet**		**Fartøjets ejer**			**Registreringscertifikatets id-nummer**
Fartøjets mål:	**Længde (m)**		**Bredde (m)**		**Dybde (m)**	
Havnestat			**Landingshavn eller anden anvendelse af havn**			
Sidste anløbshavn			**Dato:**			
Årsag til anløb af havn	**Landing: (j/n)**		**Omladning: (j/n)**		**Andet: (j/n)**	

Hvis »Årsag til indsejling i havn« er »omladning«, skal formularen indeholde oplysninger om modtagerfartøjet:			
Navn:	IMO-nummer:[1]	Radiokaldesignal:	Flagstat:
Nærmere oplysninger nedenfor vedrører omladninger til havs			

Omladningsdato[7]		**Omladningssted**[7]		**Eventuel tilladelse til omladning**	
Forventet ankomsttidspunkt		Dato		Klokkeslæt (UTC):	
Forventet ankomsttidspunkt:		Dato		Klokkeslæt (UTC):	

Fangstoplysninger for donorfartøjer: Der udfyldes en særskilt formular for hvert donorfartøj			
Fartøjets navn:	IMO-nummer:[1]	Radiokaldesignal:	Flagstat:

Samlet fangst om bord — alle områder						**Fangst, som skal landes**[2]			
Arter[3]	**Produkt**[4]	**Emballage eller beholder**[4]	**Type forarbejdning**[5]	**Fangstområde**		**Omregnings-faktor**	**Produktvægt (kg)**		**Produktvægt (kg)**
				NEAFC-konventionsområde (ICES-underområder og afsnit)	Det NAFO-regulerede område (underområde)	Andre områder			

DEL B: Udfyldes af flagstatens myndigheder				
Fartøjets flagstat skal besvare nedenstående spørgsmål ved at afkrydse rubrikken »Ja« eller »Nej«	**NEAFC-konventionsområde**		**Det NAFO-regulerede område**	
	Ja	Nej	Ja	Nej
a) Det fiskerfartøj, som angives at have taget fiskene, havde tilstrækkelige kvoter til de angivne arter				
b) Mængderne af fisk om bord er nøjagtigt angivet og medtaget ved beregning af eventuelle gældende fangst- eller indsatsbegrænsninger				
c) Det fiskerfartøj, som angives at have taget fiskene, havde tilladelse til at fiske i de angivne områder				
d) Fartøjets tilstedeværelse i fangstområdet er blevet verificeret i henhold til FOS-data				
Flagstatens bekræftelse: *Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige og korrekte*.				
Navn og titel:		Dato:		
Underskrift:	Officielt stempel:			

DEL C: NEAFC havnestatstilladelse						
Tilladelse til at påbegynde landing, omladning eller anden brug af havnetjenester for fiskeressourcer fanget i NEAFC-konventionsområdet						
Havnestatens navn:						
Tilladelse:	Ja:		Nej:		Dato:	
Underskrift:			Officielt stempel:			

BEMÆRKNINGER

(1) For fiskerfartøjer, som ikke har et IMO-nummer, angives det eksterne registreringsnummer.

(2) Om nødvendigt anvendes én eller flere yderligere formularer.

(3) FAO-artskode.

(4) Listen over koder for produktpræsentationer og emballage findes i NEAFC's masterdataregister.

(5) Listen over koder for forarbejdningstype findes i NEAFC's masterdataregister.

(6) Anvend sort blæk, hvis formularen sendes pr. fax.

(7) Hvis den fangst, der er angivet i denne PSC2-formular, er modtaget fra donorfartøjet i mere end én omladning, anføres dato og sted for den endelige omladning.

BILAG XXII

GENERELLE RETNINGSLINJER FOR RISIKOFORVALTNING I FORBINDELSE MED INSPEKTION I HAVNESTATEN

1. Risikoforvaltning betyder systematisk identifikation af risici og gennemførelse af alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at begrænse disse risici. Dette omfatter aktiviteter, som f.eks. indsamling af data og oplysninger, analyse og vurdering af risici, forberedelse og iværksættelse af foranstaltninger og regelmæssig overvågning og evaluering af processen og dens resultater.
2. På grundlag af en risikovurdering fastlægger medlemsstaterne i samarbejde med EFCA en risikostyringsstrategi for at lette overholdelsen af denne forordning. Denne strategi bør omfatte udvælgelse, beskrivelse og tildeling af egnede, omkostningseffektive kontrolinstrumenter og inspektionsressourcer, der er tilpasset typen og det skønnede niveau af hver risiko, og opfyldelsen af målbenchmarks.
3. Der fastlægges risikovurderings- og risikoforvaltningskriterier for kontrol-, inspektions- og verificeringsopgaverne for at gøre det muligt i god tid at foretage en risikoanalyse og en overordnet vurdering af de relevante kontrol- og inspektionsoplysninger.
4. De enkelte fiskerfartøjer, grupper af fiskerfartøjer, operatører og/eller fiskeriet efter forskellige fiskearter i de forskellige områder af konventionsområdet er underlagt kontrol og inspektion i overensstemmelse med det tildelte risikoniveau og under anvendelse af bl.a. følgende generelle antagelser om risikoniveauet i forbindelse med havnestatens kontrol af landinger og omladninger i havnen:
   a) fangster, der er taget af en ikke-kontraherende parts fartøj
   b) frosne fangster
   c) store fangstmængder
   d) fangster, der tidligere er omladet til havs
   e) fangster, der er taget uden for farvande henhørende under en kontraherende parts jurisdiktion, dvs. i reguleringsområdet
   f) fangster, der er taget både i og uden for konventionsområdet
   g) fangster af værdifulde arter
   h) fangster af fiskeressourcer, for hvilke fiskerimulighederne er særlig begrænsede, og
   i) antal inspektioner, der tidligere er udført, og antallet af konstaterede overtrædelser for et fartøj og/eller en operatør.

BILAG XXIII

FORMULAR TIL HAVNEINSPEKTION

Bemærk, at denne version af formular PSC3 er blevet formateret specifikt med henblik på optagelse i den trykte udgave af NEAFC-ordningen og derfor kun anbefales som reference. **Formular PSC3**						
Inspektionsrapportnummer:						
EPSC-referencenummer:						
A. INSPEKTIONSREFERENCE						
Landinger	Ja	Nej	Omladning	Ja	Nej	Anden grund til anløb af havn
Havnestat			Landings- eller omladningshavn			

Fartøjets navn	Flagstat	IMO-nummer[1]	Internationalt radiokaldesignal
Landing/omladning start	Dato	Klokkeslæt	
Landing/omladning slut	Dato	Klokkeslæt	
Fartøjstype	Registreringscertifikatets id-nummer	Registreringshavn	FOS
Fartøjsførerens navn	Fartøjsførerens nationalitet	Den fiskeriansvarliges navn	Den fiskeriansvarliges nationalitet
Fartøjets ejer/driftsansvarlige	Fartøjets retmæssige ejer[8]		Fartøjets repræsentant
Sidste anløbshavn		Dato	

B. INSPEKTIONSOPLYSNINGER			
Donorfartøjets navn[2]	IMO-nummer[1]	Radiokaldesignal	Flagstat
B1. FANGST REGISTRERET I LOGBOGEN			
Arter[3]	Fangstområde	Angivet levende vægt (kg)	Anvendt omregningskoefficient

B2. FANGST, DER LANDES ELLER OMLADES** Hvis et fartøj har deltaget i omladning, udfyldes der en særskilt formular for hvert donorfartøj											
Arter [4]	Produkt [5]	Emballage eller beholder [5]	Type af forarbejdning [9]	Fangstområde	Landet produktvægt (kg)	Omregningsfaktor	Ækvivalent levende vægt	Forskel (i kg) mellem levende vægt, som registreret i logbogen, og landet levende vægt	Forskel (i %) mellem levende vægt, som registreret i logbogen, og levende vægt ved landing	Forskel (i kg) mellem landet vægt af forarbejdede produkter og PSC 1/2	Forskel (i %) mellem landet vægt af forarbejdede produkter og PSC 1/2

Relevant omladningstilladelse:

B3. OPLYSNINGER OM LANDINGER, DER ER GIVET TILLADELSE TIL UDEN BEKRÆFTELSE FRA FLAGSTATEN ref: NEAFC artikel 23.3/NAFO artikel 43.7	
Lagerets navn:	
Myndighedens navn:	
Frist for modtagelse af bekræftelse:	

B4. FISK OM BORD									
Arter[6]	Produkt[7]	Emballagetype eller beholdertype [7]	Forarbejdningstype[10]	Fangstområde	Produktvægt (kg)	Omregningsfaktor	Levende vægt (kg)	Forskel (i kg) mellem produktvægt om bord og PSC 1/2	Forskel (i %) mellem produktvægt om bord og PSC 1/2

C. INSPEKTIONSRESULTATER				
C1. GENERELT				
Inspektion påbegyndt	Dato:		Tidspunkt:	
Inspektion afsluttet	Dato:		Tidspunkt:	

Status i andre RFFO-områder, hvor der har fundet fiskeri eller fiskerirelaterede aktiviteter sted, herunder optagelse af fartøjer på lister over IUU-fartøjer				
RFFO	Fartøjsidentifikator	Flagstatsstatus	Fartøj opført på liste over fiskeriberettigede fartøjer	Fartøj opført på liste over IUU-fartøjer

Bemærkning

C2. INSPEKTION AF REDSKABER I HAVN (i overensstemmelse med artikel 31, stk. 5, litra i))									
A. Generelle oplysninger									
Antal inspicerede redskaber		Dato for inspektion af redskaber							
Er det fastslået, at fartøjet har begået en overtrædelse?	Ja:		Nej:		Hvis ja, udfyldes hele formularen »Kontrol af inspektion i havn«. Hvis nej, udfyldes hele formularen bortset fra oplysningerne om forsegling				
B. Oplysninger om skovltrawl									
Seglnummer		Er seglet ubeskadiget?		Ja:		Nej:			
Redskabstype:									
Bilag:									
Tremmeafstand i risten (mm):									
Masketype									
Gennemsnitlig maskestørrelse (mm)									
Trawldel									
Vinger									
Krop									
Forlængelsesstykke									
Fangstpose									
D. BEMÆRKNINGER FRA FARTØJSFØREREN/DENNES REPRÆSENTANT									
Undertegnede fører af fartøjet/førerens repræsentant ..... bekræfter hermed, at jeg dags dato har modtaget en kopi af denne rapport. Min underskrift er ikke ensbetydende med en godkendelse af rapportens indhold, bortset fra mine egne eventuelle bemærkninger. Underskrift:_____Dato:_____									

E. OVERTRÆDELSER OG OPFØLGNING			
E1. NAFO			
E1.A En inspektion på havet			
Overtrædelser, der er konstateret som følge af inspektioner inden for NAFO-regulerede områder			
Inspektionsmyndighed	Inspektionsdato	Hovedgruppe	Overtrådt bestemmelse i NAFO's bestemmelser for bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger
E1.B Resultater af inspektion i havn			
a) — Bekræftelse af overtrædelser konstateret ved inspektion på havet			
Overtrådt bestemmelse i NAFO's bestemmelser for bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger			Retsgrundlag — nationale overtrædelser
b) — Overtrædelser, der er konstateret ved inspektion på havet, men som ikke kan bekræftes ved inspektion i havn			
Bemærkninger:			
c) — Andre overtrædelser konstateret ved inspektion i havn			
Overtrådt bestemmelse i NAFO's bestemmelser for bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger			Retsgrundlag — nationale overtrædelser

E2. NEAFC-OVERTRÆDELSE KONSTATERET		
Artikel:	Anfør overtrådte NEAFC-regler og sammenfat iagttagelser og relevante sagsforhold	
Kontrollørens bemærkninger:		
Trufne foranstaltninger:		
Inspektionsmyndighed/-organ:		
Kontrollørens navn	**Kontrollørens underskrift**	**Dato og sted**
F. FORDELING		
Kopi til flagstaten	Kopi til NEAFC's sekretariat	Kopi til NAFO's eksekutivsekretariat

(1) Eksternt registreringsnummer for fiskerfartøjer uden IMO-nummer.
(2) Hvis et fartøj har udført omladning. Der udfyldes en særskilt formular for hvert donorfartøj
(3) (4) FAO-artskode.
(5) (7) Listen over koder for produktpræsentationer og emballage findes i NEAFC's masterdataregister.
(8) Hvis denne er kendt og ikke er den samme som fartøjets ejer.
(9) (10) Listen over koder for forarbejdningstype findes i NEAFC's masterdataregister.